

ՀԱՆԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ

ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԵՐԹ

ՔԱՐԱՍՈՒՆԵՒՅԻՆԳԵՐՈՐԴ ՑԱՐԻ

1931

ՎԻԵՆՆԱ

ՄԻԻԹԵՐԼԵՆ ՏՊԱՐԱՆ



HANDES AMSORYA

Zeitschrift für armenische Philologie

Fünfundvierzigster Jahrgang

1931

Wien

Mechitharisten-Buchdruckerei

կ'ըլլայ քան յարեթական ատաղձն եւ կը բո-
վանդակէ քաղաքակրթութեան մը կառու-
ցուածքը, որուն հասնիլ կրնային ինչպէս
սպիտակ՝ նոյնպէս կարմիր կամ սեւ ցեղը եւ
ո՛չ միայն զանազանակաց մին եւ այն ալ սպի-
տակ ցեղի մէկ տեսակը: Հնէախօսութեան մէջ
գործ ունինք արդէն մարդերու հետ, որոնք
կենաց ընդհանուր պայմաններու ենթարկեալ
են, կենաց պայմաններ՝ գործնք իւր առջեւն
ունէր ինչպէս որսորդն՝ նոյնպէս հովիւն եւ
կամ երկրագործը, մարդիկ՝ որոնք նոյն գոր-
ծիքները կը գործածեն — քարէ կամ հիմնա-
կան մետաղներէ, այն է՝ պղինձ ու երկաթ:
Իրաց այս վիճակին մէջ բնականապէս կը
ծագի նաեւ խնդիր յարեթական շրջանի
սկզբնաւորութեանց մասին, խնդիր մը՝ զոր
անորոշ կը թողում, վասն զի իմ ծանօթու-
թիւններէս վեր է: — Ասի (կ'ըսէ քննա-
դատը), պայծառ ու հանդարտաբան խօսք
մըն է, եւ յայտ գիրար կրնան գտնել լեզուա-
գէտներն, վիպաքնինք ու աղագիրները⁹⁶:

Բոլորովին ուրիշ կարգի իմաստով են
այն քննութիւնքն, որոնք գրուած են Ս. Գրոց
մեկնաբանութեան հետամուտներէ եւ որոնց
չատերն ի հարկէ քննութեան առած են նաեւ
Ծննդոց գրոց ծանօթ աղագրանկը: Այսպի-
սիները յիշատակել հեռու կը տանէր զմեզ,
եւ մեր նպատակէն ալ դուրս⁹⁷:

(Շարունակելի:)

Հ. Յ. Տ.

⁹⁶ Անդ, էջ 72—73: — Հմմտ. Մեշչանովի
գործը «Ներածութիւն Յարեթաբանութեան» (J.
Meščaninov, Vvednie v Jafetidologiju, Lenin-
grad 1929, pp. 200): Գործոյ մասին քանի մը
խօսք կ'ըսէ Մ. Դոստոյեւսկի իւր ընդհանուր տեսու-
թեան մէջ՝ «Արդի ուստական հրատարակութիւններն
Արեւելագիտութեան ճիւղին մէջ, մատենագիտու-
թեամբ» (Milius Dostojewskij, Die mo-
dern russischen Publikationen auf dem Gebiete
der Orientalistik, mit Bibliographie, in „Litterae
Orientales“, Orientalischer Literaturbericht
Leipzig, Otto Harassowitz, 1930, Heft 44, p. 1—15):
Այս տեղ կ'ըսուի թէ «Յարեթական տեսութեան, այս
նոր նիւթագիտական լեզուագիտութեան՝ ժողո-
վրդականացնողն մըն է Մեշչանովը, ահագնական
Մաոի աշակերտն ու աշխատակիցը, իւր երկով»...
են. եւ թէ նպատակ ունի Յարեթաբանութեան ներ-
կայ վիճակն եւ սրտամտան զարգացումը ներկայա-
ցնել: Ասոր առաջին մասը, կ'ըսէ, այն է՝ Յարե-
թական տեսութիւնը սկզբանէ մինչեւ վերջին «նուա-
ճումները», դերմաներէն հրատարակութեան մը հա-
մար սահմանուած էր նախնարար, որ սակայն լոյս
չտեսաւ եւն:

⁹⁷ Շատ ըլլայ յիշել գործ մը՝ Friedrich
Schmidtke, Die Japhetiden der Biblischen Völker-
tafel. Breslau 1926, pp. VIII + 95 (= Breslauer Studien
zur bibl. Theologie, Bd. 7).

ԺԱՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԱՐԵԹՔԸ ԵՋՆԻԿԻ ԶՈՎ

ՀՆԻՀԱՆՈՒՐ ԱԿՆԱՐԿ

Եզնիկ մեր մատենագրութեան մէջ եղա-
կան դիրք մը կը գրաւէ, ո՛չ միայն իւր լե-
զուին դերազանց կատարելութեամբ ու փի-
լիսոփայի լուսամիտ տրամաբանութեամբ,
այլ նաեւ իւր մեզի ներկայացուցած ատաղձին
մէկ մասին՝ մեծ շահեկանութեամբ: Այդ
թանկագին նիւթը ժողովրդական հաւատա-
լիքներն են, մեծարժէք բեկորներ, որոնք
հին դարերու դիցաբանական հսկայ շէնքէն
մնացած աւերակի վկաներն են:

Պեղումներ կատարող գիտնականի մը եր-
կիւղածութեամբ կ'ուզեմ մօտենալ այդ թան-
կագին բեկորներուն. եւ գանձնք մի առ մի
գննելով՝ կ'ուզեմ եզրակացնել ա՛յն սերտ
կապերը, որոնք այդ բեկորները հայ ժողո-
վուրդի հոգւոյն եւ էութեան հետ կարծես
անխզելիօրէն զօղուած են, այնպէս որ այդ
հաւատալիքները մինչեւ այսօր կապուած են
հայ ժողովուրդի սրտին:

1. Անհուն երախտիք պարտական ենք
մեծ Կողբացւոյն, որ՝ թէեւ աւաճայ՝ այդ
հին հաւատալիքները պահպանած է մեզի:
Մինչ Եզնիկ մէկ կողմանէ գանձնք հերքել կը
լանայ, որպէս զի բնաշինջ ընէ, միւս կող-
մանէ՝ նոյն գործողութեամբ՝ գանձնք իւր
ձեռքով կ'արձանագրէ եւ ապագայ դարերու
կը յանձնէ: Ի՞նչ հսկայ ծառայութիւն մա-
տուցած կ'ըլլար Եզնիկ հայ ազգին, եթէ
հայրենի դիցաբանութեան եւ սին հաւատքին
ուրիշ մասերն ալ իւր հերքումներուն ենթա-
կէր, եւ կամ նոյն իսկ անոնց կարեւորու-
թիւնն ըմբռնէր եւ ամբողջութեամբ գրի առ-
նէր: Սակայն եւ այնպէս այդ թերութեամբ
ալ Եզնիկի արժանիքը չի նուազիր. վասն զի
ի՛նչ որ հայ սին հաւատքէն կը ներկայացնէ
մեզի Եզնիկ, իւր իսկական հարազատու-
թեամբ կը ներկայացնէ, առանց իւր կող-
մէն ներմուծումներ ընելու: Այսպէս, շատ
տեղ ուսման բերանը կը դնէ իւր մերժե-
լիք հաւատալիքը եւ ապա կը հերքէ ա-
նոր կարծիքը: Եզնիկի այս չքնաղ յատկու-
թիւնը մեր շատ մը մատենագիրներուն
կը պակսի: Առնենք՝ օրինակի համար՝
Մ. Խորենացին, որ թէեւ մեծաքանակ ա-
տաղձ կը մատակարարէ մեզի՝ մեր հայրե-
րու հին հաւատքէն, բայց ա՛յնպէս կերպա-
րանափոխ վիճակի մէջ, որ շատ անգամ

մասնագետ դիցաբանն իսկ կը վարանի եւ խորհնացույ հանդէպ տհաճ տրամադրութեամբ կը համակուի: Բնական է, խորհնացի եւ իրեն նման միւս հայ Մատենագիրները չարամտութեամբ չեն խանգարած հեթանոսական դարերու ֆնացորդ հաւատալիքները, այլ իրեւ քրիստոնեայ՝ անոնց աւելորդ — աւելորդապաշտութիւն — ըլլալն ըմբռնած ու գանոնք անհետ ընել ջանացած են:

Որչափ որ ալ Եզնիկ մէկ կողմէն ժողովուրդին սնահաւատութիւնները հերքելու ջանագիր կ'ըլլայ, միւս կողմէն սակայն երբեմն երբեմն յայտ կը բերէ նմանօրինակ հաւատալիքներ, որոնք իր համոզումներն են:

2. Հանգամանք մը շատ կը ղժուարցնէ Եզնիկի մասին ու եւ է ուսումնասիրութիւն — Եզնիկի բնագրէն մէկ ձեռագիր ունինք: Սակայն այս չէ միակ ղժուարութիւնը. ուրիշ մը, նոյնքան ծանրակշիւ, կը բարդուի նախորդին վրայ. Եզնիկը ժողովրդական հաւատքի տեսակէտով ուսումնասիրելու աշխատանքը դրեթէ չէ կատարուած: Այս նիւթով զբաղող հայ եւ օտար հեղինակներ թէեւ Կողբային իբր աղբիւր գործածած են այլ եւ այլ ժողովրդական-ազգային եւ օտար հաւատալիքներու ուսումնասիրութեան, սակայն անոնք քանի մը տեղիք յիշատակելէ անդին չեն անցած: Այդ հեղինակներու զասէն մասով մը բացառութիւն կը կազմեն թերեւս երկու գիտնականներ. E. Dulaurier, իր «Cosmogonie des Perse d'après Ezriq» գրութեամբ¹ եւ Մ. Սոստիկեան իր «Ազգագրական նիւթեր Եզնիկի Եղծ. Այանդուցի մէջ» յօդուածով²: Առաջինը մեզի համար մեծ նշանակութիւն չունի, իսկ երկրորդը շատ վերիվերոյ կատարուած գործ մըն է:

3. Նկատմամբ Եզնիկի աղբիւրներուն — այս տեսակէտով — Ազոնց կը համարի, թէ «Հարցումն եւ Պատասխանիք սրբոյն Գրիգորի» գրութեան «պարտական է Եզնիկին մահաւանդ հայ Փոլիկորի վերաբերեալ թանկարժէք նիւթերը»³: Ամէն պարագայի մէջ բերուած ապացոյցները⁴ Գրիգորի Հարցումներու առաջնութեան մասին՝ համոզիչ չեն:

Ընդհակառակն՝ ինչպէս Եղիշէի նոյնպէս Գրիգորի անունով հասած Հարցումները կախում ունին Եզնիկէն:

4. Մեզի համար մեծ նշանակութիւն չունի այն պարագան, որ Եզնիկ շատ տեղ օտարազգի գրութիւններ օգտագործած ու նոյն իսկ երկայն հատուածներ թարգմանած է: Այն կտորները, որոնք իբր օտարի ապրանք ցոյց տրուած են, ամենեւին կապ չունին մեր խնդրին հետ. վասն զի հոն ազգային հաւատալիքներու հետքն անգամ չենք նշմարեր. անոնք առաւելապէս աստուածաբանական, փիլիսոփայական խորհրդածութիւններ եւ տրամաբանութիւններ են: Մինչ ա՛յն հատուածները, որոնք մեծ մասով հաւատալիքներու նուիրուած են, մեր առջեւ կը դնեն մեր նախահայրերու սին հաւատքն իր իսկական հարադատութեամբ, եւ ճիշդ ա՛յդ պարբերութիւններուն մէջն է, որ չեն նշմարուիր օտար աղբիւրներ: Եւ չեմ կարծեր, որ ապագային հնարաւոր ըլլայ այս հատուածներուն մէջ օտար հետքեր ի յայտ բերել: Շատ լաւ կը բնորոշէ Mariès Եզնիկի դիրքը յարաբերութեամբ օտար աղբիւրներու: Բնական է յոյն աղբիւրները գլխաւոր տեղը կը զբաւեն, եւ յոյն Ս. Հայրերու մէջջէն Մեթոդիոս, Թերեւս նաեւ Յուստինոս (կամ Իրենէոս⁵) մասնաւոր տեղ մը բռնած են: Որչափ ալ առատ ըլլան Եզնիկի փոխառութիւնները, սակայն եւ այնպէս մեր Ջատագովը զանոնք իր մտքին բովէն կ'անցնէ եւ անձնական ինքնուրոյնութեան դրոշմը կուտայ անոնց⁶: Թերեւս մէկը նոր աղբիւր մը դառնէ, որ խնդրական հատուածներուն հետ մեծ առնչութիւն եւ նմանութիւն ունենայ. բայց այնպիսին զգոյշ ըլլալու է, որ նմանութենէն՝ նոյնութիւն չհետեւցնէ: Ժողովրդական հաւատքի վերաբերող նիւթերու մէջ

⁵ «Les sources grecques naturellement prédominent, et, parmi les Pères grecs, Méthode, et peut-être Justin (ou Irenée?), tous trois martyrs, occupent, en vertu d'un principe de choix énoncé par Ezriq lui-même, une place à part.

Si larges que soient ses emprunts, nous avons vus, par le manière dont Ezriq les utilise, qu'il sait rester original. Non seulement en intervertissant l'ordre de développement suivi par la source... ou en se livrant à mille petits jeux de démarquage au cours desquels... mais encore en faisant entrer, souvent de gré et habilement, quelquefois aussi un peu force et sans assez d'art, tous ces matériaux étrangers dans une construction dont le plan est bien à lui», *Le De Deo d'Ezriq*, Revue des Etudes arméniennes. Tome IV, fasc. 2, 1924, էջ 204 (կամ 92).

¹ Revue de l'Orient, t. V, Paris 1857, էջ 253—262:

² Ազգագրական Հանդես, XXVI, էջ 137—147:

³ Բազմավեկ, 1925, էջ 367:

⁴ Այս մասին երկար գրած է L'Orient Chretien/ մէջ, XXV (1925—1926), էջ 300—377: Հայրենիք Ամսագիր, Վեցերորդ տարի, 1928, Թ. 7, էջ 72—81:

մանաւանդ՝ շատ անգամ նոյն իսկ ամէնէն տարանջատ ազգերն ապշեցուցիչ նմանութիւններ եւ նոյնութիւններ ցոյց կու տան. եւ սակայն հմուտ ժողովրդագէտ մը նոյն-հետայն վերջնական վճիռներ չ'արձակեր:

Այս մասին աւելի երկար խօսիլն աւելորդ է: 5. Եզնիկ սիրով կ'ընդգրկէ Եւեմեքական դրութիւնը, որ իր քրիստոնէական ըմբռնումներուն հետ միանալով, մեծ նպաստ կրնար մատուցանել զիցարանական անձնաւորութիւններն իբր մարդիկ ցոյց տալու: Եւեմեքականութեան հիմնադիրն է Եւեմեքոս յոյն փիլիսոփան, որ Քրիստոսէ երեք դար յառաջ ապրած է: Անոր հաստատած դրութեան համաձայն աստուածներն ի սկզբանէ հետէ աստուածներ չեն եղած, այլ թէ ժամանակաւ մարդիկ էին անոնք, միւս մարդիկներու պէս երկրի վրայ ապրած: Յաջորդ սերունդները զանոնք աստուածացուցած են՝ զրդուած անոնց բարձր մէկ յատկութենէն, որ սովորական մահկանացուներու վրայ չի տեսնուիր: Այս դրութիւնը շատ ընդունելութիւն գտաւ ժամանակին, ո՛չ միայն յոյն փիլիսոփաներու քով, այլ նաեւ քրիստոնէայ Եկեղեցւոյ Ս. Հայրերէն, որոնց մէջ կրնանք դասել մեր Եզնիկն, Ագաթանգեղոսն եւ ուրիշներ: Եզնիկ երկու տեղ⁶ կը գործածէ եւեմեքականութիւնը. «Զի եւ Զրուանն իսկ մարդ լեալ է, այր մի քաջ առ Տիտանօքն. եւ որպէս սովոր են Յոյնք եւ Արիք եւ ամենայն ազգ հեթանոսաց՝ զքաջս առ զիւցաղունս ունել, հայեցեալ ընդ այն քէշակարկատին Պարսից՝ թէ որովհետեւ մարդիկ աշխարհիս զնա առ աստուածս ունին, ես գերկնից իսկ եւ գերկրի եւ զամենայն արարածոց արարչութիւնն ի նմանէ կարծեցուցից»: Եւ զարձեալ. «Զի որ լաւ ոք եկեալ յաշխարհ՝ մեռանէր, վասն յիշատակի քաջութեանն զպատկերն երանգօք ի նկարու հանէին, եւ անտի ուսեալ տխմարաց՝ տալաւ ի պաշտօն արնոյին»: ...

6. Յարեւանցի ակնարկ մը միայն արդէն բաւական է նկատելու համար, որ սուրբ-գրական մեծ ազդեցութիւն կայ ո՛չ միայն Եզնիկի, այլ եւ հայ առհասարակ ամէն մատենագրի վրայ: Եւ այս հասկնալի երեւոյթ

⁶ Եզնիկայ կողքացւոյ Եզն ապագոց, Վենետիկ 1914, էջ 141 եւ 237: Եւեմեքականութեան մասին հիմնական զաղարկար կու տայ H. Pinard de la Boulaye, S. J. L'Étude comparée des Religions. Paris 1925, I, էջ 32, 37, 83, 96, 134, 148, 202, 204, 218, 277:

մըն է: Բայց թէ պէտք է միայն այս ազդեցութեան վերաբերել ամէն նմանութիւն, որ կայ հայ ու հրեայ հաւատքներու մէջ, այս անհաւանական կը թուի. շատ մը հաւատարիքներ որ կան հրեաներուն քով, գրեթէ նոյնութեամբ կային նաեւ սումերացիներու, հնդկներու, պարսիկներու, փոքրասիական ժողովուրդներու, Փիւնիկեցիներու, Եգիպտացիներու քով: Եւ ինչո՞վ կարելի է հաստատել, թէ այդ ազգերը՝ միայն ու միայն՝ իրարու հետ սերտ յարաբերութեան մէջ մտնելով՝ իրարմէ ազդուած են: Աւելի հաւանական չէ՞, որ իրենց բարձրն ու հաւատքը հասարակաց ազդիւրէ մը բխեն: Մեր այս խօսքերը առաւելապէս Մակէրի կը հային. «Մեծավաստակ զիտնականը ստոյգ կը համարի ո՞ր հայ ազգագրութեան (folklore) գլխաւոր սուեւալներն իրանական աշխարհէն կը բխն. նոյնպէս մեծ տեղ կու տայ սուրբ-գրական սուեւալներու, շեշտելով՝ թէ «չկայ ազգ մը, որ հայերուն չափ տողորուած ըլլայ սուրբ գրքով»⁷: Կը կարծեմ, թէ չափազանցութեան կը դիմէ Մակէր: Եթէ յարգելի Ուսուցչապետը հայ հաւատարիքներու վերաբերող ատաղձն ամբողջութեամբ զննէ, եւ հայկականի ու հրէականի վերաբերող հաւատարիքները իրարմէ անջատէ ու այդպէս համեմատէ երկու նօթարներու վրայ, պիտի տեսնէ, որ հրէականը կարծուածին չափ ծանրակշռութիւն պիտի չունենայ, ինչպէս նաեւ իրանականը:

7. Եթէ Եզնիկի մատենան ուշի ուշով հետազօտենք եւ անոր ներկայացուցած հաւատալիքներու ատաղձը համապարփակ ակնարկով մ'ընդգրկենք, այլապէս նիւթերու խայտաբղէտ պէսպիսութիւնն անմիջապէս պիտի զարնէ մեր աչքին: Հոն պիտի նշմարենք թէ հայ ռամիկը ի՞նչ ըմբռնումներ ունի

⁷ S'il est incontestable que les principales données du folklore arménien découlent du monde iranien, il me semble qu'il convient également de faire la place très large aux données évangéliques. Il n'y a guère de peuple chrétien qui soit aussi imprégné de la Bible que les Arméniens. F. Macler, Trois conférences sur l'Arménie. Paris 1927, էջ 57. (Annales du Musée Guimet. Bibliothèque de vulgarisation, tome 46). Բնութիւն տարբեր E. Meverի արտայայտութիւնն այս մասին. «Հին Հայաստանի բնիկ կրօնքն ամբողջապէս կորուած է իրանական կրօնքին մէջ, այնպէս որ հնդկեւրոպացի հայերու ազգային կրօնքին մասին գրեթէ ոչինչ գիտենք»: Geschichte des Altertums. Erster Band. Zweite Hälfte. Stuttgart und Berlin, 1921, էջ 706:

Տիեզերքի, Ոգիներու, Մարդու եւ Կենդանիներու մասին: Յետոյ այս չորս գլխաւոր նիւթերուն տակ դացող առարկաները պիտի տեսնենք. Տիեզերքը կը ներկայանայ երկու գլխաւոր մասերով. նախ կու գայ երկինքը, որ կը բովանդակէ հաստատութիւնն, աստղերն, արեւ եւ լուսինը, լոյսն եւ խաւարը, անդէնի աշխարհը: Տիեզերքի երկրորդ ուշադրաւ մասն է երկիրը՝ իր ձեւովն եւ բներեւոյթներովը: Ոգիներու բաժնին տակ կ'երթան Բարի եւ Չար ոգիներն ու Ոգիներու պաշտօնականները: Մարդու մասին այլ եւ այլ տեսակէտներով հաւատալիքներ կան Ենիկի քով. այսպէս անոր հոգւոյն մասին, մարմնոյն, ճակատագրին, ոգիներու հետ ունեցած յարաբերութեան, մահուան, անդէնական կեանքի եւն վրայ:

Այս հաւատալիքներուն կից պիտի գտնենք նաեւ օտար ազգերու դիցաբանութեան եւ հաւատքի մասին հաղորդուած տեղեկութիւններ. եւ մեր ծրագիրն արդէն կը պահանջէ, որ զանոնք ալ նկատողութեան առնենք: Բայց այդ օտար հաւատալիքներուն մասին շատ քիչ պիտի խօսինք. միայն ա՛յն կէտերուն վրայ պիտի ծանրանանք, որոնք մասնաւոր ուշադրութեան եւ լուսաբանութեան կը կարօտին:

Բնականաբար երբ այս նիւթերն առանձին առանձին նկատողութեան առնենք՝ իւրաքանչիւրն իրեն համապատասխան չափով պիտի ուսումնասիրուի: Ինչ ինչ նիւթերու մասին Եզնիկ արդէն կարճ եւ հարեւանցի գրած է, հետեւաբար մենք ալ անհրաժեշտ եղածէն աւելի չենք կրնար ծանրանալ անոնց վրայ. իսկ ուրիշ նիւթեր ալ աւելի մանրամասն կը ներկայանան մեզի, որով հարկ կ'ըլլայ զանոնք աւելի լայն չափով քննել: Եզնիկ հաստատութեան, աստղերու, արեւու եւ լուսնի, երկրի ձեւին ու դիրքին եւ ուրիշ ո՛չ կրօնական նիւթերու վրայ իրեն ժամանակակից ըմբռնումներն ունի, որոնք հաւատալիքներու հետ սերտ առնչութիւն ունին. անհրաժեշտ է, որ այդ ըմբռնումներն ալ նկատողութեան առնուին, ժողովրդական հաւատքի մասին լիակատար դադարաւ մը կազմելու համար:

Այսչափ իբրեւ ընդհանուր դիտողութիւններ. այժմ միջամուկս ըլլանք մանրամասնութիւններուն:

Ա.

ՏԻԵԶԵՐՔ

ա. երկինք:

1. Հաստատութիւն: «(Աստուած) է պտուճառ ամենայնի, որ ի լինելն եւ գոյանալն եկին ի չգոյէ եւ գոյէ. որպէս երկինք վերինք եւ որ ինչ յերկինս, եւ երկինք երեւելիք որ ի ջուրց»⁸ եւն: Հոս Եզնիկ երկու երկինքներու զանազանութիւն կ'ընէ, մին վերին երկինքն է, իսկ միւսը երեւելին: Այլուր⁹ Պօղոս Առաքեալին երեք երկինքները բացատրել ուղելով, կ'ըսէ. «Սկսիւր յառաջմէն եւ էջ յերկրորդն եւ հաս յերրորդ օղո՞ որ ի գրոց երկին կոչի, եւ զտանես զոր ինչ երանելին Պաւղոս ասէ»¹⁰. այսինքն կայ առաջին երկինք մը, որ ամենաբարձր երկինքն է. ասոր կը յաջորդէ երկրորդ մը եւ յետոյ երրորդ մը՝ տեսանելի երկնակամարն ուր կայ օդը: Այս երեք երկինքներն ըստ Եզնիկի մէկ ամբողջութեան, մէկ երկնքի՝ երեք մասերն են. «Յափշտակեցաւ Պաւղոս... մինչեւ ցերբորդ ինչ մասն ի բազում մասանց միոյ երկնիս»¹¹: Ուստի Մարկիոնի ընդունած երեք երկինքները կը մերժէ¹². «երրորդ երկինս ասել ուստի՞ իցէ նմա. զի Մովսէս երկուս երկինս ասէ: Որպէս յամենայնի մոլորեցան հերձուածօղք, նոյնպէս եւ յայսմ, զի ոմն տասն երկինս ասէ, ոմն եւթն եւ Մարկիոն երիս»:

Յայտնի է որ հոս առաւելապէս օտար ըմբռնումներ կը գերակշռեն: Սակայն «Երկինք» բառն արդէն շատ պերճախօս է. վասն զի անոր անեզական ձեւը բազմաթիւ երկինքներ կ'ենթադրէ¹³: Եւ արդէն հայ ուրիշ հեղինակներ եւ արդի հայ ժողովրդական հաւատքը բազմաթիւ գոլգալչիոններ կ'ընձեռեն մեզի: Նախ համեմատութեան առնենք մեր ժողովրդական ըմբռնումները, վասն զի ռամկին քով աւելի հարազատ կը մնան վաղնջական դարերու հաւատալիքները: Ջաւախեցիներու¹³ հաւատքով՝ «Երբ Աստուած բաժնեց երկինքն ու երկիրը՝ ջրի մի մասն երկնքում

⁸ Եզնիկայ Կաղբացոյ Եզ զապնոց, Վենետիկ 1914, էջ 9:

⁹ Անդ, էջ 301:

¹⁰ Անդ, էջ 299:

¹¹ Անդ, էջ 298:

¹² Դեպք. Հ. Ազեմանյան Մատիկեթն, Կրօնի ծագումն եւ դիցաբանութիւն, Վիեննա 1920. (Ազգային Մատենադարան 2), էջ 247:

¹³ Ազգագրական Հանդէս, Ա, էջ 347:

մնաց, մնացածը կաղմեցին հետեւեալ չորս գիտերը. Եփրատ, Կուր, Արաքս եւ Սեւ ջուր: Երկինքը եօթը շերտ է. առաջին շերտն ամպ է, միւսները ջուր»: Համալեզները¹⁴ կը համարին, թէ Քրիստոս երկինք համբառնալու ժամանակ ինը օր ճամբորդած է, իւրաքանչիւր օր մէկ հրեշտակի մօտ մնալով, վասն զի իւրաքանչիւր երկնքի վրայ մէկ հրեշտակ պետ է: Այսպէս ասելով եօթը երկինքներ կ'ընդունին. առաջին յարկը կամ աստիճանը երկրի մակերեսոյթն է. երկրորդն՝ ամպեր. երրորդը՝ լուսին. չորրորդն՝ արեգակն. հինգերորդն՝ աստղներ. վեցերորդը՝ հրեշտակներու եւ սուրբերու կայանը. եօթներորդն՝ Աստուծոյ աթոռը: Նոր-Բայազէտցիներու¹⁵ համաձայն եօթնապատիկ է երկինքը, եւ իւրաքանչիւր երկինք ա'յնչափ հեռու է իր քովիներէն, որչափ երկիրն հեռու է երկնաւիտարէն: — Վարդան վարդապետ¹⁶ կը հաւատէ, որ «Երեմի կամարը են մի քան զմի վերադոյն. հրեղէն եւ ջրեղէն՝ ի վայր քան զնա եւ օդեղէն՝ որ է հաստատութիւնը»: — Հնդկներու¹⁷ երկինքները բազմաթիւ են. Մերու լեռան վրայ կը բարձրանան անոնք: Նախ կու գան վեց աստուածային կոչուած երկինքները. յետոյ «ձեւի աշխարհի» տասնութեց երկինքները, որոնց վրայ գեռ կը բարձրանան չորս հատ ալ: Պարսիկները¹⁸ երկու երկինք կ'ընդունին. մին ներքին՝ միւսն արտաքին երկինք անուանով: Ներքինը — āsmān — թափանցիկ, կապոյտ քարերէ շինուած պատնէշ կամ թումբ մըն է, որպէս զի չար ոգիները բարի ոգիներու սահմանը չանցնին, որ կը բաժնուէր այդ թումբով: Արտաքին երկինքը (thwāsha) կը պարփակէ նախորդ երկինքն ու տիեզերքը. անոր վրայ հաստատուած են աստղները եւ միշտ կը դառնայ: Մաս'ուտի¹⁹ արաբ մատենագիրը ինը

երկինք կ'ընդունի: Գիւրեղ Երուսաղէմացին²⁰ երեք երկինքներ կը զանազանէ, որոնք հրեշտակներու բնակարաններն են: Ափրիկէի Կարինները²¹ եօթը երկինք կ'ընդունին, իսկ Մեքսիկացիներուն²² հաւատով ինը երկինք կայ: Բորնէօի²³ բնիկները եօթը երկինք ունին. անոնց դրացիներէն ոմանք²⁴ հետեւեալ զանազանութիւնն կ'ընեն. երկրէն սկսելով՝ ամէնէն վերի՝ այսինքն եօթներորդ երկնքին մէջ կը բնակի գերագոյն աստուածը, ինչպէս հայ ժողովրդական հաւատքն ալ կ'ընդունի. վեցերորդին մէջ կը կենայ «րոցեղէն երկնաւոյսը», որ լուսոյ տիրուհի կ'ըսուի եւ գերագոյնի պատգամաւոր դուստրն է. հինգերորդին մէջ՝ հունձքի եւ արջաուի աստուածը. չորրորդին մէջ՝ բժշկութեան աստուածուհին. երրորդին մէջ՝ «չնչատու» (մարդկան կենդանութիւն տուող) աստուածը. երկրորդին մէջ կը գտնուի շղթայակալ մէկը, որ մեր Արտաւազդին կը համապատասխանէ. եւ առաջինին մէջ՝ աստանայի կինը, որ մարդիկը չարութեան կը գրգռէ:

2. Աստղներ: «Քաղեպքն»²⁵ աստեղանշմարք... զծննդոց պատճառս եւ զմահուանց՝ յաստեղաց իրբեւ ի կենդանեաց զնեն: Որպէս թէ յորժամ ծնանիցին, անգէն եւ մահուանքն իւրաքանչիւր ուրուք անվրէպ սահմանիցին. եւ ըստ այն ոչ յառաջել ումեք մեռանել հնար իցէ, եւ ոչ յամենայն. ուստի ծննդեան վայրկենին՝ աստղները կը վճռեն թէ ե'րբ պիտի մեռնի երեխան:

«Եւ դարձեալ»²⁶ թէ յաստեղաց էին պատճառք ծննդոց, ընդէ'ր ի հնդիկս ոչ ոք երբեք սպիտակ ծնաւ, եւ ոչ յայլ աշխարհս այնպիսի ինչ երեւակ. մի թէ ա'նդը միայն ոչ եհաս աստղն սպիտակարար, եւ ոչ յայլ աշխարհս աստղն սեւադործ»:

«Դարձեալ բախտաւորութեանց եւ չուառութեանց՝ զաստեղան զնեն պատճառս, որպէս թէ աստեղատունք ինչ իցեն եւ ըստ դիպելոյ պատճառաւորաց աստեղացն յաստեղատունն նոյնպիսիք եւ ծնունդքն լինիցին»:

²⁰ Կոչումն Ընծայութեան, Վեներա 1832, էջ 188:

²¹ Publication d'hommage offerte au P. W. Schmidt, Vienne 1928, էջ 298.

²² Orelli, *անդ*, II, էջ 417:

²³ P. W. Schmidt, Grundlinien einer Vergleichung der Religionen und Mythologien der austronesischen Völker (Denkschr. der kais. Akad. der Wissensch. in Wien. Phil.-histor. Klasse, Bd. LIII, III. Abhandl.), 1910, էջ 17—18.

²⁴ Անդ, էջ 54:

²⁵ Անդ, էջ 178:

²⁶ Անդ, էջ 179:

¹⁴ Անդ, 2, էջ 158:

¹⁵ Անդ, XVII, էջ 94:

¹⁶ Վարդան վարդապետի Պատմութիւն, Վեներա 1862, էջ 2—3:

¹⁷ Orelli, Allgemeine Religionsgeschichte, II, 1913, էջ 8:

¹⁸ Spiegel, Eranische Altertumskunde, Leipzig 1877, I, էջ 188:

¹⁹ Անդ, էջ 206: Իսլամ ժողովրդական հաւատքը նաեւ եօթը երկինքներու վրայ կը խօսի: Առաջինն, որ մեր երկրին ամէնէն աւելի մօտ է, կանանչ ջրէ կը բաղկանայ. երկրորդը՝ ջրէն ջրէ. երրորդը՝ զմրուխտէ. չորրորդ երկինքը ոսկի է. հինգերորդը՝ յակինթ. վեցերորդն՝ ամպ. եօթներորդը՝ կրակ. Guer, Moeurs et usages des Turcs, leur religion, leur gouvernement etc. Paris 1747, I. vol., էջ 98:

«Աստեղը պատճառաւորք» փոքրիկ մեկնութեան մը կը կարօտի. ինչպէս ամբողջ խօսքէն եւ յետագայ հատուածէն շատ լաւ կարելի է տեսնել, «պատճառաւորք» բառը՝ «բախտ կամ ճակատագիր որոշող, ճակատագրի պատճառ եղող» իմաստն ունի: Եղանիկի²⁷ քով «պատճառաւորք» նաեւ «արարած, եղած, ստեղծուած» իմաստով կը գործածուի:

«Մինչդեռ²⁸ առիծն, ասեն, յաստեղատան իցէ՝ եւ ծնանիցի ոք, Թաղաւոր լինելոց է. եւ մինչդեռ եղն է եւ ծնանիցի ոք, հզօր եւ բարենշան գալոց է. եւ մինչդեռ իոյն՝ եւ ծնանիցի ոք, մեծատուն լինելոց է, եւ որպէս նայն Թաւ եւ ասուեղ է. եւ յորժամ կարիծն է եւ ծնանիցի ոք չար եւ մեղանշական լինելոց է: Եւ այլքն եւս աղբի աղբի իրաց պատճառք լինին: Որպէս թէ յորժամ Կոռնոսն յաստեղատունն մտանիցէ, Թաղաւոր մեռանի»:

Եղանիկ կ'ուզէ հերքել²⁹ այս հաւատքն, առարկելով թէ «չկենդանիքն զիս՞րդ կարիցեն կենդանեացն պատճառ ծննդեան լինել»:³⁰ Բայց աստեղանշմար քաղեալներն ու ուսմիկը կը պատասխանեն. «Այլ թէ չէին կենդանիք, ասեն, եւ ոչ գնայունք էին. բայց զի գնան յայտ է՝ թէ կենդանիք են»:

Ժողովուրդը չի՛ հաւատար³⁰ Եղանիկի այն խօսքին թէ «որպէս Թաղաւորութեանն չէ աստղն պատճառ, նոյնպէս եւ ոչ զօրութեան, եւ ոչ մեծատունն առնելոյ»:

«Նոյնպէս³¹ եւ ոչ ի լուսաւորան շնչաւորութիւն ինչ բանաւոր է, այլ բնական եւ խաղացական շարժմունք. ուստի ոմանք եւ հրեշտակաւ վարիչս եղին նոցա»:

Ամփոփելով աստղներու մասին հաղորդուածները, անոնք մարդու ծնունդն ու մահը կ'որոշեն. կ'ազդեն մարդուն մարմնոյն, բախտաւորութեան ու չտառութեան վրայ. կը շնորհեն Թաղաւորութիւն, զօրութիւն, գեղեցկութիւն, ինչք եւ երբեմն չար ու փաստակար յատկութիւններ: Եւ այս ամէնը կրնան ընել աստղները, վասն զի կ'ապրին եւ գերմարդկային կենդանի էակներ են:

Ի՞նչ է այս հաւատքին հիմն ու պատճառը, որ գրեթէ ամբողջ երկրի վրայ մարդ-

կութեան հոգւոյն մէջ հսկայական նուաճում մը գործեր է: Աստղներու մասին եղած հաւատալիքներ՝ շատ մեծ տեղ կը դրաւն աղբերու կրօնքին ու գիցարանութեան մէջ: Այն աչքառու նմանութիւնները, որ նոյն իսկ ամենահեռաւոր աղբերու մէջ կան, պայմանաւորուած են բազմապիսի աղբակներէ, որոնց մէջ վլիաւոր տեղը կը դրաւն հոգեխօսական ու բնագիտական աղբակներ: Երբ անգամ մը ուսմիկն մտքին մէջ սողորուի ա'յն ըմբռնումը, թէ իրենց նախնիները մեռնելէ յետոյ աստղներու մէջ բնակելու կ'երթան եւ կամ նոյն իսկ աստղներն անոնց հոգիներն են, որոնք մութ գիշերներու ընթացքին անթարթ աչքերով կը նային իրենց զաւակներուն վրայ ու անոնց բախտին վրայ կը հսկեն, այնուհետեւ շատ բան չի՛ մնար այս հաւատքն աւելի զարգացնելու եւ ըսելու թէ այդ աստղները կ'որոշեն իրենց բախտը:

Այս հոգեխօսական պարագային վրայ կ'աւելնայ բնագիտական փորձառութիւնը: Բնութեան մէջ ապրող ժողովուրդին աչքերէն շատ քիչ բան կը վրիպի՝ բնութեան երեւոյթներէն: Ամենահին ժամանակներուն իսկ, ամէն ժողովուրդի մէջ կար դաս մը, որ աստեղադիտութեամբ կը զբաղէր: Որչափ որ ալ անոնք թիւր գաղափարներ կազմած ըլլային երկնային գրութիւններու մասին, անոնք ուշադիր եղած սլիտի ըլլային, որ աստղները՝ եւ մանաւանդ արեւն ու լուսինը մասնաւոր ազդեցութիւն ունին ամբողջ բնութեան ու մարդուն վրայ: Այսպէս կ'ընդունի քսաներորդ դարու գիտութիւնը եւ միայն անտեղեակները կը տարակուսեն այս մասին: Հոս յառաջ կ'ուզեմ բերել մեր արդի բժիշկներէն մէկուն՝ Դոկտ. Գրիգորեանի խօսքերը³². «Եթէ տակաւին դիտնականապէս չենք կրնար հաստատել ու փաստել աստեղացին ուժերու ազդեցութեան տեսակն ու տարողութիւնը մարդու վրայ, — թէեւ արեւուն ազդեցութիւնն ամենօրեայ փաստ մըն է, — բայց վստահաբար կրնանք ըսել, որ անժխտելի ու տեսական կապ մը կայ տիեզերական ուժերու եւ կեանքի ու մահուան կռուիքին (rythme) միջեւ: Արդ եթէ ընդունինք ճակատագրի գոյութիւնն իր նորագոյն ըմբռնումով, ա'յն՝ որ մարդու մը անհատա-

²⁷ Անդ, էջ 251:

²⁸ Անդ, էջ 180. Համեմատէ նաեւ էջ 184:

²⁹ Անդ, էջ 182:

³⁰ Անդ, էջ 185:

³¹ Անդ, էջ 283:

³² Թեոդիկ, Պարիս 1929, էջ 36. Համեմատէ նաեւ Գիտութիւն եւ Գիտելիք, 1928, Թիւ 12, էջ 185—187. 1929, Թիւ 13, էջ 226—228:

կանութիւնը, խառնուածքն ու նկարագիրը, հետեւաբար կեանքի մէջ իր ընթացքը կախում ունին իր կազմուածքէն՝ որ ծնած օրէն իսկ եւ աւելի առաջ, արդէն հաստատուն ու գրեթէ անփոփոխելի է իր ընդհանուր գիծերուն մէջ, եւ երբ գիտութիւնը գայ հաստատել աստեղային ուժերու ուղղակի ազդեցութիւնը մարդու կազմուածքին վրայ — մանաւանդ կազմաւորութեան շրջանին, — միաժամանակ հաստատուած կ'ըլլայ աստղերու ազդեցութիւնը մարդկային ճակատագրին վրայ: ... Պէտք է հիշանալ, որ՝ առանց այն գիտական հրաշալի միջոցներուն, զորս այսօր մեր տրամադրութեան տակ ունինք, մեր նախնիք տիեզերական շատ մը մեծամեծ խորհուրդներու յայտնատեսութիւնն են ունեցեր, եւ անոնց ցնորական տեսութիւնները յաճախ դարձեր յետագայի սովորական իրականութիւնը:

Հայ ժողովրդեան կարծիքով³³ ամէն մարդ աստղ մ'ունի. երբ անոր վախճանը դայ, այդ աստղը կ'իյնայ եւ մարդը 40 օր յետոյ կը մեռնի: «Բոլոր աստղերն երկու տեսակ են լինում, բարի եւ չար: Բարի աստղի տակ ծնածը՝ երջանիկ, չարին տակ ծնողը դժբախտ է լինում: Աստղերը կարող են զօրութիւն, իմաստութիւն տալ մարդկան»³⁴: Այս հաւատքը կայ Զաւարթի, Վարանդայի, Համշէնի, Գանձակի, Տարօնի եւն մէջ: Բորչալուցիներու համաձայն ամէն նորածինի համար նոր աստղ մը կը ստեղծուի: «Թլուատ Դաւիթ³⁵» Հայ ժողովրդական դիւցազներգութեան մէջ՝ Մըսրայ Մելիքի մայրը իր որդւոյն կ'ըսէ՝ զայն Սասնոյ դիւցազնին դէմ կռուելէ ետ կեցնել ուղելով:

«Մելիք, մի՛ էրթայ էն կօջախի վերայ.
Մէկ էրազ իմ տիհիր՝
Էրազրմի զահահուրիմ իմ.

³³ Ազգագրական Հանդէս, Ա, 308, 348. Բ, 219. 2, 34, 346. IX, 269—271. X, 166. XVII, 95 եւն. Abeghian, Der armenische Volksglaube. Leipzig 1899, էջ 25: Ա. Տ. Կ. Գալֆանով, Չովախլու, Նիւ Եորք, 1930, էջ 36:

³⁴ «Գիւմիւրդեցի մի հովիւ մըրում է. տանում են տուն. ճանապարհին մի քարի փոսի մէջ հաւաքուած ջրից խումւմ է: Գիւմիւրդ երազում յայտնում են, թէ դու սրբացար, որովհետեւ խմեցիր այն ջուրը, որի մէջ զարկել էր աստղը: Մի եւ նոյն ժամանակ արդելում են նրան ամուսնանալ: Սա ժամկոչ է դառնում եւ ամէն ինչ դուշակում: Մինչ իսկ պառկում է գերեզմանների մօտ եւ իմանում, թէ ննջեցեալները քրիստոնէս³⁵ են եղած թէ կապալառ»: Ազգագրական Հանդէս, Ա, էջ 348:

³⁵ Անդ, 2, էջ 174:

Գիւմիւրդ երազի մէջ որ տիհայ՝

Սասնայ աստղայ լիւս-պայծառ էր,

Մըսրայ աստղայ մութ-խաւար էր³⁶:

Ձէնով Օհան³⁷, նոյն դիւցազներգութեան ուրիշ մէկ հերոսը, որ աստղադուշակ է, «Իրիշկից, Դաւթի աստղ տեսաւ՝ նվաղ էր, խիւանդ էր», ուստի կ'եղրակացնէ թէ «Դաւթ նեղ տեղ ի ինկի»: Շնորհալի³⁸ իր «Յաղագս երկնից» գործին մէջ կը նկարագրէ երկինքն ու եօթը մոլորակներու համար կ'ըսէ.

«Ոմանց բարի ասեն գիտողք եւ խոստանան,
Այլոց զչար թէ լինիցի խօսին զբան.

է զի կատարի, է զի սխալող բարբառեցան»:

Սրուանձտեանց³⁹ իր «Մանանային մէջ յառաջ կը բերէ սա կտորները. «Թէ որ մէկը կը ծնանի այն վայրկեանին, որ Աղեղնաւորին Առաջին աստղը Լուսնթագին հետ մէկ տեղ հորիզոնէն վեր կ'ելլէ, դիւցազն ու թագաւոր լինի նա: Թէ որ մէկը Ոնցեղտին կենդանակերպին մէջ ծնանի, վատ լինի. ինչ բանի ձեռք գարնէ, ետ մնայ: Ով որ Ողորմի մէջ ծնանի, մեծատուն լինի: Ով որ առիւծին մէջ ծնանի, կտրիւ եւ իշխան լինի, նաեւ կռուող եւ բարկացող: Ով որ կշիռին մէջ ծնանի, արգար եւ բարի լինի: Ով որ Այծեղջ(իւր)ին Արեւուն հետ հորիզոնէն վեր ելլելու ատենը ծնանի, անոր բախտ հետզհետէ մեծնայ եւ բարձրանայ: Երջանիկ է այն ժողովուրդ, որոյ թագաւորն ծներ է Կշիռ կենդանակերպին մէջ: Վա՛յ այն ժողովրդեան, որոյ թագաւորն ծներ է Կարիւ չար կենդանակերպին մէջ»: Ինչպէս կը տեսնուի այս հաւատքը եզ-

³⁶ Մելիք, մի էրթար այդ քաջին դէմ.

Մէկ երազ եմ տեսեր,

Երազիս մէջ զարհուրեր եմ.

Գիւմիւրդ երազի մէջ որ տեսայ՝

Սասնայ աստղայ լիւս պայծառ էր,

Մըսրի աստղայ մութ խաւար էր:

³⁷ Անդ, էջ 190—191:

³⁸ Բամբ Զափաւ. Յաղագս Երկնից. Վենետիկ 1830, էջ 283:

³⁹ Մամուլայ, Կ. Պոլսի 1876, էջ 337—338: Ինչպէս որ այս տեղիքէն յայտնի է, առիւծը զօրութեան, իշխանութեան մի քարկութեան խորհրդանշան է: «Երբ արեւն իր ընթացքն առիւծին մէջէն կ'ընէ, այդ միջոցին աւելի ուժգին ազդեցութիւն մը ունի. եւ այս անոր համար չէ՛, որ արեւն այն ժամանակ մասնաւոր մոգական ոյժ մը կը սփռէ... այլ որովհետեւ արեւը առիւծի քով եղած ատեն շատ ուղղաձիգ կը նետէ իր ճառագայթները երկրի վրայ ու ասով իր ընական ազդեցութիւնը գերազանց աստիճանով կը ներգործէ: Jakob Aebly, Astrologie als kosmische Symbolik und Periodik. «Der Leuchter», Darmstadt, IX. Band (1930—1931), I. Heft, էջ 127:

նիկի ներկայացուցածին հետ դրեթէ նոյն է. ինչը հարստութիւն կը շնորհէ, առիծը՝ իշխանութիւն եւ թագաւորութիւն, իսկ կարծր՝ դժբախտութիւն ու չարիք:

Մի եւ նոյն հաւատալիքները դրեթէ նոյնութեամբ կը գտնենք նաեւ ուրիշ ազգերու քով: Աւեստայի⁴⁰ համաձայն, ամէն բարի եւ չար բան, որ մարդկան եւ միւս արարածներուն կը հանդիպին, 12 ախտարներէ եւ 7 ապախտարներէն յառաջ կու գան (12 կենդանակերպներն ու 7 մոլորակները): 12 ախտարները Որմզդի կուսակցութեան կը վերաբերին եւ բարի արդիւնքներ յառաջ կը բերեն, իսկ ապախտարներն Ահրիմանի արբանեակներն են եւ միայն չարիք յառաջ բերելու ետեւէ կ'ըլլան: Դիոդոր Սիկիլիացի⁴¹ քաղղէացիներու մասին կը գրէ՝ թէ կը հաւատան, որ մոլորակներու ընթացքին մէջ 30 աստղներ կան, իբր խորհրդատուներ. անոնց կէսը դէպ ի երկիր կը նային. միւսները երկրի խորքը (սանդարամետր) կը նկատեն, եւ ասով հոն եղածները կը տեսնեն ու անոր համաձայն որոշումներ կ'ընեն: Բաց աստի կան 24 աստղներ, որոնց 12ը կենդանի մարդկան վրայ կը հսկեն եւ 12ը մեռելներուն վրայ ու զանոնք կը դատեն: Վերդիլիոսի⁴² Մշակականքին մէջ կը կարդանք թէ մարդիկ չեն մեռնիր, այլ կը թռչին կ'երթան աստղներու մէջ կը բնակին: Հռոմայեցիներու աստղապաշտութեան մասին Մ. Օգոստինոս երկար գլուխներ նուիրած է իր «Վասն Քաղաքին Աստուծոյ»⁴³ երկին մէջ: Հռոմայեցիներու համաձայն, աստղները ո՛չ միայն մարդիկներու բախտին ու ճակատագրին վրայ որոշիչ ազդեցութիւն ունին, այլ նաեւ անոնց դիրքէն ու երեւոյթներէն կարելի է իմանալ, թէ ծնանելիք կենդանի մը ինչպիսի՜ պիտի ըլլայ, արդեօք ասրաբեր, արօրածիք, կառածիք են:

Աստղահմայութեան բուն հայրենիքը Նիքիտո-Տիգրիսի հովիտն է: Եւ այս սլաւազան արդէն մեծապէս ազդած է՝ որ ասորաբարեկական քաղղէութիւնը ամենհի հոսանքով խուժէ երկրէն դուրս եւ ողողէ դրացի աշխարհները: Անուրանալի է, որ հայ ազգը ո՛չ միայն այս տեսակէտով, այլ նաեւ ուրիշ քաղաքակրթական մեծ ազդեցութիւններու են-

թարկուած է իր այս քաղաքակրթ դրացիներէն: Եւ հայ ազգը մին է այն սակաւ ազգերէն, որ իր վաղնջականութեան պատճառաւ՝ հնադարեան քաղաքակրթութեան մը մնացորդները հասցուցած է մեզի. եւ այդ մնացորդներուն մէկ մասը՝ մեռած ազգի մը, ասորաբարեկացիներու, սեպհականութիւնն է: Ինչ որ Կիւմոն իր մեծ հեղինակութեամբ ասորիներու մասին կը գրէ, նոյնը նաեւ հայերու մասին կրնար ըսել. «Քաղղէական աշխարհաստութիւնը (cosmologie), որ ամէն տարր կ'աստուածացնէ, եւ մանաւանդ աստղներուն գերազանց ազդեցութիւն մը կը վերադրէ, կը տիրապետէ ամբողջ ասորական ընտրակրօնքի (Syncretismus) վրայ. Տիգրիսը հսկայ գործարան մը կը նկատէ, որուն իւրաքանչիւր մասը, իրարու հետ սերտօրէն կապուած, կ'ազդէ ու կը հակազդէ իրարու վրայ: Ուստի աստուածութիւնը կրնայ — ինչպէս հին սեմականները կը հաւատային — ջուրի, շանթի, քարի կամ բուսականութեան մէջ մարմնացած մտածուիլ: Բայց ամենազօրեղ դիքերն համաստեղութիւններն ու մոլորակներն են, որոնք ժամանակի եւ իրերու ընթացքը կը վարեն»:

(Շարունակելի):

Հ. Ա. ԳԱՐԱՄԱՆԼԻԱՆ



ՆԻԻԹԵՐ ՂԱՐԱՐԱՂԻ ՀՈՅ ԱԶԳԻՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Համախց

ԿՈՍՏԱՆԴՆՍ ՄԵԼԻՔ-ՇԱՀՆԱԶԱՐԵԱՆ

ՏՆԱՅԻՆ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆ

ա. Այգապարի համար:

1. Զուն կոտորում են սպիտակուցը միջին հանում, իսկ դեղնուցը մէջը թողնելով բամբակով ծածկում եւ այնքան հարում, որ նրա իւղը սլասում է բամբակին, որը դնում են աչքի վրայ:

2. Նոր մորթած ոչխարի սպիտակ թոքի (վախաչը) մի կտոր դնում են աչքին եւ պահում որ արիւնը քաշի:

⁴⁰ Franz Cumont, Die orientatischen Religionen im römischen Heidentum. Nach der vierten französischen Auflage, unter Zugrundelegung der Übersetzung Gehricks bearbeitet von Dr. B. A. Burckhardt-Brandenburg, 3. Auflage, Leipzig und Berlin, 1931, էջ 122.

⁴⁰ Spiegel, անդ, II, էջ 74:

⁴¹ Orelli, անդ, I, էջ 221:

⁴² Georgica, IV.

⁴³ V, 1—9:

ԺԱՂՈՂՐԴԵԱՆՆ ՀԱՐԱՏՔԸ ԵՂՆԻԿԻ ԲՈՎ

(Շարունակություն):

3. Արեւ: Այլուր⁴⁵ մասնաւոր գննութեան առարկայ ըրած էինք արդէն, թէ մեր ժողովրդական հաւատքին մէջ ի՞նչ տեղ կը բռնէ արեւը. ուր նաեւ Եղնիկի մատենանքն մը տեղիքներ յառաջ բերած էինք: Այս հատուածին մէջ ո՛չ միայն այդ տեղիքները նկատողութեան կ'առնենք, այլ նաեւ կը համախմբենք Կողբացւոյն բոլոր հաղորդածները նոյն նիւթի մասին, կարելի եղածին չափ կրկնութիւններէ խոյս տալով:

ա. «Եւ յիկեաթիաթէն⁴⁶ գրեալ է՝ թէ «Ծագէ արեգակն եւ մտանէ արեգակն եւ ի տեղի իւր ձգի: Ինքն ծագեալ անդ՝ գնայ առ հարաւով եւ պատի առ հիւսիսեալ»: Զի ցուցցէ թէ ցերեկ առ հարաւակողմամբ գնայ ընդ արեւմուտս եւ զցայց առ հիւսիսեալ դառնայ յաեւելս՝ ընդ լեւանց առորտովք, որպէս ասեն իմաստունքն» (218):

Շատ հետաքրքրական պատկեր է՝ որ Եղնիկ քանի մը գրչի հարուածով կը ստուերագծէ. կարճ խօսքով արեւու առասպելական ծիրը կը նկարէ մեզի, որ հետեւեալն է. Արեւը ծագելէն վերջ՝ դէպ ի հարաւ կ'ընթանայ եւ մայրամուտի ժամանակ արդէն արեւելքն արեւմուտի կցող կիսաբոլոր ծիր մը կը ձգէ իր ետեւը երկնքի վրայ: Այդ կիսաբոլորին տակ կը տարածուի մեր երկիրը: Մայրամուտէն յետոյ արեւն իր ընթացքը կը շարունակէ՝ հիւսիսային կողմը գտնուող լեռներու ստորոտէն անցնելով: Մինչ արեւն այդ բարձրաբերձ լեռներուն ետեւէն կ'ընթանայ՝ բնական է թէ չի կրնար երկիրը լուսաւորել, որ իրմէ անշատուած է այդ հիւսիսային լեռներով եւ անոնց ստուերին տակ մնացած (գիշեր): Այս լեռներուն ետեւէն ալ արեւը կիսաբոլոր ծիր մը կը ձգէ, եւ արշալոյսին՝ լեռներուն արեւելեան ծայրը կը հասնի ու իր առաջին ճառագայթները երկիր կ'առաքէ:

Անանիա Շիրակացւոյ հետեւեալ հատուածը ո՛չ միայն կը լուսարանէ Եղնիկի

գծած պատկերը, այլ եւ արեւու պատմւոյ կերպարանը կու տայ, ինչ որ կը յիշեցնէ Գողթան ծանօթ հին երգը: «Եւ արդ մի՛ զիս եպերէք, սիրելիք, գիտէ ծածկագէտն զի ո՛չ ստեմ. մինչդեռ էի առաւօտին յաղօթան ի վկայարանին Սրբոյն Եգիպտաց եւ միտքս յայս խորհուրդս ծփէին (թէ արդեօք արեւը մար մտնելէն յետոյ ի՞նչ աշխարհ կը լուսաւորէ), քուն հառ զիս, եւ տեսանէի որպէս թէ արեգակն ի ծագելն խոնարհէր յերկիր իջանել, եւ ես յառաջս ընթանայի, եւ ի գիրկս ընդունէի զնա, եւ նա էր պատմնի անմօրուս ոսկեղիտակ (°), եւ չթունք բերանոյ նորա որպէս թէ ոսկեղ լինէր օծեալ, եւ ինքն սպիտակս եւ փայլունս ունէր հանդերձս, եւ լոյս սաստիկ ելանէր ի բերանոյ նորա: Եւ ես առաջի ցնօ թէ ի վաղնջուց յանկացեալ էի ի քէն լսել բան. արդ արէ՛ պատմե՛ա եթէ յորժամ ծածկիս ի մէջն, ո՞ւմ տաս լոյս: ... Եւ նա ասէ. ... Լեքանց եւ անփայլց ձորոց եւ անձաւաց անկենդանեաց տամ լոյս»⁴⁷:

Յայտնի է որ Հայաստանի պէս լեռնային աշխարհ մը մեծապէս ազդած է բնիկեւթական այս հայեացքին վրայ: Ազգային եւ օտար նման շատ մ'ըմբռնումներու կը հանդիպենք, որոնք արեւն ու անոր ընթացքը լեռներու հետ կը կապեն: Spiegel⁴⁸ վկայութեան համաձայն հին Երանեանները արեւու ելլելն (Sonnenaufgang) եւ խոնարհիլը (Sonnenuntergang) կը բացատրէին, լսելով թէ արեւն ու աստղները Տիրէ ըսուած լեռնագագաթին շուրջը կը դառնան: Այս հայեացքը հասկնալի կը դառնայ, երբ գայն Եղնիկի յիշուած պատկերին վրայէն ըմբռնենք. արեւն առաւօտ այդ լեռներուն ետեւէն կ'ելլէ-արեւելք, եւ իրիկունն անոնց ետեւ կը մտնէ-արեւմուտք: Մուտք եւ ելք բառերն արդէն կը նշանակեն երկնքի կամ հորիզոնի ա՛յն կողմը, ուր արեւը վերջալոյսին անյայտ կ'ըլլայ եւ կամ արշալոյսին կը ծագի⁴⁹:

Աւելորդ չենք համարիր յիշելու հոս ժո-

⁴⁵ Հ. Ա. Գարամանյեան, Արեւը հայ ժողովրդական հաւատքին մէջ: Հանդ. Ամս., 1929, էջ 634-650, 752-759:

⁴⁶ Ժողովուրդ, Ա, 5-8: Սուրբ Գրքի մէջ քիչ մը տարբեր է նոյն խօսքը. «Ծագէ արեգակն եւ մտանէ արեգակն եւ ի տեղի իւր ձգի: Ի ծագելն իւրում ելանէ ընդ հարաւ, եւ պատի ընդ հիւսիսիւ, պատելով պատի», որ յունարէնի համաձայն է:

⁴⁷ Մնացորդ բանից, ի լոյս ան Գերմարէ Գառլանեան, Ս. Պետրբուրգ 1877, էջ 39-40: «Ոսկեղիտակ» լուսաղոյն է թրեւս կարգալ «ոսկեղիտակ», որով նախադասութիւնն ակնի իմաստ կ'առնէ:

⁴⁸ Eranische Altertumskunde, I. էջ 188.

⁴⁹ Ելք բառի դրժածութիւնը տես Դաւաւորք, Ե, 31: — Մուտք բառինը՝ Ծնունդք՝ ԺԲ, 12, 17, ԻԸ, 11: Ա. Մակարայեցւոյ՝ ԺԲ, 27: Առանձին առաջաբանութեան արժանի է մայրա մ քաւոք բառը, որուն մէջ տարբեր իմաստ մը ըլլալու է:

դավաճան հանելուկ մը⁵⁰, որ թէեւ քիչ մը մութ է, բայց յայտնի կերպով արեւու եւ լուսնի ընթացքին հետ կը կապէ սար մը.

«Սար ու լար;

էրգեան ու լար (?) .

Երկու կաքաւ (արեւ եւ լուսին)՝

Դնալ ու դալի»:

Սրուանձտեանց⁵¹ կը գրէ. «Վարագայ սարէն կ'երեւայ արշարոյսէն առաջ յարեւելս արեւուն ծագումն. ահագին լեռան մը տակէն կ'ելլեն նախ 12 «դավաճան», սեւ սեւ արաբներ. եւ այդ լեռան վրայ լուսեղէն ճղովներով ճառագայթի պէս կը վարեն. լեռը կը ցածնայ ամեն սարերը իրենց գլուխը կը խոնարհեն ... յանկարծ արեւու ոսկի գլուխն ու հրեղէն բրձափն կ'երեւայ»: Բարեկացիներն⁵² ալ ունին արեւու լեռը, որ ցորեկուան ընթացքին արեւու գահին պատուանդանն է, իսկ գիշերուան ժամանակ լուսնի տիրապետութեան տակ կ'իյնայ: Աւստրոնեզեան⁵³ ցեղերու մէջ կարծիք կայ, թէ արեւն արշարոյսին ձեղքի մը մէջէն կ'ելլէ եւ կը լուսաւորէ երկիրը:

Բ. Սրուանձտեանցի յիշուած տեղիքը նաեւ ուրիշ հայեացքի մը հետ կապ ունի. արեւը լեռան մը տակէն կ'ելլէ: Եղնիկ ալ ունի այս տեսագիծը. անիկայ ուսմկին հետ կը հաւատայ, որ արեւը «ուրեք ծածկի դցայգ» — տեղ մը կը ծածկուի գիշերուան ընթացքին: «Այլ բնաւ իսկ» կը հերքեն աւելի խելամուտները, «ո՛չ ուրեք մտանէ արեւակն. եւ զի ո՛չ մտանէ՝ անտի յայտ է, զի ցայգ ի նորա լուսոյն ի լուսնի ամանն լոյս ծագէ. քանզի ինքն երթեալ հեռացեալ յայլ կողմանս երկնիցն գտանի»: Ստիպն Եղնիկ ասով չի գոհանար. վասն զի իրեն համար՝ երկիրը վրանի ձեւով՝ տափարակ երկրին վրայ հաստատուած է⁵⁴: Ուստի եթէ

⁵⁰ Ազգագր. Հանգ., IX, էջ 105:

⁵¹ Գրոց ու Բրոց, էջ 109:

⁵² Journal of the Society of Oriental Research, New York City, 1928, Volum XII, Nr. 1, էջ 3.

⁵³ P. Wilh. Schmidt, Grundlinien etc., էջ 50.

⁵⁴ Եղեշէի քով կատարեալ կը գտնենք տիեզերքի այդ պատկերը. «Երկու երկինք են զոր Մովսէս պատմէ. գառալինն՝ յորում ասէ. ի սկզբանէ արար Ստուած զերկինս եւ զերկիր. եւ այն վերին երկինն է զոր եթեր անմատոյց կոչեմք, որոյ որպիսութիւնն անգիտելի է մեզ: Եւ երկրորդ երկինն է հաստատութիւնս որ երեւի մեզ, յորում աստեղք են եւ սրբա եւս անուն երկինք է. ըստ որում եւ Մովսէս ասէ, թէ կոչեաց Աստուած զհաստատութիւնն երկին: Եւ ի մէջ այն երկուց երկնիցս է Զուրն, զոր բաժանեաց

գիշեր՝ ատեն երկնքի վրայ ըլլար արեգակը՝ պիտի տեսնուէր. «Եւ թէ ասիցես՝ թէ նա յերկինս իցէ ցայգ, խառարս որ լինի՝ ուստի՞ իցէ...: Ո՞չ ապաքէն յայտ է՝ թէ ուրեք ծածկի ցայգ. որպէս եւ ի մտիցն է տեսանի. զի իբրեւ ի վերուստ ի խոնարհ իջանէ, եւ դարձեալ յելանելն՝ իբրեւ ի ներքուստ ի վեր ելեալ համբառնայ (էջ 145—146):

Արեւն «ի վերուստ ի խոնարհ» իջած ժամանակ եւ «ի ներքուստ ի վեր» ելլելու ատեն, եթէ լեռնային երկրի մէջ է՝ լեռան մէջ մտած կամ լեռան մէջէն դուրս եկած կը համարուի. իսկ եթէ ծովային է երկիրը՝ լեռներուն տեղը կը բռնեն ծովերը: Այս երկու տեսագիծներն ալ կը յիշատակէ Եղնիկ, որովհետեւ Հայաստան լեռնային եւ ծովային երկիր է միանգամայն: Ժողովուրդը կը հաւատայ՝ թէ արեւը երկրի տակէն կամ ծովու մէջէն արեւմուտքէն արեւելք կ'երթայ գիշերը: Բայց Եղնիկ համոզուած է, որ արեւը հիւսիսային լեռներու ետեւէն անցնելով՝ արեւելքէն դարձեալ երեւան կու գայ: Բնականաբար կը պնդէ, որ «դառնայ յարեւելս՝ ընդ լեռանց ստորոտովք, որպէս ասեն իմաստունք, եւ ո՛չ ընդ ծով, ... եւ ո՛չ ի ներքոյ երկրի. զի ի ներքոյ երկրի ոչինչ է, որպէս ասէ Յոր⁵⁵, թէ Զգեաց գերկիրս ի վերայ ոչնչի» (218): Նոյնպէս ցոյց տալու համար թէ ո՛չ երկրի եւ ո՛չ ծովու մէջէն կրնայ երթալ արեւը՝ կը յարէ. «Եւ ընչի իմիք յոչնչի չէ հնար գնալ, եւ ո՛չ ցամաքական բնութեան ընդ խոնարհութիւն ջուրց»: — «Այլ», կը պատասխանէ Ժողովուրդն այս մեկնութենէն տփուռ, «մեք իսկ աչօք տեսանեմք, զի ի ծովէ ելանէ»: — «Եւ զայն ո՛չ գիտեն», կը շարունակէ մեր Զատագովը, «թէ վասն զի ցամաք ուրեք ի ծովէ անտի ո՛չ երեւի, յայն սակս թուի՝ թէ ի ծովէ անտի ելանիցէ: Որպէս յորժամ թէ յարեւմուտս ոք մօտ իցէ, եւ լեռնն ինչ յարեւելից կողմանէ կայցէ, թուի նմա՝ թէ ի լեռնէ անտի ելանիցէ արեգակն: ... Նոյնպէս եւ նոցա՝ որ մօտ առ ծովուն կայցեն,

Աստուած՝ զժուր որ ծածկեալ էր գերկիր, զկէսն թողլով յերկիր՝ զոր կոչեաց ծով, եւ զկէսն բարձրացոյց ի վեր քան զամենայն տարեւս: Եւ արար զհաստատութիւնն իբրեւ զձեղուն ասն ի վերայ երկրի... եւ զայս հաստատութիւնս Դաւիթ իբրեւ զլեռն ասէ, իբր թէ զմիթածեւ: Հարցումնք եւ պատասխանիք ի գիրս ծննդոց. Patrol. orient., T. XX, f. 1, էջ 26—27:

⁵⁵ Ի2, 7:

թուր՝ թէ ի ծովէ ելանիցէ. որ ո՛չ ի ծովէ անտի ելանէ, այլ ի ծագաց երկնից»։ Վերջապէս ուսմիկը չի տարհամոզուիր, պատճառաբանելով, որ առաւօտեան ցօղը ծովէն ելած արեւէն յառաջ կու գայ. «Այլ եւ ցօղ սաստիկ, ասեն, արկանէ յաշխարհին. ուստի յայտ է՝ թէ ի ծովէն ելանէ» (218—219)։ Անանիա Շիրակացի⁵⁶ սա խօսքը կը դնէ արեւու բերանը. «Կատարեմ գգիշերային ընթացս իմ ի ստորեւ երկրիս յարեմտից յարեւելս»։

Արդէն ուրիշ առթիւ⁵⁷ ցոյց տուինք, թէ մեր հայերուն այս հին հայեացքները ո՛չ միայն հայ ժողովուրդին մէջ մինչեւ հիմայ դեռ կ'ապրին, այլ նաեւ կը գտնուին օտար ազգերու մէջ։ Շիրակցիները⁵⁸ կը համարին, որ արեւը մար մտնելէն յետոյ՝ ծովու մէջէն արեւելք կ'անցնի։ Սասունցիները⁵⁹ տեւի կը ճոխացնեն այս պատկերը. արեւը վերջալոյսին ծով մտնելէն յետոյ կը լողայ եւ առաւօտը ծագելու ժամանակ՝ երբ իր երեսը կը լուայ, «Ջուրի ցօղերով կը սրսկուին սարերը եւ դաշտերը. հաւքերը ամենքը վեր կը թռնեն այս ջրի սրսկումէն»։ Արեւը երկրի կամ ծովու մէջ մտնելով՝ սանդարամետ իջած կը համարուի։ Այս տեսակէտը սակայն ո՛չ Եգիպտի քով եւ ո՛չ ալ արդի ժողովրդական հաւատքին մէջ չեշտուած է։ Օտար գիցարանութիւններու մէջ արեւը սանդարամետի մէջէն կ'անցնի գիշերը շատ անգամ նաւով մը։ Հոմերոսի⁶⁰ կարծիքով՝ Աթենաս գիշերը երկարատեւ ընելու եւ արեւուն ծագելն ուշացնելու համար, Արշալոյսն ալիքներու վրայ կը կեցնէ, եւ անոր սրովար նժոյղներուն թոյլ չի՝ տար որ լծուին՝ մարդկան լոյս բերելու համար։ Բաբելական գիցարանութեան համաձայն՝ գիշերուան ընթացքին արեւը ստորերկրեայ սանդարամետի մէջէն կ'ընթանայ, ուր մտած կը համարուի սանդարամետի արեւմտեան դռնէն եւ ուակից կ'ելլէ արեւելեան դռնէն։ Երբ այս տեղէն ալ վեր կը բարձրանայ օրուան աստղը, երկիրն արշալոյս կ'ունենայ. որովհետեւ այդ դուռը երկրիս մէկ ծայրը կը գտնուի (արեւելք), ճիշդ արեւմտեան դրան

գիմաց, որ նոյնպէս երկրիս միւս ծագին վրայ է։ Եգիպտական Մեռեղաբքին մէջ⁶¹ կը կարդանք. «Ո՛վ Տում-Ռա (արեւու աստուած), որ Ջուրէն փառաւորութեամբ վեր կը բարձրանաս» են։ Եգիպտական ուրիշ տեսագծի մը համաձայն՝ արեւն իրիկուն Ակերու աստուծոյն բերնէն ներս կը մտնէ. Ակերու երկու իրարու կպած առիւծներու մարմնէ կը բաղկանայ. առիւծներուն մէկ գլուխը արեւմուտք կը գտնուի, իսկ միւսն արեւելք։ Իրիկունն արեւմտեան գլխուն բերնէն կը մտնէ արեւը եւ առտու արեւելեան բերնէն լոյս աշխարհ կ'ելլէ։ Տաբարի⁶² կը գրէ. «Աստուած արեւուն եւ լուսինի համար ստեղծեց՝ արեւելք եւ արեւմուտք՝ հարիւր ութսունական աղբիւրներ, որոնք սեւ տիղմով լեցուած վայրէ մը կը բխեն։ Այդ աղբիւրներէն հարիւր ութսունն արեւելք են, նոյնչափն ալ արեւմուտք։ Աղբիւրներու սկախառն ջուրն այնպէս կ'եռայ, որ կարծես թէ կաթնայի մը մէջ ըլլար։ Իւրաքանչիւր օր արեւը կարգաւ կ'ելլէ կը բարձրանայ ալի մը մէջէն՝ արեւելքի կողմը։ Եւ տարուան մէջ երկու անգամ կը ծագի նոյն ալի մէջէն։ Իսկ մար մտնելու ժամանակ նոյն բանը կ'ընէ արեւմտեան աղբիւրներուն մէջ մտնելով» եւ այլն։ Յայտնի է, որ հոս եռացող սկախառն աղբիւրները սանդարամետի դռները կամ ծակերն են, որոնց մէջէն կը մտնէ ու կ'ելլէ արեւգակը։

[Գ. Երկու տեղ մեր հեղինակն առհասարակ աստղներն ու արեւն իբր աչք կը ներկայացնէ։ «(Ստոյիկեանքն) Աստուած զմիտս սահմանեցին, իբրեւ թէ շունչ ամենայնի իցէ, տարերն երկնից եւ երկրի. մարմին նմա զամենայն ինչ որ է՝ եգին, եւ աչս՝ զլուսաւորսն» (236)։ «(Ստոյիկեանք) զմիտս աստուած համարեցան»⁶³. Իբրեւ զշունչ երկ-

⁶¹ Dr. Theodor Hoepfner, Der Tierkult der alten Ägypter (Denkschr. d. kais. Akad. d. Wiss. in Wien. Phil.-hist. Klasse, 57. Bd., 2. Abhandl.). Wien 1914, էջ 41. Archiv Orientální, Praha 1931 (Vol. III), Nr. 1, էջ 140.

⁶² Tabari, Chronique, Traduite par M. H. Zottenberg, Paris 1867, tome I, էջ 27, 29.

⁶³ Ստոյիկեանքները կը վարդապետէին՝ որ Նախահորն Աստուած՝ փոփոխուելով՝ տիեզերքի կը յեղաշրջուի։ Տիեզերքի վրայ տեսնուած ասանձնական զոյակներն այդ նախնական յանսահման եղանակաւորութեամբ արտացոլացումներն են։ Աստուածութիւնը միանգամայն կը մտածուի իբր Միտք (λόγος, νοῦς) կամ Նախախնամութիւն (προνοια) կամ Ճաշատաղիք (επιμαρτυρία), վերջապէս բանաւոր էակ, այնպէս որ այդ աստուծային Մտքին արտայայտութիւններն կը նկատուին ո՛չ միայն տիեզերքի օրէնք-

⁵⁶ Մնացորդք Բանից, էջ 61։

⁵⁷ Համդ. Ամս., 1929, էջ 645, 649. Համար. Նաեւ Ազգագր. Համդ. X, էջ 198, XVII, էջ 94։

⁵⁸ Էմիլեան. ազգագր. ժող., Ա, էջ 198։

⁵⁹ Գրոց ու Բրոց, էջ 107 եւ 109։

⁶⁰ Ողբական, ԻԳ։

նից եւ երկրի եւ ամենայնի որ ի նոսա, եւ աչա գլուաւորսն» (261): Մտոյիկեան այս հայեացքը մենք ո՛չ միայն օտարներու քով գտանք, այլ եւ նշմարեցինք զայն մեր ազգային հաւատալիքներուն մէջ⁶⁴:

Մեր արեգակն բառը պէտք է «արեւու աչք» հասկնանք: Բառն իր «ակն» վանկով երկու բացատրութիւններու կարելիութիւն կու տայ. «ակն» մէջ մը կրնայ իբր պատուական քար հասկցուիլ, որով կը ստանք «արեւ-գոհար» իմաստը, ինչ որ ընդհանուր դիցաբանութեան մէջ հազուադէպ երեւոյթ մը է: Դարձեալ՝ «արեգակն» կրնանք ստուգաբանել իբր «արեւ-աչք» եւ կ'ունենանք շատ սովորական դիցաբանական լոճնոտ մը: Արդ, այս երկու հնարաւորութիւններէն ո՞րը ճիշդ է: Հոս՝ հայ լեզուն վճիռը կու տայ: «Արեգակն» բառի յոգնակին «արեգակունք» կ'ըլլայ: Յայտնի է, որ այդ «...ակունք» գործ չունի «ակունք»ի հետ: Վերջինս ոսկեդարու մատենագրութեան մէջ միայն ու միայն «գոհարներ» կը նշանակէ: Ուստի՝ եթէ «արեգակն» հաւասար ըլլար «արեւ-գոհար» իմաստին, մեր ոսկեդարու հեղինակները մեզի պիտի աւանդէին «արեգակունք» ձեւը, որ գոյութիւն չունի⁶⁵: Եզնիկ մէկ անգամ կ'որոշած է այդ բառն. «Ընդէ՞ր ո՛չ բազում աշխարհք իցեն՝ եւ ոչ բազում երկիրք եւ ոչ բազում արեգակունք եւ ոչ բազում երկիրք» (260):

Այժմ հարց կը ծագի՝ թէ «արեւու աչք» ըսելով ի՞նչ պիտի հասկնանք: Հոս այս մասին չենք ուզեր ծանրանալ. միայն անցողակի կու տանք հետեւեալ բացատրութիւնը, զոր ազագային կը յուսանք թէ աւելի մանրամասն ներկայացնելու առիթը կ'ունենանք:

ներք, այլ եւ յատկապէս մարդու միտքն ստուածութեան մէկ բխումը կը համարուի. Wetzer u. Weltes, Kirchenlexikon, Freiburg i. Breisgau, 1890, XI. Bd., էջ 831:

⁶⁴ «Փիլիսոփոսք իբրեւ զայս երկնից ասեւ զանաթ աստեղսն հաստատեալ յերկինս», Եղիշէ, անդ, էջ 32:

⁶⁵ Հոս պատշաճ կը համարենք Մեծ. Հ. Գ. Սարգսեանի ուշադրութիւնը թիւրիմացութեան մը վրայ հրաւիրել: Բազմապէս մէջ, 1929, էջ 382, գրած է. «Այն զբարարի մէջ, պատուական քար նշանակելու համար՝ ինչպէս Մեծ. Հ. Յակ. Վրդ. Տառնի ալ կ'ըսէ, միշտ ակամբ կ'ըլլայ յոգնականի մէջ»: Նոյն տեղ կը կրկնէ այս խօսքը: Կ'ակնարկուի Համդ. Ամս., 1929, էջ 635, որ եւ այլուր իբր թէ Հ. Յ. Տառնի այդպիսի արտայայտութիւն մը բրած ըլլայ: Մեծ. Հ. Գ. Սարգսեանն ուշադիր կ'ուզենք ընել՝ որ յոգնածն ստորագրողին դիտողութիւնն է այդ, որ հոս աւելի մանրամասն նկատողութեան կ'առնուի:

Արդ ակնարկուած «աչք»ը համաշխարհային դիցաբանութեան վկայութեամբ՝ կը վերաբերի լուսոյ գերագոյն աստուածին, որ հոս «արեգ, արեւ» բառին տակ ծածկուած է: Այս վերջին երկու բառերուն հետ նոյն է «արփի», որ թէեւ դասական մատենագրութեամբ մեզի չէ հասած, բայց իմաստը՝ զոր կը յայտնէ, դիցաբանական ժամանակաշրջանին կը հասցնէ զմեզ: Բազմաթիւ տեղիքներ՝ համոզած են զիս, որ այդ «արփի» բառը կը նշանակէ «յաւիտենական, անստեղծ, անստուեր լոյս», զազափար մը, որ սովորական է հնդիկերոպական՝ ու մասնաւորապէս արեւելեան արիական դիցաբանութիւններուն⁶⁶: Արդ, յաւիտենական անստուեր լոյսը կը նոյնանայ գերագոյն աստուածին հետ. ասոր աչքն է արեգակը: Ուստի եւ «արեգակն» ուրիշ բան ըսել չէ, եթէ ոչ «արփի-ակն», այսինքն լոյսի գերագոյն աստուածութեան աչքը: Լեզուաբանութիւնն ալ կը հիմնաւորէ մեր այս մեկնութիւնը, որովհետեւ «արեւ, արեգ» նոյն է «արփի» բառին հետ⁶⁷: «Արեգակն» եւ «արփի» պերճախօս վկաներն են հայ հին լուսապաշտութեան, որմէ բազմաթիւ մնացորդներ հասած են մեզի:

դ. Արեգակն իբր գերագոյն աստուածութեան աչք՝ կը շրջի հաստատութեան վրայ ու կ'անցնի սանդարամետի մէջէն: Այսպէս ամբողջ տիեզերքի վրայ յաճելով անցած միջոցին՝ բնական է թէ արփիի աչքին տակ կ'իյնայ ամէն ինչ: Ասոր հետեւանքով կը նկատուի արդարութիւն եւ իրաւունք վճռող, այսինքն՝ երկնային դատաւոր: Հայեացքիս մասին Եզնիկ գեղեցիկ օրինակ մը կ'ընձեռէ պարսիկ դիցաբանութենէն. «Արհմն, ասեւ, զՈրմիզդ ի ճաշ կոչեաց. եւ եկեալ Որմզդի՝ չկամեցաւ զճաշն ուտել, եթէ ոչ նախ որդիքն նոցա կռուիցեն: Եւ ի խեթկել որդւոյն Արհմնի զորդին Որմզդի, ի խնդիր ևղեն դատաւորի եւ ոչ գտին. ապա առեալ արարին գարեգակն, զի լիցի մոցա դատաւոր» (162):

Ե. Ընդհանուր դիցաբանութեան մէջ արեւն ու լուսինը ո՛չ միայն աչք կը նկա-

⁶⁶ A. Christensen, Études sur le Zoroastrisme de la Perse antique. København 1928, էջ 55. Fr. Windischmann, Zoroastrische Studien. Berlin 1863, էջ 63.

⁶⁷ Հմմտ. Անանեան, Արեւատեան բառարան, «Արփի»:

տուին, այլ եւ ուրիշ առարկաներու հետ նոյն կը համարուին: Այս նոյնացումը յառաջ կու գայ՝ խնդրական առարկային ու արեւուն եւ այլն մէջ տեանուած նմանութենէ մը, որ շատ անգամ բնամարդու պարզ աչքերով նշմարուած է: Այսպէս՝ արեւը ո՛չ միայն էակ մը կը նկատուի, այլ նաեւ — ինչպէս տեսանք — աստուածութեան մը աչքը. դարձեալ՝ վահան, զնդակ, անիւ եւն⁶⁸: Այս վերջին հայեացքը նաեւ Եղնիկի ծանօթ է. «Ճառագայթք արեգական զանուէն կախաւ կան... արեգակն մի է եւ բազում, զի մի անիւ է եւ բազում ճառագայթք» (234): Վեդական հանելուկ մը⁶⁹ հետեւեալը կ'ըսէ արեւու մասին: «Եօթը (ձիեր) կը քաշեն միանիւ կառք մը. երեք միջնանիւներ ունի այդ անանց եւ անդադրուն անիւր, որով կը կայանան ամբողջ էակները»: Հանելուկիս միանիւ կառքն արեւն է. զայն կը քաշեն ճառագայթները, որոնք եօթը կը համարուին: Երեք միջնանիւները կը համարուեստսխանեն աստուան, միջօրէին եւ իրիկուն: Գ. Ս. Նեղոսի խրատներու թարգմանութեան մէջ՝ Եղնիկ ունի սա հատուածը⁷⁰. «Բազցր է մեղր, բայց անտալից մարմնոյ փաստ առնէ. օգտակար է խրատ եւ յանդիմանութիւն, բայց որ գդէմս յարեւմուտս է հաստատեալ՝ նմա անօգուտ է» (359): Արեւ մուտքը արեւու մահուան վայրն է, ուր կը գտնուի սանդարամետի դուռը: Լոյսն արեւելքէն կը ծագի, խաւարի խորհրդանշին արեւմուտքն է. ուստի մահ եւ խաւար արեւմուտքի հետ կապուած են, իսկ կեանք ու լոյս՝ արեւելքի հետ: Մահուան ու խաւարի չար ոգին կամ աստուածութիւնը — սատանան, արեւմուտք կը բնակի. իսկ կեանքի եւ լոյսի բարի ոգին՝ արեւելք: Արդ երբ մէկը խրատ մը լսելէն յետոյ «զգէմս յարեւմուտս» կը հաստատէ՝ սիրտն ու հոգին սատանային կ'ուղղէ ու անոր տրամադրութեան կ'ենթարկէ, բնականաբար «նմա անօգուտ

է» խրատը: Շատ ընտիր օրինակ մըն է՝ Ն. Շնորհալոյ դրած պայմանն՝ Արեւորդիներու դարձին համար⁷¹. «Եւ յորժամ զայս (գալ ի ճամարիտ աստուածգիտութիւն քրիստոնէութեանս) յանձն առնուն (Արեւորդիքն) եւ ասեն եթէ կամաւ եւ յօժարութեամբ սրտից ի բաց կամք ի սատանայական խաբէութեանց հարցն մերոց... յայնժամ դարձեալ երիցս անգամ հարցէք ցնոսա, որպէս ընդ երեսայսն ի ժամ մկրտութեանն, եթէ հրաժարէ՞ք ի սատանայէ եւ յամենայն խորհրդոց եւ ի բանից եւ ի գործոց նորա: Եւ իբրեւ յանձն առնուն եւ ասեն թէ հրաժարեմք, ապա յարեւմուտս դարձուցէ՛ք գդէմս երեսաց նոցա եւ ասացէ՛ք, թէ քէ՛մս յերեսս սատանայի երիցս անգամ, եւ անարգեցէ՛ք զնա որպէս զպիղծ եւ զսուտ եւ զանիրաւ»: Վերի խօսքը կ'ակնարկէ մկրտութեան ժամանակ տեղի «անեցած» ծիսակատարութեան, զոր Մաշտոցը⁷² հետեւեալ կերպով կը բանաձեւէ: «Ապա հրամայէ քահանայն երեսային կամ կնքահօրն դատեալ դէպ յարեւմուտս, եւ հարցանէ զերեսայն յանուանէ՝ ասելով. (Այս անուն) հրաժարի՞ս ի սատանայէ: — Հրաժարիմ: ... Եւ ապա քահանայն հրամայէ երեսային՝ կամ կնքահօրն դատեալ դէպ յարեւելս, եւ հարցանէ զերեսայն յանուանէ՝ ասելով... Հաւատա՞ս ի յաստուած» եւն: Միւթար Ապարանեցի⁷³ մեր Արեւորդիներուն մասին կը գրէ. «Ընդ որ (կողմն) երթայ արեգակն, ընդ այնմ երկրպագեն եւ սրատուն զծառն բարտի եւ զուշան ծագիկ եւ զբամբակին եւ զայլն, որ զգէմս իւրեանց չըջնոցանեն ընդդէմ արեգական»: Շիրակացի⁷⁴ մայրերը կը խրատեն իրենց որդիները. «Երեսդ դէպ աղօթբան արած, կամ արեգակի դէմ մի՛ ցեթի (միզեր), որ չպատժուես»: Հոմերոսի գուշակներն արեւելքէն յաճող թուշունին երեւալը բարեգուշակ կը համարէին, իսկ արեւմուտք թեւածողը՝ չարագուշակ:

(Շարունակելի:) Հ. ԱԹԱՆԱՍ ԳԱՐԱՄԵՆԻԾԱՆ



⁶⁸ P. Ehrenreich, Allgemeine Mythologie und ihre ethnologischen Grundlagen, Leipzig 1910, էջ 162: Անանիա Շիրակացի, անդ, էջ 53: Մանանայ, էջ 126: Հանդ. Ամս. 1929, էջ 436:

⁶⁹ Haug, Vedische Rätselfragen und Rätsel-sprüche, Sitzungsber. d. k. bayer. Akad. d. Wiss. zu München. Phil.-hist. Klasse, Bd. II (1875), Heft IV, էջ 463.

⁷⁰ Մեղի համար կարեւորութիւն չունի թէ արեգօք իրապէս Եղնիկ է խրատներուն թարգմանը եւ թէ անոնք Ս. Նեղոսի կը վերաբերին: Վարք Հարանցի մէջ ալ կայ մի եւ նոյն հատուածը, Վենետիկ 1855. Բ. հատոր, էջ 720:

⁷¹ Նամականի, Վենետիկ 1838, էջ 242:

⁷² Մաշտոց Հայաստանեայց ուղղափառ Եկեղեցւոյ. Վիեննա 1905, էջ 7:

⁷³ Ալիշան, Հին Հաւատք կամ հեթանոսական կրօնք Հայոց, Վենետիկ 1895, էջ 92-93:

⁷⁴ Իմին. աղագործ ժող., Ա, էջ 151:

ցածն այնչափ քիչ, որ կարելի չէ պնդել թէ ինչ էր բուն իրողութիւնը, կամ թէ կա՞յ արդեօք որեւէ կայսում կամ փոխառութիւն եւն: Ուստի նոր քննութեանց ասպարէզ կը մնայ:

(Շարունակելի:)

Հ. Յ. Տ.



ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ ՀԱՅՐԵՐԸ ԵՋՆԻԿԱՐ ՔՈՎ

(Շարունակութիւն:)

4. Լուսին⁷⁵. ա. «(Լուսին) ամսոյ ամսոյ հիւժանի, գրեթէ եւ մեռանի, եւ ապասկիդքն առնու կենդանանալոյ, զի քեզ գյարութեան օրինակն նկարիցէ» (19): Գիշերուան լուսաւառն՝ իր փուկերուն զգալի փոփոխութեամբ եւ կանոնաւոր կերպով կրկնուող բայց կարճատեւ անյայտացումով եւ վերստին երեւմամբ, բնամարդուն աչքին ամսէ ամիս կրկնուող մահուան ու ծնունդի պատկերը կը ներկայացնէր: Լուսինն իր այս տեսադժո՞վ մանաւանդ՝ մահուան աստուածութիւն կը համարուի ամբողջ երկրի գիցաբանութիւններուն մէջ: Զարմանալի չէ, որ մեռելներու աշխարհին — սանդարամետի տէ՛րը կ'ընդունի զայն ժողովրդական հաւատքը: Իբրեւ մահուան աստուածութիւն հոգիներու վրայ կը տիրէ եւ կ'առաջնորդէ անոնց դէպ ի սանդարամետ, ուր կը սփռէ իր լոյսը եւ տեղւոյն արեւը կ'ըլլայ: Դիցաբանական այս հայեացքներուն անդարդառանալէ յետոյ՝ կարծեմ ո՛չ ոք պիտի կարծէ, թէ մեր Կողբացի հեղինակը պարզ բանաստեղծական դարձուածք մը կ'ընէ յառաջընթացութեանս մէջ: Ազաթանգեղոս⁷⁶ եւ ուրիշ ազգային հեղինակներ ալ կը յիշեն լուսնոյ այս տեսադիժը. «(Լուսին) յարեւմտից մինչեւ յարեւելս երթայ ի մանկութիւն: Դարձեալ յարեւմուտս... ծերացեալ հասանէ, պատի, քաղի. գուշակ քաղելոց, յարութիւն մեռելոց»: Այս հաւատքին հետ կապ ունի՝ ինչ որ եզ-

նիկ Պիլթագորեաններու⁷⁷ մասին կը հաղորդէ. «Եւ կրօնս Պիլթագորաս... ի լուսնոյ եւ ի վեր դամենայն ինչ որ է՝ անմահ համարել, եւ որ ինչ նորա ի ներքոյ՝ մահկանացու» (235): Ուրիշ տեղ մը Պիլթագորասի այս ըմբռնումը հերքելու համար կ'ըսէ. «Կարի անարժան գործ էր, եւ ի լուսնոյ ի վեր դամենայն ինչ անմահ համարել: Յայտ առնէ, թէ զայն ամենայն աստուածս կարծէր. եւ անտի եւ ի խոնարհ մահկանացու դնելով, ցուցանէր՝ թէ հուրդ եւ օդ եւ երկիր՝ կենդանիք ինչ իցեն եւ մեռանիցին. որոց ոչ կենդանութիւնն զգացեալ, եւ ոչ զմահու ազդումն առնուն, որ շնչաւորացն է եւ ոչ անշնչոց» (265): Փոփոխացիներու քով⁷⁸ շատ տարածուած էր բարբարոսներու Մէն աստուածութեան պաշտօնը: Փոքրասիական այլ՝ եւ այլ ցեղեր՝ այդ անուան տակ լուսնային դիք մը կը պաշտէին, որ միաժամանակ երկնի եւ սանդարամետի (հոգիներու բնակարաններուն) իշխանը կը կարծուէր, ինչպէս որ լուսինն ալ՝ իբր գիշերային լուսաւառն՝ մեռելներու խաւարամած իշխանութեան հետ յարաբերութեան մէջ կը դրուի: Աւստրոնեզեանները⁷⁹ մահն ու մեռելութիւնը լուսնին կու տան, իսկ կեանքը՝ արեւուն:

բ. «Լուսին — խոնաւական բնութիւն — առանց խառնուածոյ ջերմութեան արեգականն, փաստակար եւ ապականիչ է» (13): Տեղիքս կապ ունի շատ տարածուած հաւատալիքի մը հետ. լուսնի փճացնող դօրութիւն մը կը վերադրուի, որ յատկապէս բոյսերու եւ կենդանիներու վրայ աւերիչ ներգործութեամբ մը կ'ազդէ: Լուսնի իշխանութեան տակ կ'երթան բոյսերն ու անասունները: Ընդհանուր գիցաբանութեան մէջ հա-

⁷⁷ Լուսնէն մինչեւ վերը՝ 7 աստղեր կան մին միւսէն բարձր դիրքով. անոնց մէջ ամէնէն ցած տեղը կը գրաւէ լուսինը: Ինչ որ լուսնէն վեր է՝ մահուան ենթակայ չէ, իսկ ինչ որ լուսնէն վար է՝ ենթալուսնայ — չի կրնար մահուանէ գերել ըլլալ: «Եւ ո՛չ աստղ ցածադոյն դոյ քան զլուսինն՝ թէ ի ներքոյ նորա հանդիպեալ զնա խաւարեցուցէ» (249) խոսքը որչափ ալ հարազատ է իբր հաւատալիք, սակայն եւ այնպէս Աճառեանի բնագրին մէջ կը պակսի, ուստի ներմուծուած է. Բնութիւն եւ համեմատութիւն Ենկայ նորագիւտ ձեռագրին, Վիեննա 1904 (Ազգ. Մատ. ԽԸ), էջ 56: Եղիշէ կ'ըսէ. «(Փիլիսոփոսը) զլուսնի գնացս ի ներքոյ ամենայն աստեղաց դնեն», էջ 32: Արիստոտել եւս կ'ընդունէր «ենթալուսնային» գրութիւնը. Stöckl, Grundriß der Geschichte der Philosophie, 1924, 85:

⁷⁸ F. Cumont, էջ 57:

⁷⁹ P. W. Schmidt, Grundlinien, էջ 106:

⁷⁵ Լուսինն ալ արեւու պէս առարկայ կրնայ նկատուիլ եւ իբրեւ պղպիտ՝ կ'ըլլայ գնդակ, մանգալ, քուր, աղեղ, քար(վէմ), գնդիկ, ռսկոր, գանկ, սկահ, սամ, մուրմ, կօշիկ, ջրաղաց, անիւ, սմբակ, վահան, սամուր, օրօրաց, նաւ եւն, Ehrenreich, անդ, էջ 115:

⁷⁶ Ազաթանգեղոս, Վեհեակի 1835, էջ 80. Հմմտ. Հանդ. Ամս. 1929, էջ 644:

զուտադէպ երեւոյթ չէ այն հաւատքը թէ լուսինը միանգամայն աստուածութիւնն է բուսականութեան, անասուններու, երկրի, հովու, օդի, մորկային երեւոյթներու եւ այլն⁸⁰։ Լուսինը բուսականութեան աստուածութիւնն էր համարուի՝ ո՛չ թէ այն իմաստով՝ որ իբր սերմի ոգի մը հունտին մէջ կը բնակի, այլ կը նկատուի բուսական կեանքի վրայ արտաքուստ ազդող զօրութիւն մը, որ նաեւ կենդանիներու եւ մարդկան վրայ որոշիչ դեր մը կը կատարէ։ Այս տեսակէտով Յ. Մանդակունի⁸¹ թանկազին բեկորներ կը հաղորդէ հայ հին հաւատալիքներէ։ «Վասն հմայից դիւթականաց» իր քարոզին մէջ կը կարդանք. «Եղծումն... ոչ եթէ ի լուսնոյ (լինի), զի ո՛չ եթէ ի լուսնի անձրեւ է. եւ ոչ եթէ ի տօթութիւնն (°), եւ ոչ օդ՝ եթէ փնասէր խոտոյ եւ սերմանց եւ ամենայն գործոյ՝ զոր խորեն գործել ի յաւուրս նորա. բայց միայն լուսատու է արարածոց։ Եւ քեզ ի լուսնոյն փնաս երբեք ոչ լինի, բայց միայն ի տօթոյ արեգական եւ ի խոնաւութենէ լուսնի»։

Վեցօրեաներու մէջէն կ'երեւայ թէ Եղնիկ նիւթեր քաղած է. հոս յառաջ կը բերենք նիւթիս հայող իր մէկ հատուածը, որ ակնյայտնի կերպով կապ ունի Բարսեղի երկին հետ, զոր նաեւ Անանիա Շիրակացի օգտագործած է. «Ասեն՝ եթէ ի յաճախելն (լուսնի)՝ յամենայն իմիք անէ հիւթն որ ի նմայն է, եւ ի լնուլն՝ լնու, եւ ի պակասելն՝ պակասէ։ Որպէս փորձ իրացն իսկ յուղիղս ամենայն մսեղեաց ցուցանէ, եւ ի ծառս եւ ի տունկս խոնաւութիւնն» (246—247). յաջորդող խօսքերուն մէջ ալ երեք հեղինակներն իրարու հետ կապուած են։ Անանիա Շիրակացի⁸² Եղնիկի պէս ինքնուրոյն կերպով չ'օգտագործեր վեցօրեայքն, այլ գրեթէ բառացի կ'ընդօրինակէ. «Ի փոփոխմունսն որ լինին ի լուսնին՝ անասունք զլիութիւն առնուն, եւ տունկը օգնականութիւն գտանեն անձրեան իւրեաց։ Զի ի մաշէն լուծութիւն եւ ապականութիւն գտանի ի նոսա. եւ յաճելն լիութիւն եւ պնդութիւն առաւելու ի նոսա։ Քանզի լուսինն ի ջերմութենէ եւ ի խոնաւութենէն ունի խառնուած։ Եւ այս լիցի քեզ նշան. զի որք ի լուսնակային

ննջեն՝ խոնաւութիւն լինի ի գլուխս նոցա։ Եւ զմիս դալար եթէ ի լուսնակի կախիցեն, հոտի եւ ապականի. եւ ի ջրայինս պակասութիւն եւ լիութիւն գտանի, սապէս եւ ի սիրտս ծառոց»։ Անանիա Շիրակացի այս ամբողջ հատուածը քաղած է Բարսեղի «Վեցօրեաներէն»։ Հետեւեալն է խնդրական տեղիքը⁸³. «Ի փոփոխմունսն որ լինին ի լուսնի, անասունք զլիութիւն առնուն եւ տունկը օգնականութիւն գտանեն անձրեան իւրեանց. քանզի ի մաշէն պլաղգի գտանին, եւ ընդ անէն պլաղգ փոփոխին, զի յորժամ սկսանի մաշել՝ լուծութիւն եւ ունայնութիւն գտանի ի նոսա, եւ յորժամ անէն սկսանի՝ լրութիւն եւ պնդութիւն առաւելու ի նոսա։ Քանզի լուսինն ի ջերմութենէ եւ ի խոնաւութենէն ունի խառնուած, եւ մինչեւ ի խորս իրացն հասանէ պիտոյիւքն՝ տալ ի նոսա զպաշտօնն յանձնադատս։ Եւ իրազէտք իրացս այսոցիկ, ասեն. Որ ընդ լուսով լուսնին ննջիցեն, առաւել խոնաւութիւն լիցի ի գլուխս նոցա, եւ զմիս դալար յորժամ ի լոյս լուսնի ոք կախիցէ, վաղվադակի հոտի եւ ապականի»։ Այս յառաջբերութիւններէն յայտնի կ'երեւայ, որ նորածին լուսինը մանաւանդ փոփոխութիւն, աճում ու զարգացում յառաջ կը բերէ, իսկ մահամերձ լուսինն ապականութիւն ու մահ։

Այժմ նկատենք քանի մը ժամանակակից հայ հայեացքներ։ Նոր Նախիջևանի⁸⁴ մէջ՝ երբ նորածնադ լուսինն առաջին անգամ կը տեսնեն՝ գլխէն քիչ մը մազ կը կտրեն, որպէս զի չուտով անի մազը։ Աւելորդապաշտութեանս իմաստն այն է, որ կտրուած մազը իր աճումը նորածնադ լուսնին աճման շուրջը թաց կ'ընէ, այս պատճառով անոր ուռճացնող ազդեցութեան կ'ենթարկուի։ Զաւախքի ռամիկը⁸⁵ երբ կոծիժ ունենայ, խնձոր մ'առած նոր լուսնին ցոյց կու տայ եւ ապա գետին կը թաղէ խնձորը, որ անոր փտելուն հետ՝ նաեւ կոծիժները վերջանան։ Խնձորը բռնողն անոր վրայ անցուցած կը համարի իր հիւանդութիւնը. եւ երբ խնձորը հողին տակ փտելու կը սկսի, լուսինն ալ իր լիութեան կը գիւմէ միաժամանակ, չրջան մը՝ որ ապականիչ եւ մահաբեր ըլլալուն՝

⁸⁰ P. Ehrenreich, էջ 41 եւ 125։

⁸¹ Ծառք, Վենետիկ 1860, էջ 198։

⁸² Մնացորդք Բանից, էջ 51—52։

⁸³ Ծառք վասն վեցօրեայ արարչութեանն, Վենետիկ 1830, էջ 132—133։

⁸⁴ Ազգագր. Հանգ. IX, էջ 46։

⁸⁵ Անդ, Ա, էջ 361։

մահ կը բերէ խնձորին վրայ փոխադրուած կոծիծին: Ձանց կ'ընենք յիշել ուրիշ օրինակներ մեր արդի ժողովրդական հաւատքէն: Փոքրասիական հին ժողովուրդներ՝ հայերու պէս՝ լուսնի երկնային ազդեցութեան կը վերադարձին բոյսերու աճումը, կենդանիներու բազմանալը, եւ գիւղացիներն անոր կը դիմէին իբր իրենց բակերուն ու շուկաներու պաշտպանին⁸⁶:

Գ. Լուսնի ապականիչ ազդեցութեան պէտք է վերադրել նաեւ շատ մը հիւանդութիւններ, որոնք սերտօրէն այդ աստղին հետ յարաբերութեան մէջ կը դրուին: Այդ հիւանդութիւններու մէջ՝ ամէնէն ուշագրաւն է լուսնոտութիւնը, որ — ինչպէս արդէն բառը ցոյց կու տայ — լուսնի ազդեցութեամբ յառաջ եկած հիւանդութիւն մը կը համարուի: Եզնիկ ընդունելի չի՝ նկատեր այս հայեացքը եւ իր կողմանէ նոր մը երեւան կը բերէ. «Եւ լուսնոտքն որք ասին, ո՛չ եթէ լուսնոյ փնտաւալ՝ այնպիսիք կոչին, այլ դաս ինչ է դիւաց, որ ըստ լուսնոյ յայտնին» (208): Եզնիկ սեմական հաւատալիքներու հետեւելով գրեթէ ամէն հիւանդութիւն չար ոգւոյ մը կը վերադարձ. բայց հոս ուշագրաւն այն է, որ լուսնոտութիւնն ալ դեւերու տալէ յետոյ՝ զանոնք յայտնապէս լուսնէն անբաժան կը ներկայացնէ:

Դ. Բնամարդուն համար՝ բներեւութական ամէն տարօրինակ երեւոյթ, ո՛րչափ ալ չնչին եւ աննշանակ համարուի այն, ուշադրութիւնը սաստիկ գրաւող եւ նոյն իսկ առինքնող բան մ'ունի: ԼԵՍԳԻ խաւարումն այդ երեւոյթներու մէջ գլխաւոր տեղ մը կը գրաւէ: Եզնիկ մեզի կ'իմացնէ՝ թէ այդ խաւարումը երբեմն կախարդներու արուեստով տեղի ունեցած կը կարծուէր. այսինքն՝ կախարդները ժամանակ մը լուսինը կը բռնեն երկիր կ'իջեցնեն, որով ան այլեւս կ'անբեւութանայ իր պայծառ լոյսին հետ եւ չի՝ լուսաւերեր երկնքէն, մինչեւ որ կախարդները զայն վերստին արձակեն եւ իրենց բժշանքներով երկինք հանեն: Եզնիկ՝ ցոյց տալու համար՝ թէ չի կրնար ըլլալ այս անհեթեթ բանը՝ կը պատճառաբանէ. «Եւ քանի՜ անթիւ բիւրուց կախարդաց են յերկրի. եթէ իւրաքանչիւր ոք ի նոցանէ իջուցանել կարէր զնա, ո՛չ երբեք տային նմա ելանել յերկինս» (249): «Եւ չէ հնար լուսնի յերկիր իջանել.

որպէս կախարդաց տեսեալ ի ժամանակի հրամանաւ Աստուծոյ զլուսնոյն արիւնադոյն լինելոյ զկերպարանն՝ դեւի նմանել լուսնի բարբառնջեն, թէ զլուսին իջուցանիցեն. որում չեն մարթ լինել, թէ որ քան զբազում աշխարհս մեծ է՝ թէ ի կալ մի փոքրիկ ամփոփիցի եւ կթիցի անատինն⁸⁷» (249—250):

Ինչպէս կը տեսնուի՝ տեղիքս մութ է, ո՛չ միայն նախադասութեան խրթին դարձումքին պատճառով, այլ նաեւ ներկայացուցած դիցաբանական պատկերին հազուադէպ ըլլալէն: Նախադասութեան մօտաւոր իմաստն այս ըլլալու է. «Լուսինը չի՝ կրնար երկիր իջնալ, ինչպէս որ կախարդները կ'ընեն. երբ կը տեսնեն՝ որ Աստուծոյ հրամանով՝ լուսնի խաւարելու ժամանակ՝ իբր թէ դեւի կերպարանք կ'առնէ լուսինը, եւ կը բարբառնջեն՝ որ (իրենց հրամանով) լուսինը երկիր կ'իջեցնեն»: Սաւարման պահուն՝ կախարդը դեւի կերպարանք առած լուսնին կը հրամայէ, որ երկիր իջնայ. զի կախարդը դեւին պաշտօնեան է, որ երբ կախարդութիւն մը գործադրել ուզէ՝ սատանային միջնորդութեամբ կը կատարէ: Եւ քանի որ սատանան լուսնի վրայ տիրացած է խաւարումի ընթացքին՝ ինքզինքը կախարդին տրամադրութեան տակ կը ձգէ: Բարսեղի «Վեցօրեաներուն» մէջ⁸⁸ ալ կը հանդիպինք նոյն կախարդութեան. «Ծարժելով, ասեն, շարժեն մարդիկ զլուսին եւ յերկիր իջուցանեն: — Ինչ զոր Աստուած հաստատեաց եղ ան—

⁸⁷ L. Maries շատ բոնադրօտիկ կերպով կը թարգմանէ տեղիքս, ուստի անընդունելի է. «Et il n'est pas possible à la lune de descendre sur la terre: comme les sorciers, avant vu, à une époque, par le commandement de Dieu, les formes de la lune devenue couleur de sang, émettent cette sornette; qu'ils tordent les pis (les mamelles) [դեւի նմանք] կ'ուզէ «զստիմ մանել»? կարգալի de la lune, si par hasard ils feront descendre la lune. Ce qui ne peut pas arriver, que (elle) qui est plus grande que beaucoup de mondes, se rétrécisse dans une petite aire, et soit traitée, elle qui n'a pas de mamelles», անդ, էջ 186—187: Որչափ ալ խրթին է ընկալիլը՝ Schmidt աւելի լաւ հասկցած է զայն ու լաւ թարգմանած. միայն վերջին բառը — «կթիցի» — ուղիղ չէ թարգմանած, էջ 158, «gesäugt werde» բռնելով, որ պիտի ըլլար «gemolken werde». նոյն բանը կ'արժէ նաեւ S. Weberի թարգմանութեան մասին, էջ 138: Հմմտ. նաեւ Բազմալիւլ, 1929, էջ 206: Բնագրին «կթիցի անատինն» խօսքը ու էւ է դիցաբանական իմաստ չունի. Եզնիկ այդ բանաձեւը կը գործածէ՝ պարզապէս ցոյց տալու համար՝ որ լուսինն իբր հսկայ մարմին՝ չի՝ կրնար փոքրիկ կալի մը մէջ իջնալ. այդ ա'յնպէս անկարելի է, ինչպէս անհնարին է ոչ կաթնատու մը կթել ուղիւ: Եզնիկ կը սիրէ այսպիսի դարձուածքներ. Հմմտ. «խօսի բնդ որմս», «կաղի ընդ հողմս», էջ 207:

⁸⁸ էջ 134:

⁸⁶ F. Cumont, էջ 57:

չարժ ի տեղում իւրում, եւ յօրինեաց եղ-
ղնա ի մշտապահաց, զիմօրդ կարիցեն դիւ-
թութիւնք կախարդաց շարժել ի տեղւոյ.
քաւ եւ մի՛ լիցի ասել մեզ զայս կամ լսել:
Եւ ո՞ր տեղի բաւական էր ընդունել զայն»:
Յայտնի է որ Եզնիկ Բարսեղի այս հա-
տուածէն որոշ աղղեցութիւն մը կրած է:
Սրուանձաւանց⁸⁹ հայ նոր վհուկի մը մասին
կը գրէ. «Կորէժ (վհուկը) ասե(ր է), թէ
երկնուց արեգակն ու լուսնակ, լուսոյ աստղն
ու քարվանկորուս աստղ ցածր պիտի իջնուցի.
չեն աւատացեալ. աշխար երկիր ժողովեր են
Աւանուց չայիր (մարդագետին). մէկէլ տի-
սեր են որ արեգակ բուլորակ քանձ սէլի ակն
(անիւ) կրակոտ իջեր. լուսնակ սեղանի պէս
կլորիկ, աստղերն էլ մէկ մէկ ջաղցի քարի
օրինակ խոնարհեր են»: Եզնիկի եւ Բարսեղի
նկարագրածին համաձայն կ'ընէին նաեւ թե-
սաղիացի վհուկները⁹⁰, որոնք իբր թէ իրենց
կախարդութեամբ լուսինը երկնքէն կ'իջեց-
նէին: Վերգիլիոսի⁹¹ վհուկներն աստղներու
ընթացքը կը փոխեն:

Ընդհանուր դիցաբանութեան⁹² մէջ լու-
սինը կախարդական տեսագիծերով միշտ
ճոխացած. ո՛չ միայն ինքը տիեզերքի մեծ
կախարդը կը համարուի, այլ եւ ամէն կա-
խարդ անոր պաշտպանութեան տակ է, ինչ-
պէս որ Եզնիկի խնդրական տեղիքին մէջ
ակնյայտի կերպով տեսանք: Արդի ժողո-
վրդական հաւատքէն նմոյշ մը շատ լաւ կը
պատկերացնէ մեր ըսածը: Բուլանըխի մէջ⁹³
լուսինը կախարդութեան շնորհքը կու տայ
իր թեկնածուին: Յատկապէս սեպտեմբերի
լիալուսինը կախարդներուն ուշադրութիւնը
կը գրաւէ. ով որ իմաստուն, «ճամբար»
(երկրի տակ ծածկուած դանձերը գտնող կա-
խարդ), ապագան գուշակող ըլլալ կ'ուզէ՝
պէտք է սեպտեմբերի լիալուսինն տակ —
որ յովալուսին կ'ըսուի — նստի դիշերը,
որպէս զի անոր կախարդիչ աղղեցութեան
ենթարկուի: Այդպիսի կախարդ կին մը կը
պատմէ. «Լուսինն որ տառնուհնդու (եղաւ),
հաղայ ոտքէ գլուխ կարմիր շորեր, վառուղ
(վառած) ճրագ մը դրի գետին, մեծ պղինձ
մէ կործեցի վըր ճրագին (ճրագին վըրայ
պղինձէ խոշոր աման մը շրջեցի), եւ լէ(ալ)

յէլայ նստայ վըր պղինձին, հայլի մէ առայ
ձեռքս, ջրով լիք թաւ մէ դրի յառջեւս, պա-
ռեկս ոլորի (կոնակս դարձուցի) դէպի լուս-
նակ ու հայլու միջով անթարթ աչքեցի լուս-
նակին»: Այս անթարթ նային էական պայ-
ման է կախարդութեան յաջողելուն համար.
նոյն իսկ ժամերով պէտք է անքթիթ նայի
վհուկ ըլլալիքը, մինչեւ որ կախարդական
արուեստն սկսի գործել, ինչպէս որ յիշուած
վհուկը յառաջ տանելով իր նկարագրու-
թիւնը՝ կը պատմէ. «Անթարթ աչքեցի լուս-
նակին. յառջ լուսնակ մէկ էր, եւ տեսայ,
եղաւ երկու, եղաւ երեք, մաղսաթ (վերջա-
պէս) դարձաւ եօթ հատ»: Ապա այս եօթը
լուսինները քովէ քով գալով՝ ծովի մը կը
վերածուին, որ իր կարգին դեռ մը կը դառ-
նայ՝ մագէ կամ ուրջով եւն եւն: Այս ամբողջ
նախադրածերն յաջողութեամբ գլուխ հանելէ
յետոյ՝ կախարդութեան հետամուտ կինն
այլեւս կատարեալ վհուկ մը կ'ըլլայ⁹⁴:

5. Լոյս եւ խաւար. Լոյսի մասին քիչ
բան ըսել կրնանք, որովհետեւ Եզնիկ անոր
մասին ուղղակի կերպով խօսք չէ ըրած:
Նոյնը կ'արժէ նաեւ խաւարի մասին:

Քանի մը տեղիքներէ սա ընդհանուր
իմաստը կրնանք հանել թէ լոյսն ու խաւարը՝
իրարմէ բոլորովին անջատ դոյացութիւններ
են: Երկուքն ալ երկնի եւ երկրի հետ ստեղ-
ծուած մարմիններ են՝ իրարու թշնամի:

⁹⁴ Ամբողջութեան համար նկատենք Եզնիկի նաեւ
երկու տեղիքները լուսնի մասին: «Միումն» որ կարի
վայելուչ իսկ է ի մէջ արարածոց, որպէս ասեն,
Արհմն եղեւ հնարագիւտ լինելոյ: Իբրեւ հոտս,
ասեն, թէ արարածս գեղեցիկս արար Որմիզդ եւ լոյս
չգիտաց առնել, խորհեցաւ ընդ դեւս՝ ասէ. «Ձի՞նչ
օգուտ է Որմիզդի, զի այնպիսի գեղեցիկ արարածս
արար՝ եւ ի խաւարի կան, զի լոյս ոչ գիտաց առնել:
Արդ եթէ իմաստուն էր, ընդ մօրն մտանէր, եւ
արեգակն որդի լինէր. եւ ընդ քեան անկանէր, եւ
լուսին ծնանէր. եւ պատուէր տայր՝ զի մի՛ ոք
զխորհուրդն ի վեր հանցէ: Չայն լուեալ Մահմեայ
դեւի՝ վաղվաղակի առ Որմիզդ հասանէր եւ զխոր-
հուրդն նմա ի վեր հանէր» (160): «(Քէշակարկատն
Պարսից) մայրենի եւ քուրակն առկանօք զարա-
րած լուսաւորացն մուծանէ... Քանի հայեցեալ
յաղն արեգակն՝ թէ իզասէր էր... ըստ նմին օրէնս
կցկեցեաց... զի յորժամ զաստուածոցն իւրեանց լսե-
ցեն՝ թէ յանարժան խառնակութիւնս մտաբերցին՝
եւ նոքա... զնոյն անառակութիւնս անխտրի գործեա-
ցեն» (142): Այս մասին անդրադոյն ծանօթութիւն-
ներ տալու հնարաւորութիւնն ապագային կը յուսանք
թէ կ'ունենանք:

Յեւ գաճկն եւ նուազել լուսնի՝ իբրեւ ընդ պա-
տենիւք իմն մտանել եւ ելանել ասեն իմաստունք: Եւ
նշանս անտի տան, զի է երբեք՝ յորժամ յաճմունան
իցէ եւ լնլոյն, շուրջ գահօթովն ծանրանայ (իմա՝
ծրանայ), որպէս թէ ընդ սակաւ ինչ փեռեկումն ծե-
պից՝ նշուլք երեւեցին» (248): Այս տեղիքն ալ մաս-
նաւոր ուշադրութեան արժանի է:

⁸⁹ Մանանայ, էջ 126:

⁹⁰ F. Cumont, էջ 170:

⁹¹ Ենէական, 7:

⁹² Ehrenreich, էջ 252:

⁹³ Ագար. Հանդ., 2, էջ 32:

ա. «Նուրբ է տարր լուսոյ, այլ զի ակամբ զննի՝ մարմնաւոր է» (112): «Նրկու հակառակք իրերաց՝ միմեանց ծախիչք են, որպէս խաւարի լոյս» (75): «Եւ զի ընդ օդս հուր խառն է, ի փայլատականցն՝ որ ի շփելոյ ընդ միմեանս հողմոյն եւ ամպոց արձակին՝ յայտ յանդիման ցուցանի(ն): Եւ զի ընդ ջուրս հուր խառն է, ի քարանցն հանելոյ (իմա՝ հանելոց) ի ջրոյ՝ զոր ընդ միմեանս շփեցեն եւ հանեցեն հուր, յայտ յանդիման ցուցանի: Եւ գիշերի, յորժամ առ ծովեզր կայցես եւ զջուրն ժքիցես, նշոյլք, լուսոյն հատանին» (252—253): Ուստի՝ լոյսը տարերային բան մըն է, որ նաեւ ջուրի եւ քարի մէջ կը գտնուի: Լոյսը սերտ աղերսի մէջ դրուած է կրակի հետ, եւ իրականին ալ մին չի կրնար մտածուիլ առանց միւսին: Ռիզ-վեդայի⁹⁵ Ազնին հուրի աստուածութիւն է, բայց ունի նաեւ լուսային տեսողներ: Եզ-նիկի ըմբռնումին հանդոյն՝ Ազնի ալ ջուրերու եւ երկրի մէջ կը գտնուի. իբրեւ կայծակ թաց ամպերու մէջ կը կենայ. եւ որովհետեւ միջոցորտի մէջ տեսնուած կայծակի լոյսը՝ ծովերու մէջ կը ցոլանայ, ջուրերն ալ անոր բնակութեան տեղերն են: Այդ մի եւ նոյն հուրն ու լոյսը երկրի վրայ՝ կը գտնուի քարերուն եւ փայտերուն ծոցը, ուր Ազնի քնացած կը համարուի:

բ. Այս հայեացքներուն մէջ հին արիաւան հաւատքի ամէնէն յատկանշական հաւատալիքները կը տեսնենք: Անոնցմէ մին է նաեւ խաւարի մասին Եզնիկի դրածը. «Ոչ զհրոյ եւ ոչ զջրոյ եւ ոչ զօդոյ եւ ոչ զփայլատականց եւ ոչ զորոտմանէ եւ ոչ զխաւարէ ճառէ ինչ Մովսէս, զորս յերկուց ի մեծ անօթոցն, յերկնից եւ յերկրէ, պարտ է իմանալ՝ թէ ամենայն ինչ որ ի միջի նոցա գտանի՝ հարկ է զի ընդ նոյնի արարեալ իցէ. ըստ այնմ՝ թէ Արար Աստուած զերկինս եւ զերկիր եւ զամենայն որ ի նոսա» (223—224): Խաւարը ինքնակազմ զոյացութիւն մըն է, որ տիեզերքի վրայ կը տիրէ՝ եթէ չըլլայ արեւն ու իր լոյսը. «(Արեգակն) իբրեւ ճրագ մի ի մեծի տան՝ ի մէջ ձեռնուն եւ յատակի լուցեալ՝ առ ի զխաւարն եւ զստուերն զերկուց մեծաց անօթոց ի թաց ի միջոյ փարատելոյ» (17): Արեգակն ալ իր կարգին՝ կը փախչի խաւարէ եւ ասպարէզն անոր առջեւ կը ձգէ:

⁹⁵ Orelli, II, էջ 25:

«Զիա՞րդ պաշտիցեմք զարեգակն, որ... տայ տեղի խաւարին ընդ զմիջոց ի մեծի տանս (= տիեզերաց)» (18): Սուրբ Գիրքն⁹⁶ արդէն լոյսն ու խաւարը՝ իբր առանձին առանձին զոյացութիւններ կ'անջատէ իրարմէ. «Եւ մեկնեաց Աստուած ի մէջ լուսոյն եւ ի մէջ խաւարին. եւ կոչեաց Աստուած զլոյսն տիւ եւ զխաւարն կոչեաց գիշեր»: Նման հաւատալիքներ ունէին նաեւ Բաբելոնացիները: Լոյսի եւ խաւարի այս բացարձակ հակառակութիւնն ու անջատումը՝ պայմանաւորուած է գլխաւորապէս երկարմատեան կրօնքէ. եւ որովհետեւ իրանական հաւատքը բո՛ւն երկուրաւոր կրօն մը է, մասնաւորապէս անոր մէջ ուժգնօրէն շեշտուած կը տեսնենք լոյսի եւ խաւարի հակադրութիւնը⁹⁷: Յաւիտենական լոյսի դիմաց՝ յաւիտենական խաւար դրուած է եւ իւրաքանչիւր լուսաւէտ աստուածութեան դէմ՝ ազլամուղլի ոգի մը դիրք բռնած է: Լոյսն Արամազդի արարչագործութեան կը վերաբերի, իսկ խաւարն՝ Արհմի. անոնք այդ երկու աստուածութիւններու տէրութեան սահմաններուն վրայ կեցած կը համարուին: Յորի⁹⁸ ալ ծանօթ է թէ լոյսն ու խաւար որոշ երկիր մը կամ տեղ մը կը գտնուին. «Զի՞նչ երկիր իցէ յորում լոյսն աղանիցի, կամ զի՞նչ տեղի խաւարին»: Իսկ Երեմիա⁹⁹ կ'ըսէ. «Եւ հանէ Աստուած զլոյս յըշտեմարանաց իւրոց»:

6. Դրախտ եւ դժոխք: Տեսանք որ Եզնիկ տիեզերքն իր այլեւայլ մասերով ի՛նչպէս ներկայացուց՝ համաձայն ժողովրդական հաւատքին: Այդ ուսմիկ հայեացքին համեմատ՝ դրախտն ու դժոխքը մաս կը կազմեն տիեզերքին:

ա. «Եւ դրախտն ոչ եթէ յերրորդ երկինս իցէ եւ կամ բնաւ ի յերկինս ուրեք, այլ յերկրի. զոր եւ ինքեանք իսկ վկայեն՝ թէ իբրեւ արարին զմարդն, ի դրախտի անդ եղին, որ է յերկրի եւ ո՛չ յերկինս» (300): Ըստ երեւոյթին եբրայական ազդեցութեամբ զոյացած է հայեացքս, թէ դրախտը երկրի վրայ է. բայց եթէ ընդհանուր դիցաբանութեան խորհուրդ հարցնենք, կը համոզուինք, որ համատարած հաւատալիքի մը հետ է որ զործ ունինք: Պէտք ենք մատնանիչ ընել, որ Եզնիկի գծած պատկերն ամբողջական

⁹⁶ Գիրք ծննդոց, Ա, 4—5:

⁹⁷ Spiegel, II, 17—18:

⁹⁸ ԼԸ, 19:

⁹⁹ ՅԱ, 16:

չէ՝ չ'ըսեր՝ թէ երկրի ո'ր կողմն է դրախտը: Հոս ալ համեմատական դիցաբանութիւնը մեզի աղէկ կ'օգնէ եւ կ'ըսէ թէ արեւելք է դրախտին տեղը: Արեւելք ըսելով՝ առաւելապէս հասկնալու է արշալոյսի տեղը կամ արեւու ծագման անմատչելի սահմանազատութիւնը: Վասն զի դրախտը շատ ազգերու ըմբռնումով՝ այդ անմատչելի արեւազատութիւն մէջ կը գտնուի: Բնական է Delitzsch¹⁰⁰ ինք զինքը ծանրապէս կը պարտաւորէ դիցաբանութեան առջեւ, երբ կը մերժէ դիցաբանական այս ընդհանուր հայեացքը եւ կը պնդէ, որ «արեւելք ընդհանուր իմաստ մը ունի սուրբ Գրքի մէջ («տնկեաց Աստուած զդրախտն յեղեմ ընդ արեւելս»): արեւելք՝ պատմողին եւ իր ժողովուրդին կեցած երկրին յարաբերութեամբ, այսինքն Պաղեստինի արեւելեան կողմը»: Եղիշէ կը գրէ¹⁰¹. «Զդրախտն ոչ յերկինս այլ յերկրի սասց բանն՝ տնկեալ յեղեմ ընդ արեւելս, թէպէտ եւ այժմ ծածուկ է ի մէջն: ... Զի Աստուած փակեաց զճանապարհս նորա. ոմանք ասեն թէ յարեւելից կողման՝ ծովով իբրեւ զկղզի ինչ արդեւեալ է»: Վարդան վարդապետ¹⁰² ալ կարծեկից է Եղիշի. «(Դրախտն) կայ ընդ արեւելս, յերկրի արմատացեալ ի կատարս լեռինն բարձու, որ հաւասար է լուսնի... ուր ո'չ ներգործէ արեգակն, տիւ եւ զիշեր. այլ յարիւոյն պայծառանայ եւ կամ նշողիւք փառացն Աստուծոյ»: Հոս առ երեւոյթ հակասութիւն մը կայ մեր վերն ըսածներուն հետ. Վարդան արեւը կ'արտաքսէ դրախտէն եւ տեղն արփին կը դնէ: Մենք աւելի վերը (Թիւ 3. Արեւ) տեսանք, որ արեւն ու արփին սերտ աղերսի մէջ են եւ երբեմն կը նոյնանան իրարու հետ: Ուստի Վարդանի քով արփին փոխանակած է արեւը: Սլաւներու¹⁰³ արքայութիւնը կը գտնուի արեւատան (Sonnenwohnung) մէջ՝ արեւելք, ուր երանութեան կղզիները կան, պատկեր

մը որ շատ նման է Եղիշի վերը յիշուած տեղիքին:

Բ. Եղիշի դրախտին կից պէտք ենք զետեղել «Անոյշք»ը, որ մեր մատենագրին քով միայն մէկ անգամ կը յիշուի, բայց այնպէս պայծառ ու հասկնալի կերպով, որ ինքն իրմէ բաւական է մեզի աւանդելու՝ հինաւուրց հաւատալիքի մը թանկագին մնացորդը: Խնդրական տեղիքն ամբողջութեամբ յառաջ բերելն անհրաժեշտ է. «(Փիլիսոփայք Յունաց) զշունչն անարար, անմահ եւ աստուածեղէն՝ յԱստուծոյ բնութենէ անտի ասեն. եւ դարձեալ տանջանա եւ պատիժս շնչոցն յանցուցեալոց դնեն, որ յետոյ հայհոյութեան է եթէ էութիւն Աստուծոյ ի մասունս բաժանիցի եւ ի բազում շունչ կոտորիցի. եւ դարձեալ զիւրոյ զկէս բնութիւնն միւս կէսն տանջիցէ: Եւ կէսն ի փառս եւ կէսն յանարգանս, եւ մի քերին յանոյշս եւ միւս քերին ի դժոխս» (241): Խօսքին իմաստը շատ պարզ է. յոյն փիլիսոփաներէն ոմանք կը կարծեն թէ միակ աստուածութեան հոգին ամէն կենդանի եւ անկենդան արարած կը կենսաւորէ: Այս վարդապետութեան անհեթեթութիւնը ցոյց տալու համար՝ Եղիշի վեր կը հանէ այն պարագան, որ ամենակենդան աստուածութեան հոգին՝ հաւասարապէս պէտք է գտնուի թէ՛ տանջուող՝ «ի դժոխս» հոգիներու եւ թէ՛ երջանիկ — «յանոյշս» ապրող — հոգիներու մէջ: Անոյշքը հին բառ մըն է, որով մեր նախահայրերը կը հասկնային ա'յն, ինչ որ այսօր մենք կը հասկնանք «արքայութիւն, երկինք, փափկութեան դրախտ, եղեմ» բառերով: «Անուշ» արմատով կառուցուած շատ մը բառեր ունինք, որոնք Եղիշի պէք բառով կ'ընդունին իրենց իսկական իմաստը¹⁰⁴:

Դժոխքն իբրեւ տիեզերքի մաս չէ գրաւած Եղիշի ուշադրութիւնը: Անոր համար չենք կրնար այս մասին ծանրանալ:

*

Այս առաջին հատուածին մէջ՝ Եղիշի հաղորդածներն հետեւեալ տողերու մէջ կրնանք ամփոփել.

1. Երկինքը երկու կամ երեք հատ է:
2. Աստղերը մարդուն ծննդեան ու մահուն ժամանակը կը վճեն: Անոնք ճակատ

¹⁰⁰ Dr. F. Delitzsch, Wo lag das Paradies? Leipzig 1881, էջ 7:

¹⁰¹ էջ 28 եւ 59: Բնագրիս տակը գրուած թարգմանութիւնը հետեւեալն է. «le Verbe nous révèle qu'il a été transplanté du paradis non pas au ciel mais sur la terre dans l'Éden à l'orient». Ինչպէս կը տեսնուի սխալ է այս թարգմանութիւնը, որ ըստ ինքեան պիտի ըլլար. «le Verbe nous révèle que le paradis n'est pas au ciel mais sur la terre, planté dans l'Éden à l'orient».

¹⁰² էջ 5:

¹⁰³ Orelli, II, 355:

¹⁰⁴ Տե՛ս Հրաչեայ Աճառեան, Արմատական բառարան, «Անոյշք»:

տադրական ազդեցութիւն ունին մարդուն մարմնոյն վրայ. նոյնպէս աստղներէն կախուած է անոր բախտը: Կը շնորհեն իշխանութիւն, ոյժ, գեղեցկութիւն, հարստութիւն, եւ ասոնցմէ զատ՝ նաեւ փրասակար յատկութիւններ: Այսպէս ճակատագրին վրայ կ'ազդեն աստղները, վասն զի ո՛չ միայն կենսունակ են, այլ նաեւ գերբնական էակներ:

3. Արեւը գիշերուան ընթացքին հիւսիսային լեռներու ետեւէն կ'անցնի եւ երբ առաւու անոնց ետեւէն կ'ելլէ, լոյս կ'ըլլայ երկրի վրայ: Կամ. Գիշերը (գոց) տեղ մը կը մտնէ կը ծածկուի. եւ այդ տեղը կամ երկրի ընդերքն է (սանդարամետ) կամ ծովը: — Արեւը (գերագոյն աստուածութեան) աչքն է եւ միանգամայն երկնային՝ դատաւոր: — Իբրեւ առարկայ՝ անիւ մըն է ան: Արեւմուտքը խաւարի, մահուան եւ սատանայի տեղը կը համարուի:

4. Լուսինն ամէն ամիս կը մեռնի եւ վերստին կը ծնանի, անոր համար մահուան եւ յարութեան աստուածութիւն է: Իբրեւ բուսականութեան եւ երկրի աստուածութիւն կը տիրէ բուսական եւ կենդանական աշխարհներուն: Լուսնոտութիւնը յառաջ կու գայ դեւէ մը, որ լուսնի հետ յարաբերութեան մէջ է: Վհուկներն իրենց կախարհութեան շնորհիւ՝ կրնան լուսինն երկիր իջեցնել, եւ այն ատեն լուսնի խաւարում տեղի կ'ունենայ:

5. Լոյսն ու խաւարը տիեզերքի մէջ կան իբր ինքնակաց առանձին գոյացութիւններ: Իբր զիրար հալածող մարմիններ՝ փոխն ի փոխ կը տիրեն երկրի վրայ՝ ցերեկուան եւ գիշերուան ընթացքին: Լոյսը կը գտնուի նաեւ ջուրերու եւ քարերու մէջ:

6. Դրախտը ո՛չ թէ երկնքի մէջ կը գտնուի, այլ երկրի վրայ: (Delitsch կը սխալի՝ երբ կը համարի թէ դրախտն արեւելք է ըսելով [ըստ Ս. Գրքին] իւրաքանչիւր երկրի համաձայն արեւելք — ուստի յարաբերական իմաստով — հասկնալու է: Անոյքը երկինք կամ արքայութիւն է:

բ. Երկիր:

7. Մինչեւ հիմայ զբաղեցանք Նոյնիկի ա՛յն տեղիքներով, որոնք հաստատութեան, աստղներու, յատկապէս արեւու եւ լուսնի, լոյսի եւ խաւարի, անդէնական աշխարհի կը հային: Այս նիւթերը նկատեցինք իբրեւ տիե-

զերքի մասեր. երկիրն ալ տիեզերական ամբողջութեան մէկ հատուածն է, որ հոս մեր ուսումնասիրութեան առանձին կերպով աւտաղճ պիտի մատակարարէ: Երկիրը պիտի զննենք իր ձեւով ու դիրքով, եւ ասոր պիտի կցենք անոր բներեւոյթներուն վրայ մեր հեղինակին խնդրական տուեալները:

ա. Երկրի դիրքին եւ ձեւին վրայ շատ պայծառ զաղարիար մը չի տար Նոյնիկ: Յատկապէս այս նիւթին մէջ սուրբ գրական ազդեցութեան ենթակայ կը մնայ եւ չի համարձակիր իրեն կամ ուսմկին ըմբռնումներն յայտնել: Թէ՛ կ'ընդունի՝ որ ոչնչի վրայ կեցած է երկիրը եւ թէ՛ կը համարի՝ որ ջուրի մէջ է: Առաջին տեսակէտին համար յառաջ կը բերենք հետեւեալ հատուածները. «(Աստուծոյ բանն) կացոյց (գերկիր) ի վերայ ոչնչի: Եւ որ երկմտիցէ ոք՝ թէ զիա՞րդ կարիցէ այսչափ ծանրութիւն ի վերայ ոչնչի կալ, հայեցեալ յերկնիցն հաստատութիւն՝ որ ոչ ի վերայ իրիք կայ, եւ հաւանեացի՝ թէ որ գերկինս բանիւ հաստատեաց ի վերայ ոչնչի, նոյն եւ գերկիր կացոյց ի վերայ ոչնչի. եւ նորին հրամանն ունի եւ գերկոսին անշարժս եւ ետեղակալս (218, 221—222): Երկիր ի վերայ ոչնչի կայ հաստատեալ» (20): Այս հայեացքին կից՝ Նոյնիկ չի վարանիր ըսելու՝ թէ ջուրի վրայ հաստատուած է երկիրը: Վերջին տեսակէտն ո՛չ միայն սուրբ Գրքի մէջ կայ, այլ եւ Ժողովրդական հաւատարիք է: Անոր համար ռամիկը կ'առարկէ Նոյնիկի. «(Եւ այլ եւս ասեն.) Թէ ի վերայ ոչնչի կայ երկիր, զիա՞րդ ասէ Դաւիթ՝ թէ հաստատեաց գերկիր ի վերայ ջուրց, եւ դարձեալ՝ թէ ինքն ի վերայ ծովու արկ զհիմունս նորա, եւ ի վերայ գետոց պատրաստեաց զնա» (222):

Այս երկրորդ հայեացքը գրեթէ համաշխարհային է տիեզերական դիցաբանութեան մէջ. երկիրը ջրոյ մէջ ու ջրով չըմպատուած կը համարուի: Այս մասին Նոյնիկ դեռ երեք տեղիք ունի: Ժողովուրդը կը համարի, որ երկիրը ջրով պատած է. բայց Նոյնիկ կողմը չէ այս ըմբռնումին. «Եւ դարձեալ ո՛չ որպէս ասենն է՝ եթէ գերկինս (ուզղէ՛ «գերկիրս») ջուր պատիցէ. այլ ընդ երկիր եւ ի վերայ երկրի են ջուրք. եւ ըստ երկիր անդր ոչինչ է եւ ոչ եթէ ջուրք: Եւ վկայեսցեն նոցա Հերակլի արձանքն՝ յորս դրեալ է, ասեն, թէ յայսմ վայրէ ոք անդր մի ժտեսցի եր-

թալ» (251): Քիչ մը յառաջ յիշուած սուրբ գրական երկու հայեացքները հաշտեցնելու նպատակով՝ կը գրէ մեր հեղինակը. «Նւ առ օրինակ ի մարմնոյ. որոյ ի վերայ մորթ եւ միս է, եւ ի միջի երակք եւ խողովակք արեան եւ ի ներքոյ դարձեալ նոյնպէս մորթ եւ միս. եւ է մարմին եւ (ի) վերոյ քան զերակսն: Ըստ նմին օրինակի եւ երկիր ի վերայ ջրոց է: Քանզի ի միջի իւրում ունի զջուրս, եւ ի ներքոյ քան զջուրս. եւ ի վերայ ոչնչի հաստատեալ կայ ետեղակալ, եւ ունի յինքեան զամփոփ զլոյծ բնութիւն ջրոցն: Նւ երկրոց մարգարէութեանցն մի եւ նոյն դիտաւորութիւն է եւ չիք այլաբանութիւն ի միջի» (227—228): Նոյն հայեացքին հետ շատ նման է յոյներու շինած պատկերը, զոր կու տայ Նզնիկ. «Նւ երկինք, ասեն (յունաց իմաստունք), որչափ ի վեր են՝ դոյնչափ ի խոնարհ են, եւ դոյնչափ յամենայն կողմանց շուրջ գերկրաւ, եւ գերկիրս շուրջ ջուր պատէ, եւ զջուրն եւ գերկիր՝ օդ, եւ զօդն եւ զջուր եւ գերկիր՝ հուր» (230):

Վեդայական բազմաթիւ տեղիքներ¹ կան այս հայեացքի մասին. Պարսիկներու² համաձայն ո՛չ միայն իւրաքանչիւր երկինք ծովով պարուրուած է, այլ եւ երկիրը: Ինչպէս արդէն Նզնիկի քով տեսանք, Հերակղի արձանները երկրի արեւմտեան սահմանը կը մտածուէին յոյներու եւ հռոմէացիներու քով. նոյնը կը հաստատէ Կուրտիոս Ռուփոս³ երբ խօսք կ'ընէ Աղեքսանդր Մեծի յետին արշաւանքի մասին, որ զայն երկրիս արեւելեանք ծագր՝ ուկիանի եզերքն հասցուցած էր: Այս հաւատքը կ'անկարկէ Բարսեղ⁴ Կեսարացի, երբ կը գրէ. «Մոզն անուանեալ երեկորնեայց... սահմանակալ մտիցն արեւու է»: Հոմերոս կը հաստատէ որ երկիրը չընկալուած է ուկիանոսով: Մեր երկրին սահմանէն անդի խաւարի եւ մահուան տիրապետութիւնն է: Նոր Բայազէտցիներն⁵ ալ կը հաւատան, որ երկիրը ջրապատ է. այդ ջուրը Մեռեալ ծով կամ ուկիանոս կը կոչուի: Նոյն հաւատքն ունին նաեւ Ալաշկերտցիները⁶:

Բ. Ձեւի տեսակէտով՝ տափակ է երկիրը: Նզնիկ ուղղակի կերպով չ'ըսեր՝ թէ երկիրը

հարթ է. բայց իր այլ եւ այլ կտորներէն կրնանք այն գաղափարը կազմել, որ երկիրը տափակ է, որուն վրայ խոսքի նման կեցած է երկնակամարն՝ իբր հաստատուն մարմին մը: Մեր նախապէս յիշած տեղիքներուն (426) կը կցենք նաեւ հետեւեալները, որ այս պատկերն աւելի կը հաստատեն: «Նւ ոչ երկինք շրջին, զորմէ ասեն արտաքին իմաստունքն՝ թէ մերթ ի շրջին ծածկեն զլուսաւորսն, եւ մերթ յայտնեն: Նւ եթէ զամենայն օր շրջիցին՝ զիս՝ զարեւն աւուր աւուր ի նոյն արեւելս ամիցեն եւ զլուսին յամենան հաղիւ ի նոյն տեղիս: Նւ այլ եւս աստեղք են, որ ի տարւոյ հազիւ մի ամիս հասնեն ի նոյն տեղի. եւ են, որ որպէս ասեն, յերկրոտաւամ ի նոյն տեղի. եւ է, որ ի տարւոյ եւ ի կիսում. եւ է, որ յերեսուն ամի:

«Այլ ի փորձ իրացն այլազգ յայտ ատնի: Զի աստեղքն, որք զցայտ յերկինս են, եւ զցեւրեկ անդէն գտանին. թէ երկինք շրջէին, ոչ ի նոյն շաւիղս՝ յորս ցայտն տեսանէաք՝ ի նոյնս եւ զցերեկն դտանէին. այլ քանզի ընդ նոյն շաւիղս գնան, որպէս եւ տեսանեմք իսկ եւ զլուսին եւ զաստեղս ի նոյն շաւիղս, յայտ է՝ թէ նոքա գնան, եւ երկինք կան անշարժ ետեղակալք: Որպէս եւ աստուածատուր իսկ զիրք հաստատութիւն կոչեն գերկինս: Նւ որ ինչ հաստատութիւնն է, չէ շարժուն» (215—216):

Գ. Շատ ուշագրաւ է երկրի եւ երկնի մեծութեան մասին Նզնիկի յայտնած միտքը: «Նւ ի զուր է ճամարտակելն նոցա, զի այնչափ մեծութիւն երկնից տան քան երկրի. զի աստուածատուր գիրք գերկինս քգաւ ասեն եւ գերկիր քաւ⁷. եւ ոչ աւելի զթիզն քան

⁷ Թիզ եւ Քիլ բառերու գործածութեան եւ եղնիկի այս տեղւոյն բացատրութեան մասին Մեծ. Հ. Ա. Արինեան հետեւեալ տողերը կը հաղորդէ ինծի. «Ս. Գրքի թարգմանութեան վրայ-յեցած՝ դժուար է թիզ եւ Քիլ բառերու չափական ճշգրիտ նշանակութիւնը ստանալ: Թիզ կը համապատասխանէ եօթանասնից թարգմանութեան *οπιθαιή*, ելք. ի՛՛. 16 (= երբ. *sereth*). Դատ. Գ. 16 (= երբ. *gomed*). Ա. թագ. Ժ. 4. Ես. 12 (= երբ. *tephach*) եւ *παραστη* Գ. թգ. Ի. 26 (= երբ. *tephach*). Բ. Մնաց. Գ. 5. «Նւ թանձրութիւն ծովուն քգաւ». Ժուս հին թարգմանութիւնն ունի. «ուղուկ մի» (այս. Մոսկուա 1899, էջ 59). եղեկ. Խ. 5 (= երբ. *sereth*) բառերուն: *Παραστη* Եր. ի. 25, Լ. 12, եղեկ. Խ. 43, ԽԳ. 13 հայացուած է ուղիեան եւ ուղուկ: Յունարէն կրկին բառերը կը նշանակեն թիզ սովորական իմաստով, մինչ երբ. *tephach* չորս մաս երկարութիւնն է, *sereth* երեք թիզ երկարութիւնը, եւ *gomed* զիրկ կամ կանգունն է: Քիլ, զոր ունի Ես. 12, Եօթանասնից ծոճէ, «ափ» բառին թարգմանութիւնն է, ուր երբ. *ezba* «մատնաչափն» է: Քիլ, որուն ստուգաբանական ծագումը անձանթ է,

¹ Orelli, II, 80:

² Spiegel, I, 118:

³ Վարք Աղեքսանդրի մեծի, Թ. եւ Ժ. դպրութիւն:

⁴ Վեցորեայք, 73:

⁵ Ագգ. Համդէս, XVII, 91:

⁶ IX, 264:

զբիլն գտանեմք» (246): Այս խօսքն պիտի եզրակացնենք, որ երկնական մարն իբրեւ թանձր մարմին՝ երկրին հաւասար է:

Երկրափակ ուղիւնոսը համաշխարհային դիցարանութեան ընդհանուր մէկ ըմբռնումն է: Գրեթէ միշտ՝ այդ ծովէն անբաժան կը նկատուի առասպելական հսկայ կենդանի մը, իբր օձ կամ ձուկ, որ այդ ծովուն մէջ կը մտածուի եւ իր վիթխարի մարմնոյն օղակով՝ զալարած կ'ենթադրուի երկրի շուրջ: Անոր զլուխը գրեթէ հասած է պոչին ծայրը, զոր անարի սողունը խածնել կը ջանայ: Բայց ամէն անգամ, որ ճիշդ կ'ընէ երախը պոչին մերձեցնելու — զոր օտարի մը պոչը կը կարծէ — եւ խածնել կ'ուզէ զայն, միաժամ մանակ թէ՛ զլուխն ու թէ՛ պոչը կը շարժէ, որով իր նպատակին չի հասնիր: Այս շարժումը, որ միացած է ոստումի մը՝ սաստիկ կը դըրդէ երկիրն ու ծովը եւ երկրաշարժ յառաջ կը բերէ: Եթէ այդ կենդանին յաջողի խածնել իր պոչը, աշխարհիս կատարածը կու գայ:

Եզնիկ այս մասին ո եւ է ակնարկութիւն չ'ընել: Բայց մենք իրաւացի կերպով կրնանք ենթադրել, որ յիշուած օձը կամ ձուկն իրեն ժամանակ ալ իբր իրական կը մտուածուէր ուղիւնոսին մէջ, որուն մասին Եզնիկ ինքը յիշատակութիւն կ'ընէ արդէն: Եզնիկ⁸ ծառնօթ է այս հայեացքը, զոր մերժել կ'ուզէ՝ ըսելով. «Եւ շարժումն երկրի ո'չ է ի կիտնն

կ'երեւայ թէ Ե. զարուն համազօր էր քիզի չափական կիրառութեան մէջ. այս բացայայտ կը տեսնուի Եզնիկի խօսքերէն երբ կը գրէ. «Եւ ոչ աւելի զՔիզն քան զՔիւն գտանեմք»: Այս ըմբռնումն ունի նաեւ Փիլոն երբայեցւոյ հայ թարգմանիչը, որ ըստ ամենայն հաւանականութեան Եզնիկի ժամանակակից է. Փիլոն բացատրելով Ելից ԻԼ. 16 կը գրէ. «քզաւ երկայնութիւնն եւ քզաւ լայնութիւնն վասն այնորիկ, զի Իլի վեցերորդ մասն է կանգնի. քանզի կանգուն վեցաձեւն է. զի վեցերորդն մի՛ երկայնութեամբ եւ լայնութեամբ (Փիլոն, Մեկնութիւն Ելից, Բ. § 260, էջ 540, տպ. Վենետ. 1826). Յովհ. Ոսկեցեանի վերադրուած Եսայեայ Մեկնութեան հայերէն թարգմանութիւնը Ես. 12 համարը մեկնելով կը գրէ. «ոչ երկինք թզաւ չափեցան եւ ոչ երկիր քլաւ. զի չիք չափ ինչ հանգոյն անբովանդական ձեռքն... Եւ արդ մեծ իցեն երկինք քան զերկիր՝ ամենայն ումեք յայտնի է. քանզի իբրեւ վերաբերու են երկինք՝ երկրիս» (տպ. Վենետ. 1880, էջ 259—260):

Հայկական մղոնաչափերու համեմատ ալ գիրիկ վեց քիզ (իբր 0.266¹/₃ մետր) է. Ե. Մանանդեան, Կիւսնեբը եւ չափերը հնագոյն հայ աղբիւրներում. Երեւան, 1930, էջ 117—120), ինչպէս կանոնը վեց քիլ է ըստ Փիլոնի: Փիլ յաջորդ դարերուն տեղի տուած է քիզին: Մանանդեան խօսք չէ ըրած քիլի մասին:

Ներկայիս քիզ ձեռքի բացուածքին բթամատէն մինչեւ ծիկիթ տարածութիւնն է, իսկ քիլ բթամատի եւ ցուցամատի մէջ եղած բացուածքը (համտ. Աճառեան, Արմատական բառարան քիզ բառը):

որ ի ջուրս»: Վարդան վարդապետ իր «Աշխարհացոյց ամենայն տիեզերաց» երկին մէջ⁹ կը գրէ. «Ձորս տարերքն... դնդաձեւ պատեալ են զմիմեանս: Առաջին բոլորակութիւնն հրոյն, որ պատեալ ունի զամենայն տարերս. եւ ապա օդն, եւ ապա ջուրն, եւ ապա երկիրս՝ ի ներքոյ ամենայնի եւ ի մէջ ամենեցուն: ... Եկեսցուք յերկիր. այլ նախ տեսցուք զի կիրիկոնաձեւ է աշխարհս, բոլոր եւ քառանկիւնի (?). եւ դրախտն աղամայ ի վերայ երկրի է, ի բարձրաբերձ բեմբի, եւ չորս իրք պատեալ է զդրախտն եւ զցամաք երկիրս: Նախ Ուղիւնոս ծովն եւ Լեւիաթան¹⁰ ձուկն, ընդդէմ կալով կոհակացն Ուղիւնոս. եւ ի կողմն արեւմտից զտուտն եւ զզլուխն ի միատեղ է եղեալ... Այլ Ուղիւնոս ոչ գոյ կենդանի՝ բաց ի Լեւիաթանէն, եւ ամէն օր երեք մեծ վիշապ ձուկ՝ կերակուր առաքէ նմա Աստուած»: Արդէն յիշեցի թէ Նոր Բայագէտի հայերը¹¹ կը հաւատան երկրափակ Ուղիւնոսի գոյութեան. հոն մշտական խաւար կը տիրէ եւ կենդանութեան նշան չկայ՝ հսկայ ձկն մը գատ, որ երկիրը կը պատէ եւ պոչը խածնել կ'ուզէ՝ աշխարհը կործանելու համար: Աշակերտցիներն¹² աւելի կը զարգացնեն այս պատկերն՝ ըսելով, որ եր-

⁹ Բազմավէպ, 1887, էջ 135:

¹⁰ Այս Լեւիաթան անունը ծանօթ է նաեւ արդի ժողովրդական հաւատքին: Երբայեցեթէն բառ է, որ «վիշապի ընկերութիւն» կը նշանակէ եւ կ'երեւայ թէ մեր ակնարկած առասպելական վիշապն ըլլալու է: Իբրեւ Լեւիաթան՝ հին կտակարանի մէջ երեք տեղ կը յիշուի եւ նոյն իսկ կը նկարագրուի Յոթի զով. «Ահաւարիկ ոյժ իւր զմիջով իւրով, եւ զօրութիւն զպարտիւ որովայնի իւրոյ: Կանգնեաց զառտն իւր իբրեւ դնոճի. ջիւք իւր զմիմեամբք պատեալ. կողք իւր պղնձիք, եւ ողն իւր ձոյլ երկաթոյ: Նա՛ ի սկիզբն արարածոց տեսուն, արարեալ խաղալիք հրեշտակաց նորա: Հաւեալ ի վերայ առապար լերին, արար խնդութիւն չորբառանեաց ի տարտարոսն: Ընդ աղզի աղզի ծառովք ննջէ... Հովանոցանան ընդ նովաւ ծառք մեծամեծք հանդերձ անտառք... Եթէ լինիցի հեղեղ, ո'չ զգնացէ: Յանձնապատան է, զի թէ Յորդանան դիմեացէ ի վերայ նորա, յակնակապիճս իւր ընկալցի զնա: Ի խուսափել նորա ծակիցե՛ս զընդունն նորա: Վերացուցանիցե՛ս զվիշապն կարթիւ. դնիցե՛ս պախուցս չորջ զցոկով նորա: Եթէ կապիցե՛ս անուր ի քիթս նորա. անցուցանիցե՛ս դանդառաւանդ ընդ կղախ նորա: ... Ամենայն նաւալուղակն ի մի վայր ժողովեալ, ո'չ բարձցեն թեփ մի ի տանոյ նորա, եւ ի նաւս ձկնորսաց խալած նորա: Դնիցեն դու դձեռն քո ի վերայ նորա. յիշատակեալ զպատերազմ, որ լինելոյ է ի մարմնի նորա, զի այլ ո'չ եւս լինիցի», Խ. 11—28: Նոյնպէս Լեւիաթան է «մեծ վիշապն», Յովք, Դ, 8 եւ Ես. Իե, 1—2, ուր կ'ըսուի. «Յաւուր յայնմիկ ածցէ Տէր զսուրն սուրբ եւ զմեծ եւ զզօր ի վերայ վիշապ օձին վախուցելոյ, եւ ի վերայ վիշապ օձին կամակորի. եւ սպանցէ զվիշապն ի մէջ ծովուն»:

¹¹ Ազգ. Հանդ., XXVII, 91:

¹² IX, 264:

կրտսերի ձուկը Լեւիաթան կը կոչուի եւ միշտ կը ճգնի պոչը խածնել, որ բերնէն միայն մէկ թղաշարի հետու կը գտնուի. անոր ըրած ոստումներէն՝ երկրաշարժ կ'ըլլայ: Գլխուն վրայ մեծ աղամանդ մը կայ, որ գլխէր ցորեկ իր լոյսով կ'առաջնորդէ անոր, վասն զի հոն չի հասնիր արեւու լոյսը: Պարզ կայ գիշերներ կը տեսնուի այդ լուսատու գոհարին փայլը՝ մա'նաւանդ հիւսիսային հորիզոնին վրայ: Բորչալուցիները¹³ Լիկիոն կը կոչեն խնդրի նիւթ կենդանին, զոր իբր օձ կը նկատեն՝ Համալէնցիներու¹⁴ հետ: Եգիպտացիները¹⁵ տիեզերքը պատկերացնելու համար քառաթեւ խաչ մը (աշխարհիս չորս ծագերը) օձով մը կը շրջապատէին, կամ՝ նոյն բանը կը նշանադրէին օձով մը, որ ինքն իր պոչը կը խածնէ՝ օղակ մը կազմելով: Աւստրոնեզեան¹⁶ ցեղերու մէջ հաւատք կայ, թէ արարչագործութենէն յառաջ միայն ջուր կար, որուն մէջ վիթխարի օձ մը կը շարժէր:

«Այդ երկրափակ օձի գաղափարին մէջ երկու հայեացքներ կան. մին կապուած է կաթի ծիրին երկնային երեւոյթին. իսկ միւսը հայեացքը կապ ունի ուկկիանոսի հետ, որ իր մակընթացութեամբ եւ տեղատուութեամբ՝ կարծել կու տայ, թէ իր մէջ օձ մը կայ՝ որ նոյն իսկ անմիջականօրէն երեւան կու գայ թաթառին մէջ Ասոր դասական մէկ օրինակն է Եգիպտի պատմածը Թորի մասին, որ Միդգարդ երկրափակ օձը կարթով մը կ'որսայ. հոս թաթառի բներեւոյթն է որ պատկերալից կերպով կը նկարագրուի¹⁷»:

գ. Ամպրոպային երեւոյթներ:

8. Մեր ուսումնասիրութիւններն իրենց բնական ընթացքով զմեզ հասցուցին հաւատալիքի մը, որ լայնօրէն շօշափուած է Եգիպտի քով: Վիշապի հաւատալիքն է այդ:

Խնդրին էութիւնն հասկնալու համար՝ Եգիպտի քով երկու վիշապներու զանազանութիւն պէտք ենք ընել: 1. Վիշապն իբրեւ առասպելական հսկայ կենդանի մը, որուն ինչ եւ ո՛րպիսի ըլլալը չէ բնորոշուած: 2. Վիշապն իբրեւ վիթխարի օձ մը: Առաջին տես-

սակի վիշապը զանազան կերպարանքներ կրնայ առնել, թէեւ մարմնաւոր է (119). այդ վիշապները կաշերու մէջ երբեմն ջորւոյ կամ ուղտի կերպարանքով տեսանելի կ'ըլլան. կամ իբրեւ որսորդ ձիու վրայ աշտանակած՝ իրենց որսը կը հետապնդեն: Վիշապը վեր կը բարձրացուի (124—125). Եգիպտի հարեւանցի խօսքէն այնպէս կ'իմացուի, որ այդ վիշապ եղերով վեր կը քաշուի: Երկրորդ տեսակի վիշապներն իրական հսկայ օձեր են կամ ձկեր: Այս երկու վիշապները Եգիպտի մօտ իրարու հետ գրեթէ նոյնացած են, վասն զի առասպելական վիշապը միշտ իբր հսկայ օձ կամ ձուկ ըմբռնուած է եւ իրական օձերու հաւասար համարուած:

Արդ առաջին տեսակի վիշապը պարզապէս դիցարանական եւ առասպելային զազան մըն է եւ համաշխարհային դիցարանութեան մէջ շատ անգամ քաթառի անձնաւորութիւնը: Մեր հայ նախահայրերուն երեւցած է ան Վան, Ուրմիա եւ Սեւան լիճերուն մէջ եւ այլուր: Անոր երկնաբերձ հասակը փոթորիկներով պարուրուած եւ առաջնորդուած, ծովափնեայ բնակիչներուն վրայ սաստիկ ազդեցութիւն գործած է: Վասն զի անոնց աչքին՝ ջրեղէն սիւն մը չէ որ մըրկածուի ալիքներուն վրայ կը չըջի. այլ ծովափնակ ու ծովածին ամեհի վիշապ մը, որ տարրներու պայքարին ամէնէն կարկառուն էակն է: Այդ միջոցին վիշապը կը կռուի թշնամի զօրութիւններու հետ. եւ մարտը միշտ ի՛ր պարտութեամբը կը վերջանայ:

Մի եւ նոյն վիշապին երկրորդ ներկայացուցիչն է ցամաքներու վրայ տեսնուած պտուտահողմի վիշապը. որ բնական է թէ առաւելապէս դաշտերու կը մնասէ, զանոնք աւերելով ու անոնց բովանդակութենէն մաս մը իրեն հետ առնել տանելով:

Ամրոպային աստուածներու հաւատքը շատ զարգացած է արիական ցեղերու քով: Սովորաբար երկու հակառակորդ աստուածութիւններ դէմ դիմաց կ'ելլեն. մին օգտակար անձրեւներու եւ այլն պաշտպանն է, իսկ միւսն աւերիչ փոթորիկներու եւ ջաղբերու ոգին: «Այդ աստուածութիւններու մղած կռիւները թշնամի դեւերու դէմ՝ այլ եւ այլ ձևերու տակ՝ վեղական եւ երանեան առասպելներու գլխաւոր մէկ մասը կը կազմեն. թէ ինչպէս Ինդրա կը զարնէ ահաւոր օձը, վիշապ Վրտան, որ ջուրը գողցած ու ժայ-

¹³ X, 198:

¹⁴ 2, 131:

¹⁵ Hoepfner, Der Tierkult, 138:

¹⁶ P. W. Schmidt, Grundlinien, 19:

¹⁷ Ehrenreich, Die allg. Mythologie, 40:

ներու մէջ փակած էր. Ինդրա կը ճեղքէ ժայռը ու ջուրերը վար կը վաղցնէ եւ այլն... Այս զրոյցներն անոր համար արիական ցեղերու քով ուժգին շեշտուած են ու անոնց կրօնքը կը բնորոշեն, վասն զի ժողովուրդին իշխող դասակարգը — որոնց ծառայութեան մէջ էին գտնուող քուրմերը — ամէնէն աւելի այդ զրոյցները լսելէ կ'ախորժէր¹⁸։ Մի եւ նոյն հանգամանքները կրնանք վերագրել նաեւ հայ դիցաբանութեան։

Արդ նկատենք Եղիշի նիւթիւ հայող տեղիքները։

«Այլ եւ վիշապք, ասեն, եւ նհանգք կեղծս ի կեղծս լինին. յորոց մին անձնաւոր է եւ միւսն ո՛չ անձնաւոր։ — Վիշապն, որ մարմնաւոր է, դիւր կերպարանսն ոչ կարէ փոխել։ ... Որպէս մարդոյ ոչ է հնար փոխել ի կերպարանս ինչ՝ յոր եւ կամիցի, նոյնպէս եւ ոչ վիշապին (219)։ Եւ ոչ վիշապք զտոհմականս արդեանց կրեն, եւ ոչ դրաստ դոյ նոցա՝ եթէ զարդունս ի կալոց ուրեք կրիցեն, եւ ի զուր է կա՛լ, կա՛լն ասել ումեք ի կալս՝ եւ ո՛չ ա՛ռ, ա՛ռ։ Զի վիշապն որ ինքն դրաստ է, այնու զի անասուն եւ անխօսուն է, դիւր՝ որ ինքն դրաստ է՝ զայլ դրաստ վարիցէ. զի վիշապի այլազոյ ինչ բնութիւն չէ՝ եթէ ոչ օձի, այն յայտ իսկ է։ Եւ զօձ յաղթանդամ կամ զգաղան ինչ ծովածին, կոչեն գիրք վիշապ. որպէս զմարդ յաղթանդամ հսկայ անուանեն, նոյնպէս եւ զօձ ցամաքային անձոռնի, եւ զգաղանն ծովական լեռնածեւ, զկիտացն ասեմ եւ զդեւ-փինաց, վիշապս անուանեն (120)։ Եւ այլ ինչ ոչ են վիշապք՝ բայց կամ օձք մեծամեծք ցամաքայինք կամ ձկունք անարիւք ծովականք» (121)։

«Այլ թէ ի կալս ջորիք եւ ուղտք երեւոյցին՝ դիւաց կերպարանք են, եւ ոչ վիշապաց. եւ եթէ ի դաշտս երազաղանք ձգիցին եւ հեծեալք իրեւ զմարդիկ զհետ երէց արշաւիցեն, կեղծիք դիւաց են եւ ոչ ճամարտութիւն ինչ իրաց։ — — — Եւս եթէ բառնայցի ի վեր այնպիսի վիշապն, ոչ եթէ եղամբք ինչ անուանելովք՝ այլ ծածուկ դորութեամբ իւրք յԱստուծոյ հրամանէ, զի մի չողին մարդոյ կամ անասնոյ մեղանշիցէ» (124—125)։

Եղիշ¹⁹ մասամբ կ'ամբողջացնէ, մասամբ ալ կը զարգացնէ Եղիշի հաղորդածները։ «Այլ արարած ոչ գոյ որ ի կերպս կերպս փոխիլ կարէ, ոչ վիշապք զոր ասեն, եւ ոչ պայք, բայց հրեշտակք եւ դեւք։ — Ապա դիւր է զի բազումք ասեն, թէ քաջ զպատերազմունս մղեն, եւ զորս երէց որսան, եւ զարմտիս ի կալոցն կրեն, եւ զգինիս ի հնձանաց առնուն, եւ վիշապք զտոհմականս անդէնց ծծեն, եւ յողով մարդիկ տեսեալ են զի վիշապ վերանայր յերկրէ յերկինս։ — ... Ո՛չ քաջ լեալ է եւ ո՛չ վիշապ (կը պատասխանէ Եղիշէ) ... Եւ թէ ուղիղ է զոր ասեն ցորեան եւ գինի առեալ դիւացն, սակացն ոչ ուտեն եւ ոչ ըմբեն եւ ոչ ի տեղւոյն շարժեն դիւսն, այլ երեւոյթս իմն տան։ ... Եւ ինքեանք դեւք ջորիք եւ էջք երեւին ի կալ՝ կրել ցորեան եւ գինի եւ արագ աւրագ վազ առնեն երեւութիւք ի դաշտս իրր թէ որսան»։

Թէ թաթառ կենդանի չար էակ մը կը համարուի՝ միայն հայկական ըմբռնում մը չէ, այլ համաշխարհային։ Ժողովուրդին մէջ ո՛չ միայն վիշապ կը համարուի այդ չար էակը, այլ եւ վիշապ բառն ինքնին շատ բարբառներու մէջ թաթառ ըսել է։

Օտար ազգերու հայեացքները գրեթէ նոյն են հայկական հաւատալիքներուն հետ։ Հնդիկներու եւ Երանեաններու վրայ խօսք ըրինք արդէն։ Յոյն²⁰ մատենագիրներու քով *Κοιτσαλος* երկու իմաստ ունի. թէ՛ թաթառ եւ թէ՛ վիշապ կը նշանակէ հաւատարապէս եւ իրր փոթորկային աստուածութիւն մը կը ներկայանայ։ Մինչեւ հիմայ Յունաստանի²¹ մէջ այն հաւատքը կը տիրէ, որ սատանան թաթառի մէջ կը բնակի եւ թաթառի կը կերպարանափոխուի։ Գերմաններն²² ալ փոթորիկը վիշապի կը վերագրեն։ Իսկ Բոհեմացիները կարծելով թէ թաթառին մէջն է վիշապը, խունկ կը ծխեն, որ ոգիները փախցնելու զօրութիւնն ունի։ Վալախներու

¹⁸ Հարցմունք, էջ 14, 15, 16. տ. Նոր Հայկական Բազմիք «Վիշապ»։

²⁰ L. Radermacher, Beiträge zur Volkskunde aus dem Gebiet der Antike (Kais. Akad. d. Wiss. in Wien, Phil.-hist. Klasse, Sitzungsber., 137. Bd., 3), 1918, 56։

²¹ L. Radermacher, Griechische Quellen zur Faustage (Եմանապէս նոյն կաճառի Sitzungsber. 206, 4), 1927, 46։

²² Dr. F. L. W. Schwarz, Wolken und Wind, Blitz und Donner, Berlin 1879, 165—166։ Եգիպտական վիշապի մասին, Orelli, I, 151։

¹⁸ E. Meyer, Geschichte des Altertums, I. Bd., 2. Hälfte, 920։

համաձայն օձ մըն է այդ՝ փոքրիկ թեւերով եւ հակապ պոչով, որոնք անոր շարժիլը հնարաւոր կ'ընեն. օգերու անսահման տարածութեան մէջ այդ օձը երբեմն հակապական արտադրութեամբ կ'ընթանայ, երբեմն ալ՝ հանդարտ ու հանդիսական շարժումներով։ Օղը լեցուն է այսպիսի վիշապներով, որոնք շատ անգամ իրարու հետ կը կռուին. կը հաւաքեն իրենց ամպային բանակները եւ ուժգնութեամբ իրարու կը բախին՝ մինչեւ որ մէկ կողմը տեղի տայ։ Այս կռիւներու հետեւանքով է, որ լաւ կամ գէշ անձրեւներ կու գան։

Հայ ժողովրդական հաւատքի տուեալները շատ առատ են այս մասին։ «Փոքրիկ թաթառները, կը պատմէ Ե. Լալայեան²³, որ երբեմն գոյանում են Ախալքալաքի լճերի վրայ, կոչում են ուշապ։ Ժողովուրդի կարծիքով ուշապը մի սարսափելի վիշապ է, որ շղթաներով կապուած է երկնքից, գլուխը վեր, պոչը վայր։ Սա գոյանում է եղնիկից։ Երբ եղնիկը ծնում է, մայրը թողնում մի ժամուայ ճանապարհ փախչում է. ուշապները իջնում, սրան երկինք են քաշում, ուր մեծանալով նա էլ է դառնում ուշապ. կանգնում, այս ժամանակ մայրը տեսնում, դալիս պահում է։ Եթէ վիշապին շղթաները արձակուին, սա կը կործանէ աշխարհը, իսկ եթէ գլուխը վայր կախուի կը կործանուի աշխարհը»։ Բուլանըխի²⁴ մէջ ցամաքային փոթորիկը «սատանի քամի» կ'ըսուի։ Իսկ ծովային փոթորիկը «թաթառ կամ յուշապ» անունը կը կրէ, որ ծով կ'իջնայ ջուր խմելու համար։ Գանձակցիներու²⁵ «ուշէփ»ը եօթնգլխեան հրէշ մըն է։ Իւրաքանչիւր գլխու վրայ 40 բերան ունի եւ մէն մի բերնի մէջ 40 աւուայ կայ։ Շիրակացիները²⁶ կը հաւատացնեն, որ վիշապներն առաջ երկրաբնակ էին եւ մարդկան փնտսելը կը հասցնէին ու գիւղերը կը փճացնէին։ Ասոր վրայ Աստուած զանոնք այրի մը մէջ բռնատարկեց։ Բայց անոնք կործանեցին այդ սարը եւ մէջէն փախան։ Հրեշտակները շղթայի զարկին վիշապները եւ երկինք քաշեցին։ Ամպի գոռումն անոնց ձայնն է, վառն զի ազատիլ եւ աշխարհիս վերջ տալ կ'ուզեն. բայց Աստուած կրակէ գաւազանով (կայ-

ծակ) միշտ կը սպառնայ անոնց։ Նոր Նախիջեւանի մէջ²⁷ «սատանի հարսնիք» կը կոչեն պտուտահողմը եւ կը ջանան յորձանքին մէջ զմեղին մը նետել, որ զայն բարձրացնող սատանային մատը կտրուի եւ թաթառն հանգչի։ Վարանդայի²⁸ տեսագծին համաձայն կայծակը հրեշտակներու գաւազանն է, որով սատանային կը զարնեն։ Տեղական տարբերակի մը համեմատ՝ երկու հրէշներ կը կռուին իրարու հետ սրերով, որոնց ցողքը՝ փայլակն է, իսկ ընդհարումէն կայծակ ու որոտում յառաջ կու գայ։ Եւ կամ. երկու վիթխարի գազաններ իրարու հետ եղջիւր կը քարնեն, որուն ընդհարումէն կայծակ կը գոյանայ։ Նոր Բայազէտցիները²⁹ կը հաւատան, որ փոթորիկի ժամանակ Գրիստոս կայծակնահար կ'ուղէ ընել սատանաները, որոնք մարդկան քով կը սղոսկին, կարծելով՝ թէ Գրիստոս մարդիկներուն խնայելով՝ կայծակ չ'արձակէր։ Բայց Գրիստոս միշտ չի խնայեր։ Անոր համար մարդիկ շարունակ կը խաչակնքուին, որ սատանաները փախչին։ Անոնք քարերու տակ կ'սպաստանին կամ Սեւանայ լիճը կը փախչին, ենթադրելով, որ հոն ապանով կ'ըլլան։ Սակայն Գրիստոս քանի մը հրեշտակ կը զրկէ, որոնք սատանաները կը շղթայեն եւ աղմուկով վեր կը քաշեն։ Շատերը տեսած են սատանային շղթայակապ քաշուիլը եւ աղմուկները լսած։ Սատանան վիշապի նման էր, երկար պոչով, որ դպած տեղը փշուր փշուր կ'ընէր։ Վասպուրականցիները³⁰ կը կարծեն, որ Վան լճի մէջ սարսափելի մեծութեամբ վիշապներ կան։ Երբ անոնցմէ մին 1000 տարեկան ըլլայ, հրեշտակները զայն վեր կը քաշեն, արեւուն կրակով կ'այրեն եւ մոխիր կը դարձնեն զայն։ Մոխիրը երկիր կը թափուի։ Ասոր հետեւանքով այնպիսի թանձր մարախուղ կը տիրէ, որ քանի մը քայլի վրայ մարդիկ զիրար չեն տեսներ։ Նոյն լճին նաւաստիները «սեղանայա» անունով չար ոգի մը կ'ընդունին, որ թաթառի հաւասար կը համարուի։ Փոթորիկի ժամանակ սեղանայա նաւերը խորտակելու կու գայ. ուստի եւ նաւաստիներն անմիջապէս առազաստները կ'իջեցնեն եւ սուրբերն օգնութեան կը կանչեն։ Իսկ երբ որ ցամաքի վրայ թաթառներ տեսնուին, վա-

²³ Ազգ. Հանդ., Ա, 351:

²⁴ Զ, 35:

²⁵ Զ, 352:

²⁶ Իմին. ազգ. ժող., Ա, 199:

²⁷ IX, 46:

²⁸ Բ, 220:

²⁹ XVII, 107:

³⁰ XXV, 58—59:

նեցիք «սատանի խարսնիս» կ'անուանեն դայն եւ կը համարին՝ թէ սատանաները խումբ մը վիշապներ կը քաշեն վեր, որպէս զի բարձրութենէ վար ձգեն եւ սպաննեն³¹։

Արդ՝ այս ամէնն ուշադրութեան առարկայ դարձնելէ յետոյ՝ դիւրաւ կրնայ հասկնալ թէ ինչ ըսել կ'ուզէ Եզնիկ գրելով. «Եւ եթէ բառնայցի ի վեր այնպիսի վիշապն, ոչ եթէ եղամբք ինչ անուանելով՝ այլ ծածուկ զօրութեամբ իւրից յատուծոյ հրամանէ, զի մի շողին մարդոյ կամ անասնոյ մեղանչիցէ» (124—125)։ Հոս յիշուած եզերը բացատրութեան կը կարօտին։ Արդէն շեշտեցինք, որ վիշապին դէմ կռուող եւ յաղթութիւնը տանող բարի ոգի մը կը մտածուի միշտ։ Արդ յառաջբերութեան մէջ եզն է ամպրոպի այդ բարի ոգին, որուն տակ ծածկուած է բուն աստուածութիւնը։ Եզը մէկ կերպարանափոխութիւնն է ամպրոպի բարի աստուածին, որ վիշապին հետ կռուելու ժամանակ՝ ամպեր, բեղմնաւորութիւն եւ ոյժ խորհրդանշող այդ կենդանւոյն տակ ծածկուած է։ Արիւական դիցաբանութեան ընտել մէկ ըմբռնումն է այս, որուն իբր յայտնի օրինակ՝ պարսկական Վերեթրազնան կրնանք յառաջ բերել։ Վերեթրազնա = Վահագն անունն արդէն կը բովանդակէ դիցաբանական հսկայ հաւատարմք մը. ամպրոպային մարտի հաւատարմքը։ Այդ անունը օձ կամ վիշապ սպաննող կը նշանակէ, այսինքն «վիշապաջադ», բառ մը, որ Վերեթրազնա = Վահագնի հարազատ թարգմանութիւնն է։ Արդ Վերեթրազնա³² շատ անգամ եզի կերպարանք կ'անէ, որ դեղին ականջներ եւ ոսկեղէն եղջիւրներ ունի։ Իրեն հետ սերտօրէն կապուած է ամպրոպային ուրիշ բարի աստուածութիւն մը, Տիշտրիա, որ արգասաբեր անձրեւներու վրայ կը հսկէ։ Իրեն թշնամիներն են դեւերն (deva) ու պայրեկաները (պարիկ), որոնք կը ջանան երաշտ բերել։ Այդ թշնամի դեւերուն պարադուլին է Ապառտ, որովհետեւ Տիշտրիայի դէմ կը կռուի եւ թոյլ չի տար որ անձրեւները վար երկիր իջնան։ Ամէն տասն օր մէյ մը Տիշտրիա նոր կերպարանք³³ մը կ'անէ — ցուլի, ձիու եւ այլն — եւ այդպէս կը կռուի վիշապին հետ։ Արդ մեր հեղինակին ականար-

կած եզերն ալ Վերեթրազնայի եւ Տիշտրիայի նման եզի փոխուած աստուածութիւններու հետ կապ ունին, որոնք վիշապին դէմ կ'ողորին։ Ուստի՝ ինչպէս որ արդի հայ ժողովրդական հաւատքին մէջ հրեշտակները երկինք կը քաշեն վիշապն, այդպէս նաեւ ամպրոպային եղ-աստուած մը կը բարձրացնէ ու կը սպաննէ զայն՝ Եզնիկի օրով։

Նոյնպէս լուսաբանութեան կարօտ է Եզնիկի հետեւեալ հատուածը. «Եւ ո՛չ վիշապը զտոհմականա արդեանց կրեն, եւ ոչ գրաստ գոյ նոցա՝ եթէ զարդիւնս ի կալոց ուրեք կրիցեն, եւ ի զուր է «կա՛լ կա՛լ»ն ասել ումեք ի կալս՝ եւ ո՛չ «ա՛ռ ա՛ռ»։ զի վիշապն որ ինքն գրաստ է, այնու զի անասուն եւ անխօսուն է, զիս՞րդ... զայլ գրաստ վարիցէ» (120)։ Արդէն ականակցեցինք որ թէ՛ ծովու եւ թէ՛ ցամաքի պտուտահողմը վիշապ կը նկատուի։ «Փոշոյ թաթառը, որ հովէ պարուրուած՝ ասդին անդին կը շրջի եւ յանկարծ կը փոշխանայ կ'անցնի, զիտուն մարդուն եւ ո՛չ ուշադրութիւնը կը դրաւէ. բայց ժողովրդեան երեւակայութիւնն այդ գորշ կուտակութեան մէջ կենդանի բան մը, դիւային ցնորքի մը մարմնացումը կը տեսնէ³⁴։ Արդ, մինչ փոթորիկի ժամուն թաթառը խորհրդաւոր շարժումներով արտերու մէջ կը յածի, սարսափահար գիւղացին չար ոգի մը կը տեսնէ անոր մէջ, որ իր կալերուն վնասելու եկած է։ Սուրացող գորշ սիւնին դաշարուններուն մէջ՝ գրաստներու երեւոյթը կը տեսնէ ան, որոնք վիշապին հետ եկած են կալերուն բերքերը գողնալու։ Եւ երբ կալերէն փոթորիկն անցնի երթայ վիշապին հետ, խեղճ գիւղացին կը տեսնէ որ կալէն իրապէս յարդ, ցորեն եւ այլն պակսած է, վասն զի վիշապը զանոնք իր յորձանքներուն մէջ առած տարած կ'ըլլայ։ Գեղջուկը երբ վիշապի գալը կը տեսնէր՝ զայն վախցնելու եւ կալերէն վնասելու համար կը պոռար. «Կա՛լ, կա՛լ. բռնէ բռնէ»։ Այս խօսքով կը դիմէր վիշապն հալածող բարի ոգւոյն, որ վիշապը բռնէ հեռացնէ կալերէն։ Կամ, եթէ տեսնէր, որ բարի ոգին շատ օգնելու միտք չունի, վիշապին կը դիմէր եւ իբր թէ յօժարութեամբ անոր տրամադրութեան տակ կը ձգէր՝ կալին բերքերն՝ ըսելով. «Ա՛ռ, ա՛ռ, ուզածդ տար»։ Ասով կը յուսար թէ վիշապը թշնամի չէր նկատեր

³¹ Հմմտ. Հանդ. Ամս., 1929, 638—642։

³² Orelli, II, 159։

³³ Spiegel, II, 71։

³⁴ Radermacher, Beiträge, 56։

զինքն ու իր կալին կը խնայէր: Նա մանաւանդ, կալին տէրը զիտէր, որ եթէ այսօր վիշապն իր յարդը, ցորենը եւ այլն գողնայ, վաղը կրնայ անոր փոխարինում ընել, վասն զի օտար կալերէ կը բերէ կը գեղէ իր կալին մէջ: Այս հաւատքն ալ անկից յառաջ կու գայ, որ պտուտահողմն իրեն հետ տարած իրերն ուրիշ արտի մը մէջ կը տանի կը թափէ եւ գիւղացւոյն կարծել կու տայ, որ ինքը հոն բերած է դանոնք: — Ամէն պարագայի մէջ ռամիկը կալին մէջ «կա՛լ, կա՛լ» եւ «ա՛ռ, ա՛ռ» խօսքերը ոգիներուն է որ կ'ուղղէր եւ ո՛չ երբեք ուրիշ մէկու մը:

Վիշապի յորձանքներուն եւ գալարումներուն մէջ ո՛չ միայն ջորիներ, ուղտեր եւ այլն տեսանելի կ'ըլլան գեղջուկին, այլ եւ ձիաւորներ կը տեսնուին, որոնք իրենց որսը կը հետապնդեն: Վասն զի պտուտահողմի առջեւն հանդիպած կենդանիներն ու երէները սարսափահար կը փախչին:

Վիշապն այսչափով չի գոհանար սակայն: Իբրեւ չար ոգի՝ նոյն իսկ մառաններու եւ ախոռներու մէջ կը ջանայ յառաջ տանիլ իր հետապնդումները, կալերէն ու այգիներէն փոխադրուած բերքերու վնասել ուղեւով: զինի կը գողնայ, ախոռներու եւ անդերու արջափն կաթը կը ծծէ:

Քանի մը զուգակի իններով՝ կ'ուղենք խնդիրն աւելի պայծառացնել եւ մեր տուած մեկնութիւնն հիմնաւորել: Վարանդացիները³⁵ երբ երկնքի վրայ սպիտակ ամպ տեսնեն, որ բոլորովին առանձին կեցած է, «դարմանգող»՝ այսինքն խոտ, յարդ, գողցող (յարդգող) կը կոչեն զայն. վասն զի անոր երեւումը նշան է, որ փոթորիկ պիտի ելլէ եւ «կալերէն դարման (յարդ) պիտի գողնայ»: Նախահայաստանի Ուրարտացիներն³⁶ աստուածութիւն մ'ունէին, որ դաշտերէն արմաիք կը գողնար: Եստրանդցիներու³⁷ pick անունով ոգին ալ մեր վիշապին շատ տեսազօծերուն մասնակից է: Միայն թէ իբր պտուտահողմի ոգի չ'երեւար ան, այլ իբր տան ոգի մը՝ կ'երթայ ունեցողներու քովէն յարդ, խոտ եւն կը գողնայ եւ իր սիրած տան կենդանիներուն կը տանի: Նոյնը կ'ընէ օտար կովերու կաթին: Նմանապէս գերմաններու քով ցորեն, խոտ, խար եւ այլն բերող ոգիներ կան: Երբ այսպիսի ոգի մը այլեւս հեռանալ ուզէ այն տնէն, ուր կը կենար, կը սկսի վնասներ հասցնել. խոտի տեղ՝ յարդ կը բերէ, փոխանակ յարդի՝ մացառներ, ցորենի փոխարէն՝ աւաղ. եւ հեռանալէն յառաջ նոյն իսկ կրակ կու տայ տան³⁸:

*

³⁵ Եգիպտոսի յիշուած խնդրական հատուածը Հ. Ե. Փէշիկեան հետեւեալ կերպով կը փորձէ լուսաբանել, Բազմավէպ, 1929, 67—68 էջերուն մէջ:

«Եգիպտոսի նախ (էջ 98) կ'ապացուցանէ թէ հրեշտակ եւ դեւ անմարմին ըլլալով՝ անծնունդ են. հետեւեալը համարու, պայ, յուշկապարիկ, իշապուր կամ ծովացուլ անունները չեն կրնար դեւերէն յառաջ եկած բան մ'ըլլալ. անոնք ա՛ն ձ չեն, այլ պարզապէս քաջազանք են մոլորից մտաց (97—98). այս կարգի տեսակներէն է նաեւ յարալէզը: Յետոյ դից եւ դիցազանք վրայ կը խօսի ց ու զ ն ե լ ո վ վ ե ը ա ղ է ս թ է հ ը ե շ տ ա կ ն ե ը է ն ու դ եւ ե ը է ն զ ա տ ու ը ի շ ար ար ա ծ չ կ ա յ »:

Այս եւ յարդը անօր գրչութիւնը մեզմէ է եւ ուղադրութիւն կը հրաւիրենք անոր մասին: Նախ ակնարկուած անձ բառը չէ հասկցած Հ. Փէշիկեան. վասն զի այդ բառով Եգիպտոսի «մարմնաւոր (արարած)» ըսել կ'ուզէ, հակադրութեամբ անմարմին եւ ո՛չ «անձ» ինչպէս կ'իմանայ Մեծ. Հայրը: Ինչպէս հոս, նաեւ այլուր այս իմաստով կը դործածէ Եգիպտոսի բառ: Օրինակ. «... վիշապը, ասն, եւ նհանգը կեղծս ի կեղծս լինին. յորոց մին (իմա՝ վիշապն) անձնաւոր է եւ միւսն (իմա՝ նհանգն) ոչ անձնաւոր: Վիշապն, որ մարմնաւոր է, զիւր կերպարանն ոչ կարէ փոխել: — Նա եւ ոչ նհանգ ինչ անձնաւոր գոյ (119): Զի եթէ էր ինչ նհանգն անձնաւոր, ո՛չ երբեք ի կնիւ կերպարանն երեւէր եւ երբեք փոխ լինէր» (123): Ինչ որ հոս «անձնաւոր» եւ «ոչ անձնաւոր» բառերով կը բացատրէ Եգիպտոսի, ուրիշ տեղ (նոյն նիւթին շուրջ) «մարմնաւոր» ու «անմարմին» բառերով կը հասկնայ: Բիշ վարն ալ խօսքը ո՛չ թէ հրեշտակներէ եւ դեւերէ զատ արարածներու չգոյութեան վրայ է, այլ Եգիպտոսի յայտնի կերպով կ'ըսէ, որ հրեշտակներէ եւ դեւերէ զատ կերպարանափոխող արարած չկայ, եւ ոչ թէ առ հասարակ ուրիշ արարած գոյութիւն չունի: Հ. Փէշիկեան կը գրէ դարձեալ.

«Այս ճշմարտութեան հետեւանք, կ'ըսէ, հրեշտակ եւ դեւ են որ «կարող են զօդս գնդել եւ պարզել» որպէս զի կարենան ըստ այնմ «ազգի ազգի կերպարանն ց ու զ ն ե ը » [այսինքն ըստ բնադրին «երեւեցուցանել»]: Ասոր հակառակ ժողովրդական աւարկութիւնը մէջ կը բերէ թէ վիշապներն ու նհանգները զանազան կերպարանք կ'աւանդեն. բայց խկոյն զայն կը ջրէ՝ փաստելով թէ մարմնաւոր էակն իր կերպարանքը չի կրնար փոփոխել ինչպէս յայտնի է մարդէն. եւս առաւել վիշապ (օձը): Հոս է ուրեմն որ կը ջրէ հայ ժողովրդական հին անապաշտութիւնը թէ «եւ ոչ վիշապը գտնահանաւոր դեանց կրեն» են: Նոյն նիւթին շուրջ դեւ ուրիշ առասպել աւարկութիւններ մէջ բերելով (106—107) իբր թէ «ի կալս ջորիք եւ ուղտը երեւիցին՝ դեւաց կերպարանք են այն եւ ո՛չ վիշապաց... կեղծիք դեւաց եւ ո՛չ ճշմարտութիւնը իրաց»: Արդ նախորդ ըստածներէն եւ վերջին երկու տեղերէն կ'իմացուի, որ այնպէս կալերու շրջանին առասպելներու շուրջ է խօսքը: Ժաւրպիկ, գող դեւ զ ը ու կ ն ն եր կ ա լ ե ը ու ժ ա մ ա ն ա կ, մ ու թ ի ն, անպահապան դէպքերը կ'աւարեն եւ մէջ տեղ

³⁵ Ազգ. Հանդ., Բ, 220:

³⁶ J. Sandaljian, Histoire documentaire de l'Arménie des âges du paganisme. Rome 1917, tome II, էջ 634:

³⁷ v. Schroeder, Germanische Elben und Götter beim Estenvolke (Kais. Ak. d. Wiss. in Wien, Phil.-hist. Klasse, Sitzungsber., 153, 1), 1906, 15—16:

Այս երկրորդ հատուածին մէջ Եզնիկ տեղեկացուց, թէ՛.

1. Երկիրը ոչնչի վրայ կամ ջուրի մէջ կը կենայ:

2. Երկիրը տափարակ է. երկինքն իբր անշարժ մարմին կը ծածկէ զայն:

Վիշապն (իբրեւ երկրի եւ ծովու վրայ երեւցող բներեւոյթ) երկու տեսակ է. ա. Վիշապն իբրեւ առասպելական հսկայ գազան մը, որուն էութիւնը չէ որոշուած: Բ. Վիշապն իբրեւ իրական կենդանի, հաւասար համարուած մեծ օձերու եւ ձուկերու: Առասպելական վիշապը մարմնաւոր է. բայց կրնայ ջուրոյ կամ ուղտի կերպարանք առնել, կաշիքէն գոլութիւն բնել, իբր ձիաւոր՝ երեններու ետեւէն իյնալ: Եզնիքը վեր կը քաշեն այդ վիշապը, որ իր հրեղէն շնչով չփնայէ մարդկան եւ անասուններու: (Առաջին տեսակ վիշապն է ամպրոպային չար աստուածութեան ներկայացուցիչը:)

(Շարունակելի:)

Հ. Ա. ԳԱՐԱՄԱՆԼԵԱՆ



ձ ա յ ն կը հ ա ն են թ է՝ վիշապները կրնն տարեր ին. եւ միամիտներ ալ կը հաւատան»:

«Եզնիկ իր դրած հիմերուն եւ ապացոյցներուն համեմատ կ'ուզէ ցուցնել թէ կերպարանափոխ վիշապ գոյութիւն չունի. զուտ առասպել է՝ թէ ան կու գայ մեր կաշիքէն տոհմականներ կրելու. հետեւաբար, կ'ըսէ, ի գուր ք այդ ե ր ե կ ո ճ ե ր ը մէկը միւսին ազդակել «վիշապը բռնէ, վիշապը բռնէ» եւ չըսել «ձեռքէն ա'ռ ձեռքէն ա'ռ»: Հ. Փէշիկեանի այս մեկնութիւնը գիտականէ աւելի բանասերական է: Կերպով մը ըմբռնելի դարձնելու համար այս մեկնութիւնը, իրիկուն մութն ալ օգնութեան կանչել հարկ համարուած է, թէ եւ Եզնիկ իրիկուն մասին ո եւ է ակնարկութիւն չունի:

Հ. Փէշիկեան իր մեկնութիւնը տալէն յառաջ՝ եթէ ժողովրդական հաւատքի նուիրուած լաւ գրութեան մը խորհուրդ հարցնէր, թերեւս գոհացուցիչ դառնար իր տալիք մեկնութիւնը: Մ. Արեղեան՝ մեր տուած մեկնութեամբ անցողակի լուսարանած է արդէն Եզնիկի խղրական տեղիքը. Der arm. Volksgl., 79—80: Նոյն հատուածով զբաղած է նաեւ Սանտալ-ճեան եւ ուրիշներ. անոր համար՝ Հ. Փէշիկեանի խօսքն անտուրի է, թէ. «Ձեռ գիտեր ի'նչպէս քննութեան եւ մեկնութեան չէ արժանացած [Եզնիկի այդ կտորը] բանասէրներէն», Բագմավէպ, անդ, 67—68: Սանտալճեանի մեկնութիւնը բոլորովին վրիպած պէտք ենք նկատել, որ Եզնիկը հետեւեալ ձեւով կը ասկնայ. «Ni même les dragons n'emportent les produits de la terre; ils n'ont point des bêtes de somme pour qu'ils soient à même d'emporter les produits qui se trouvent étalés sur l'aire de n'importe qui [«ուրեքը»՝ «ուրուք» է հասկցած]; il est inutile de prononcer à leur adresse les mots: l'aire! l'aire!» [«կալ, կալ» = արտ իմաստով առած է, եւ ո'չ թէ «բռնէ», ա'ռ»] ou bien, prends! prends!», J. Sandaljian, Histoire, tome II, էջ 759:

ՀՆՁՈՐԱՆԿԱՆ ԳԻՏՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Յ — y, Ի — w:

(Շարունակութիւն:)

Ահաւեսիկ մի շարք օրինակներ, որ կաւած չեն թողնում այն մասին, թէ տարբեր լեզուական միջավայրերի մէջ միեւնոյն յօրանջը գոցուած է տարբեր խցաններով, որ են յ կամ ւ:

1. Ժօռատ նշանակում է. «ատամները թափած»: Այս բառը գրում եմ դասական կարգով եւ տրոհում եմ իբր Ժառա-ատ: Նայելով բառի իմաստին Ժառա պէտք է որ նշանակէր «ատամ»: Եւ իրօք, մենք ունինք նոյն բառը Ժայռ ձեւով, որ նշանակում է «ատամ»: Ուրեմն Ժառա-ատ նոյն է թէ՛ «Ժայռ-ատ: Առաջին ձեւն աւանդուած է, իսկ երկրորդը՝ ոչ: Բայց այս չաւանդուած ձեւի բունը — Ժայռ, որ աւանդուած է իբր զատ բառ, մեզ մեկնում է երկրորդ բառի բունը Ժառ, որ իբր զատ բառ չի աւանդուած: Պարզ է, որ յ եւ ւ ձայներն այս բառերի մէջ փոխարինում են իրար այնպէս, ինչպէս նոյն ձայները հայր եւ հաւր բառերի մէջ: Անշուշտ Ժառ եւ Ժայռ բառերի յ-ն եւ ւ-ը միեւնոյն բաղաձայնն են փոխարինում, որի երանգը որոնելը մեզ հետու կը տանէր: Բայց ինչպէս հաւր եւ հայր ձեւերի յ-ն ու ւ-ը փոխարինում են մի վաղեմի տ (հմմ. հատար > հայր՝ հաւր), այնպէս եւ Ժառ եւ Ժայռ բառերի խցաններն են յ-ն ու ւ-ը, որ գոցում են միեւնոյն յօրանջը:

2. Ժողովուրդն ասում է. «սօթ տալ», որ նշանակում է «սայթաքել»: Գրում եմ այդ բառը դասական կարգով. սալք: Իր զուգահեռ կաղմութիւնը պէտք է մեզ տար սայք, որ սայքաֆել բայի արմատն է: Կարծում եմ այս բայի մէջ աֆ ածանցը բաղադրուած է ոտֆ նշանակութեամբ: Ինչպէս նոյն բառից ունինք. աֆ-աց-ել, ունինք նաեւ սայք-աֆ-ել: Մենք տեսնում ենք, որ այստեղ եւս միեւնոյն յօրանջը գոցուած է տարբեր խցաններով, որ են յ եւ ւ: Պէտք է մոռնալ որ ւք եւ յք խմբերի մէջ չքացած են վաղեմի ձայնաւորներ, որոնք եւ ստեղծած են յօրանջը մեզ հասած ձայնաւորների հետ միասին:

3. Գօմից սա մի գործիք է, որով գարնանը կտրում են որթատունկի մասները:

ՀՐԵՅՈՍԱԿՆԵՐՆ ՈՒ ՍԱՏԱՆԱՆԵՐԸ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԱՎՈՐՆ ՀՆԻՍՏՈՐԻՆ ՄԷՋ

Հրեշտակներուն եւ սատանաներուն մեծ դերեր կու տայ սին հաւատքը: Անոնք երկու հակամարտ աշխարհներու ներկայացուցիչներն են, որոնք վճռականապէս կ'ուզեն մարդ արարածն իրենց կողմը շահիլ¹:

Եզնիկի քով՝ բառական տեղեկութիւն կը դտնենք այս մասին իրեն ժամանակակից սին հաւատքի մէջէն: Ուստի կ'ուզենք աւելի մօտէն ուսումնասիրել այս նիւթը. եւ դերութեան համար՝ հրեշտակներու եւ դեւերու մասին հաղորդուածները երեք գլխաւոր տեսակէտներով կ'ուզենք նկատել. 1. Հրեշտակներն ու սատանաներն ընդհանրապէս. 2. Հրեշտակները. 3. Սատանաները:

1. Հրեշտակներն ու սատանաներն ընդհանրապէս: Այս ոգիներու հոյեկան գոյացութեան մասին յետոյ մանրամասնաբար պիտի խօսինք. առ այժմ այսքանն ըսենք, որ ժողովուրդը զանոնք թէ՛ նիւթական եւ թէ՛ աննիւթական կ'երեւակայէ:

Հրեշտակներն ու դեւերը կ'իշխեն մթնոլորտային երեւոյթներու վրայ. «...հրեշտակք եւ դեւք... կարող են զօղս գնդել եւ պարդել» (119):

Երկու տեսակ ոգիներն ալ հոգեառի պաշտօն կը կատարեն: Կողբացին ցոյց տալ կ'ուզէ ռամկին, որ սատանան հոգեառ չէ՝ իրենց կարծիքին համաձայն. անոր համար կ'ըսէ. «Բայց ընդէ՞ր ոչ նա (դեւ), այլ հրեշտակ Աստուծոյ եհար զանդրանիկսն եզիւլտացուց, եւ բազում անգամ զՀրեայսն յանապատի անդ: Զի եթէ նա յայն եղեալ էր, ընդէ՞ր ոչ նայն հարկանէր՝ այլ հրեշտակ» (174—175):

Ժողովուրդին խոր համոզումն է, որ այդ սղիները սեռային յարաբերութիւններ կրնան ունենալ եւ կ'ունենան. «Այլ հրեշտակք եւ դեւք ո'չ յաւելուած ծննդեամբ առնուն, եւ ո'չ պակասութիւն մահուամբ. այլ որպէս հաստատեցանն՝ նոյնպէս եւ նովին թուով կան, առանց յաւելուածոյ եւ նուազութեան (118): Եթէ ամապմինք էին (սա-

¹ Բնական է՝ արդէն կարելի է ենթադրել, որ հրեշտակներն ու սատանաները նախաբրիտոնէական ոգիներու դերն ստանձնած են: Այս խօսքը մանաւանդ կ'արժէ սատանային համար, որ չի կրնար հեթանոսական շրջանին վերաբերած ըլլալ: Իսկ «հրեշտակ» բառը նախաբրիտոնէական է եւ պահպանուած է միայն թիւերէն:

տուածներն ու ոգիները), չէր մարթ անմարմնոցն ընդ կանայս մարմնաւորս ամուսնանալ: ...Եւ որպէս ոչ դոն ծնունդք դիւաց, նոյնպէս եւ ոչ մահ (117—118): Եւ արդ ո'ւր իշխիցեն չնջել, որ ասեն՝ թէ հրեշտակք ընդ կանայս ամուսնացան, զի նոքա հրեղէնք կոչին եւ մարդիկ խոտեղէն» (106):

Բարի եւ չար ոգիներու մասին ժողովրդական այս երեք հայեացքները յաջորդաբար պիտի ուսումնասիրենք:

2. Հրեշտակները: Հին եկեղեցւոյ մէջ շատ տարածուած ռամիկ հայեացքի մը հետ կապ ունի՝ ինչ որ Եզնիկ հրեշտակներու ամուսնութեան մասին կ'ըսէ ժողովրդեան կողմէն:

Այս ըմբռնումը հրէական աղբիւրէ լիւծ է եւ յատկապէս Ծննդոցի (Ձ. 2—5) հետեւեալ տեղիքին հետ սերտ աղերս ունի. «Տեսեալ որդւոցն Աստուծոյ զդստերս մարդկան զի գեղեցիկ էին, առին իւրեանց կանայս յամենեցունց զոր ընտրեցին... Եւ յետ այնորիկ իբրեւ մտանէին որդիքն Աստուծոյ առ դստերսն մարդկան, եւ ծնան իւրեանց որդիս. նոքա էին սկայքն, որ յաւիտենից ա՛րք անուանիք»: Յառաջբերութեանս «որդիք Աստուծոյ» բացատրութիւնը հասկնալու կերպէն կախուած է հայեացքի եղանակաւորումը: Եօթանասնից մէկ հին ընթերցուածն² ունէր. «Աստուծոյ հրեշտակները տեսան, որ գեղեցիկ են...». այս ընթերցուածին վրայ յեցած՝ Փիլոն, Յովսէփոս, Յուստինոս, Տերտուլիանոս եւ ուրիշներ կը համարէին թէ հրեշտակներու կը հայի խօսքը: Իսկ անոնց կ'ընդդիմանային ուրիշ եկեղեցական հեղինակներ. թէ եւ խնդրական տեղիքը դժուարաւ թէ ուրիշ կերպով մեկնուէր՝ լեզուական տեսակէտով: Այս վերջինները, որոնց մեկնութիւնը վերջնական յաղթանակը տարաւ, «որդիք Աստուծոյ» ըսելով՝ Սեթի բարեպաշտ որդիները կը հասկնային, իսկ «որդիք մարդկան» անունին ներքեւ՝ Կայենի ամբարիշտ սերունդը կը տեսնէին:

Փիլոն³ յետագայ կերպով կը խորհրդածէ հատուածին վրայ. «Ընդէ՞ր ի հրեշտակաց եւ ի կանանց հսկայքն: — Քերթողք

² Reischl, Die heiligen Schriften, I. Bd., Regensburg 1867, 9:

³ Փիլոնի այնոցիկ որ ի լինելութեան խնդրոց եւ լուծմանց, Վենետիկ 1826, 66:

զհակայն երկրածինս պատմեն երկրի մանկունս: Իսկ սա պիտակաբար եւ յաճախ ահուամբդ, կամեցեալ ցուցանել զառաւելութիւն մեծութեան մարմնոց, եւ հայկազափ. եւ իսառնակ յերկուց պատմէ զսոցա լինելութիւն, ի հրեշտակաց եւ ի մահկանացու կանանց... Բազում անգամ... նմանին մարդկան, որպէս յաղագս առ կանայս զիտանալոյ ի հայկից ծնունդ»:

Ս. Օգոստինոս⁴ Եօթնասնից յիշուած ընթերցուածին համաձայն յառաջ կը բերէ խնդրական տեղիքը (զոր սակայն երկրորդ կարգի մեկնիչներուն համեմատ կ'ըմբռնէ). «Videntes autem Angeli Dei filias hominum, quia bonae sunt, sumpserunt sibi uxores»: Մինչ Vulgata ունի. «Videntes filii Dei filias hominum...»:

Սակայն կայ նաեւ ուրիշ ազդակ մը, որ հոյեւացքիս զարգացման եւ լայնածաւալ տարածման մեծապէս նպաստած է: «Ենովքի Կրքին»⁵ մէջ պատմուած հետեւեալ կտորն է. «Եւ պատահեցաւ որ՝ երբ այն օրերուն մարդկան որդիները բազմացան, անոնց զեղեցիկ եւ աղնիւ գուտորներ ծնան: Եւ հրեշտակները, երկնքի որդիները, զանոնք տեսան եւ անոնց ցանկացին եւ իրարու ըսին. «Օհ, մեզի կիներ ընտրենք մարդկան որդիներու մէջէն եւ զաւակ ծնանինք»: ...Ասոր վրայ երդուրնցան (որ ըսածնին պիտի ընեն): Եւ իջան Արդիսի վրայ, որ Հերմոն լեռան դաւաթն է... Եւ կիներ առին, եւ իւրաքանչիւր մէկն իրեն համար կին մ'ընտրեց, եւ անոնց հետ սկսան երթալ, եւ անոնց հետ խառնուեցան... Իսկ անոնք յղացան եւ մեծ հսկաներ ծնան, որոնց բարձրութիւնը 3000 կանգուն էր»:

Ենովքի կոչուած այս անկանոնական զրութիւնն է, որ առաւելապէս նպաստած է հրեշտակներու մասին կազմուած այս գաղափարին եւ ան ժողովրդական հաւատալիքներու մէջ պատրաստ գետին գտնելով, առանց արդեւքի ընդգրկուած է:

3. Սատանաները: Այս ոգիներու մասին եզնիկ բաւական առատ նիւթ կը հայթայթէ մեզի: Ատաղձը կրնաք սա չորս կէտերուն բաժնել: ա. Սատանաները չարի արարիչ են.

բ. օգի կամ մթնոլորտի վրայ կ'իշխեն. գ. մարդուն այսահարութիւն, հիւանդութիւններ եւ մահ կը պատճառեն. դ. չար երազներ յառաջ կը բերեն:

ա. Սատանաները չարիմ արարիչ: Ժողովուրդին աչքին ինչ որ իրապէս կամ երեւութապէս վնասակար ու չար կ'երեւար, չար աստուածութեան մը կը վերադրուէր, որ այդ բանը յառաջ բերած է՝ պարզապէս իրեն ընդդիմադրութեամբ բարի աստուածութեան արարածներուն փնտաւելու համար: Հայն իբրեւ արեւելեան արիւնքու ընտանիքին մէկ անգամը, ո'չ միայն անյիշատակ ժամանակներէ ի վեր ընտելացած էր այս հայեացքին, այլ եւ յիշատակելի ժամանակներու մէջ՝ պարսիկ ցեղին կից ապրած էր, քաղաքակրթօրէն անոր ազդեցութեան ենթարկուած, նաեւ կրօնական հայեացքներուն հաղորդ: Ուստի եւ պէտք չենք զարմանալ, երբ այս երկուորականութեան հոգին կը տիրէր Ժողովուրդին վրայ՝ Եզնիկի օրով: Հեղինակիս ինչ ինչ հատուածներէն կը տեսնենք, թէ հեթանոսական չար աստուածութիւններուն դերը՝ սատանաներն ստանձնած են: «Եթէ բնութեամբ չար ինչ էր օճն, կամ չարի իրիք արարած, ապա չգտանէր ինչ ամենեւին ի նմա օգտակար, եւ ոչ զգոնանայր ի դադանութենէ անտի իւրմէ. նա աւանիկ տեսանեմք ի հնարադիտութենէ թովչաց զգոնացեալ» (74): Օճը շատ անգամ չար աստուածութեան արարած նկատուած է՝ ինչպէս հոս եւ ուրիշ տեղիքներու մէջ կը տեսնուի: Օճի վրայ յետոյ կ'անդրադառնանք: Հատուածիս մէջ Եզնիկ ուղղակի չ'ըսեր, թէ չար ստեղծաբործութեան հեղինակը սատանան է. ուրիշ կտորներու մէջ սակայն յայտնապէս սատանայի կը վերադրէ զայն: Եւ երբ չար արարչութեան վրայ խօսք կ'ընէ՝ Ժողովրդական այս հաւատքն ունի աչքին առջեւ: Այսպէս՝ գէշ օգերը յայտնապէս սատանային կամքով յառաջ եկած կը համարուէին. «Ոմանք զանգառնեցին՝ թէ սատանայ ունէր իշխանութիւն չարութեան եւ փոփոխելոյ զօգս» (243):

Նոյնպէս ձիւնը, կարկուտն ու մրրիկը չար աստուածութեան կը վերաբերին. «Եւ ձիւն եւ սառն եւ կարկուտ եւ մրրիկը՝ թէ յայլմէ արարչէ էին, ոչ կոչէր զնոսա Հոգին ի փառատրութիւն (իմա՝ փառաւորութիւն), այլ իբրեւ զօտարոտիս մեկուսի դնէր: Բայց

⁴ De civ. dei, XV, c. 23:

⁵ G. H. Schodde, The Book of Enoch, Andover 1882, 66—67: — Otto Zöckler, Die Apokryphen des Alten Testaments. München 1891, 430—431:

նա տեսանեմք աւանդի՝ զի ոչ զնոսա միայն, այլ եւ զվիշապս եւ զգաղանս եւ զխաւար եւ զփայլատակունս, զոր ի չարէ զնեն ի նոյն փառատրութիւն (փառաւորութիւն) նորին Հոգւոյ կոչեցեալ...» (225): Ձիւնի, կարկուտի հետ փնասակար համարուած բաներ են երբեմն նաեւ հուրը, հովը եւ սյնը, որոնց կարգին կ'երեւայ թէ նաեւ հրեշտակներ (կամ հրեշտակներէն ոմանք) կը համարուէին. վասն զի այս ըլլալու է հետեւեալ խօսքին իմաստը, որ նախորդ տեղիքին հետ ներքին աղերս ունի. «Եւ արդ թէպէտ յայնմանէ իսկ յայտ է թէ որ ինչ ի փառատրութիւն արարչին կոչի, նորա արարած է, այլ եւ զմիոյ իսկ ի նոցանէ զարարած մարթի ի դրոց ցուցանել: Նախ զհրեշտակաց... ապա զհրոյ եւ զայրոցն... եւ զխաւարէ... եւ զորոտմանէ եւ զհոգւոյ...» (226): Միւս կողմէն ցոյց տալու համար՝ թէ ամէն չար կարծուած բան չի կրնար չար աստուածութեան մը վերաբերել, կ'ըսէ. «Եւ յարջառ, զոր ասեն՝ եթէ ի բարւոյ արարչէ արարեալ է, գտանի ինչ փնասակարութիւն: Ձցլու միս ուտել՝ դարման է մարմնոյ, բայց եթէ վարիւնն ոք ըմպիցէ՝ սատակի» (77):

Երկարմատեան վարդապետութիւններու համաձայն են այս տեղիքները: Հնդիկներու, պարսիկներու, դասական կոչուած ժողովուրդներու քով այս հայեացքը բաւական տիրական է: Այս մասին յառաջ կ'ըսենք բերել տեղիք մը միայն՝ Թովմա Արծրունիէն⁶, որ հետեւեալ կերպով կը գրէ Ուրմըզի եւ Արհմի արարչութեան վրայ. «Ուրմըզ արար զլոյս, Արհմի արար զխաւար. նա արար զկեանս, սա արար զմահ. նա արար զհուր, սա արար զջուր. նա արար զբարի, սա արար զչար, եւ զի մի՛ մի ըստ միովէ ասացից, այլ համանդամայն, ամենայն բարիքս Ուրմըզի է եւ լաւք, եւ չարք եւ դեւք՝ Հարամանոյն»:

Արդի ժողովրդական հաւատքը թէ եւ չար արարչութեան մը աստուածութեան դադարը չունի, բայց բազմաթիւ հաւատարիքներով ու ծիսակատարութիւններով ցոյց կու տայ, որ դեռ մինչեւ այսօր բարի եւ չար, սուրբ կամ պիղծ բաներու միջեւ խտրի

կը դնէ եւ իր երկարմատեան նախահայրերուն ըմբռնումներուն համաձայն կը մտածէ:

Բ. Սատանաները մթնոլորտի վրայ կ'իջնեն: Արդէն տեսանք⁷ թէ երկնակամարին տակ բարի եւ չար ոգիները միշտ կը կուռնին: Այս հաւատալիքին հիմը փոթորիկն է՝ յարակից երեւոյթներով:

Հրեշտակներն ու դեւերը, «որք կարող են զօդս զնդել եւ պարզել», երկնքի այդ մասին մէջ ամէն ատեն ճակատամարտ ունին: Եզնիկ մանրամասնութիւնները կը հաղորդէ. «Ոմանք դանդաչեցին՝ թէ սատանայ ունէր իշխանութիւն շարժելոյ եւ փոփոխելոյ զօդս. ըստ այնմ զոր առաքեալն ասէ՝ թէ ըստ իշխանութեան օդոյս այսօրիկ: Իշխան օդոյս այսօրիկ կոչէ զնա՝ վասն յերկնիցն անկանելոյ եւ յօդս թափառելոյ. եւ յայտ անտի է զոր ասէ՝ թէ օդոյ խաւարիս այսօրիկ. զի ցուցցէ՝ թէ ի լուսոյ ի խաւար կործանեալ է, եւ չէ օդոյն փոփոխիչ՝ մերթ յանձրեւս, մերթ ի ձիւն, մերթ ի կարկուտ: Այլ զի Աստուծոյ զործ է այն եւ ոչ սատանայի, ասասցէ Դաւիթ...» (243—244):

Հոս զմեզ հետաքրքրողը՝ մասնաւորապէս օդաբնակ սատանան է: Հին ազգերու դիցարանութիւնը համաձայն է Եզնիկի տուած այս պատկերին: Քրիստոնէական առաջին դարերու⁸ մատենագիրները՝ Պօղոս Առաքեալին յիշուած տեղիքին վրայ յեցած՝ բացարձակապէս համոզուած էին, որ սատանաներ կը բնակին օդին մէջ: Եւ որովհետեւ գիտէին թէ սատանաներուն բնակարանը զփոխքն է, անոր համար թէ՛ օդին մէջ եւ թէ՛ դժոխքը կը մտածէին զանոնք: Այս հայեացքն ամենեւին տարօրինակ չէր իրենց համար, քանի որ կ'ընդունէին թէ այդ օդաբնակ ոգիները մարդը փորձելու համար կը կենան հոն: Նաեւ համոզուած էին՝ որ Աստուած աշխարհն ու մարդիկը վարելու ատեն՝ հրեշտակները իրեն իբր միջնորդ կը գործածէ եւ թոյլ կու տայ ինկած հրեշտակներուն կամ սատանաներուն, որ բնութեան ոյժերը ի վնաս մարդկան գործածեն. հրեշտակներն ու սատանաները բնութեւոյթներուն վրայ կրնան իշխել: Պօղոս առաքելոյն խօսքէն աւելի քաջալերուելով՝ Որոգինէս սատանաները երկիրը չըջապատող

⁶ Թովմայի վարդապետի Արծրունոյ՝ Պատմութիւն տանն Արծրունեաց. ի լոյս էած Բ. Պ., ի Ս. Պետերբուրգ 1887, 27:

⁷ Հանդ. Ամս. 1929, էջ 638—641:

⁸ Adolph Franz, Die kirchlichen Benediktionen im Mittelalter, 2. Bd., Freiburg im Breisgau, 1909, 23—27:

օգին մէջ կը մտածէր: Իրեն կարծեկից են Ամբրոսիոս⁹ եւ Աւգոստինոս¹⁰: Կղեմէս Աղեքսանդրացի կ'ընդունի նաեւ՝ թէ հիւանդութիւն, կարկուտ, փոթորիկ եւ այլն ուրիշ պատճառներէ զատ՝ նաեւ սատանաներու բարկութենէն յառաջ կու գայ: Թովմատ Աքուինացւոյ¹¹ կարծիքով՝ սատանաները դժոխքի եւ երկնային օդի մէջ կը բնակին փոխի ի փոխ: ստոյգ կը համարի, թէ Աստուծոյ թոյլտուութեամբ չար ոգիները կրնան մթնոլորտը փոթորկել եւ հով ու կայծակ յառաջ բերել: Պրիսկիլեան աղանդաւորներն ալ որոտման, կայծակի եւ փոթորկի յառաջադրութիւնը սատանային կը վերագրէին: Մերիններէն յիշենք Ագաթանգեղոսն¹² ու Եղիշէ¹³. «(Հրեշտակք) յօգս վերինս բնակեալ են ի վերոյ հաստատութեան»: «(Բնակութիւն հրեշտակաց) եւ ի վերոյ են (հաստատութեան) եւ ի ներքոյ... կէսք ի ներքոյ երկնից (են)»:

Արդի ժողովրդական հաւատքը կ'ընդունի օդարնակ բարի եւ չար ոգիներու գոյութիւնը: Բուլանըիցիները¹⁴ կը պատմեն, որ 12 դաս հրեշտակներէն՝ 3 դասն անհնադանդեցաւ Աստուծոյ, անոր համար երկընքէն դահաւիթեցաւ. ոմանք օգին մէջ մնացին եւ մինչեւ հիմայ կը կռուին Գարրիէլ հրեշտակապետին հետ: Ալաշկերտցի¹⁵ հայ ռափին օդարնակ հրեշտակներ կ'ընդունի, որոնք Աստուծոյ եւ մարդկան միջեւ պատգամաւորութիւն կ'ընեն: Վար ինկած 3 դաս հրեշտակներուն առաջին դասն արդէն սանդարմետ հասած էր եւ երկրորդը՝ երկիր, երբ երրորդ դասը դեռ օգի մէջ էր: Այս վերջիններն իրենց ըրածին վրայ զղջացին եւ գոչեցին. «Կեցո՛ր Տէր»: Անոնց օրինակին հետեւեցաւ երկիր հասած դասը՝ եւ զղջալով ըսաւ. «Տէ՛ր ողորմեա, Տէ՛ր ողորմեա, Տէ՛ր ողորմեա»: Ասոր վրայ Աստուած թոյլ տուաւ՝ որ սանդարմետ չզահաւիթին, այլ կեցած տեղերնին մնան: Ուստի իրենց զեղեկութենէն զրկուած՝ դժոխքի, երկրի ու օգի մէջ կը կենան:

⁹ In psal. 118: „Hoc enim (inferius) coelum velut medius quidam inter coelum et terram aerius locus dicitur, in quo sunt etiam spirituales nequitiae in coelestibus.

¹⁰ Անդ, I. VIII, c. 22:

¹¹ A. Franz, անդ, 26 եւ 29:

¹² Վենետիկ 1835, 138:

¹³ Անդ, 9:

¹⁴ Ագգ. Հանդ. 2, 7. հմտ. նաեւ II, 324:

¹⁵ IX, 265 եւ 267:

Յոյներն ու Հռոմէացիներն¹⁶ օդարնակ ոգիներով մառնաւորապէս փոթորկի ժամանակ կը զրաղէին, երբ անոնք իրարու դէմ խօլ պայքար մը կը մղէին: Ամբրոսիոս չար ոգիները վախցնելու եւ վռնտելու համար կը պոռչտային ու զանազան կերպով աղմուկ կը հանէին: Նոյն բանը կ'ընէին նաեւ լուսնի խաւարման ժամանակ: Փոթորկի պահուն *παπυσσάρδς* կը գիմէին. այսինքն բերնով կամ մատերով շաշելու ձայն կը հանէին, որպէս զի չար ոգիները ողորքեն կամ անոնց դէմ կռուող բարի ոգիները խրախուսեն:

Արդ հիմայ ըմբռնելի կը դառնայ, թէ ինչ դեր կը վերագրէ ժողովրդական հաւատքը սատանաներուն՝ բնութեան տարրները ոտքի հանելու մէջ: Յայտնի է որ օդը բնակելով՝ ոգիները սերտ յարաբերութեան մէջ կը մտնեն — ըստ երեւոյթին — անձրեւի, կարկուտի, որոտման¹⁷ հետ: Այս հաւատալիքն անով աւելի կը գործնայ, որ այդ չար ոգիները քանի որ մարդուն մնասնելու յարատեւ կամքն ունին, նաեւ բնութեան տարրներն ու երեւոյթները կրնան օգտագործել, պարզապէս իրենց այս փափաքին հասնելու համար: Եւ Հայաստանի պէս երկիր մը, որուն մթնոլորտին մէջ ամեհի փոթորիկներ կը պայթին սովորաբար, որուն բարձրաբերձ լեռներուն կատարները շատ ստէպ շանթահար կ'ըլլան, որուն ձմեռը նշանաւոր է իր խստութեամբ, ուր գիշերուան խաւարը «աղամամութիւն» կը հաւատարի եւ ջաղբերը ողողում յառաջ կը բերեն, շատ նպաստաւոր էր նման հաւատալիքի մը զարգացման: Մինչեւ օրս՝ ժողովուրդը փոթորկի պահուն ոգիներու մամբար միայն կը տեսնէ՝ չլթայազերծ տարրներու մէջ. շանթը հրեշտակին սուրը կամ նիզակն է, որ կը չողայ փայլատակի երեւման աստն. որոտումը հակամարտ բանակներու բախումին ժխորն է, կամ՝ չար ոգիներու սլոտ-չտուրը¹⁸:

¹⁶ A. Franz, „Die Gewitter und die Dämonen“, անդ, 93—40:

¹⁷ Եղնիկ կը շեշտէ որ սատանաները միայն չեն որ օգի վրայ կ'իջնեն, այլ նաեւ հրեշտակները: Յատկանշական է այս տեսակէտով Բուլանըիցիներու հայեացքը, որուն համաձայն մինչեւ ձմեռ երկինքը ձիւն կ'ամբարտի. եւ ձմեռը հրեշտակները ստիպելով վար կը թափեն գայն: Նոյն բանը կ'ընեն նաեւ կարկուտին. բայց վար թափելէ յառաջ՝ կը կորցնեն գայն. Ագգ. Հանդ. 2. 40. հմտ. Radermacher, Griech. Quellen zur Faustsage, 44:

¹⁸ Հմտ. Bernhard Geiger, Die Amäsa Spontas, Wien (Sitzber. d. kais. Akad. d. Wiss., Phil-

գ. Այսահարութիւն, հիւանդութիւններ
եւ մահ սատանայէն յառաջ կու գան: Սատա-
նաները մարդուն վնասելու համար ո՛չ միայն
բնութիւնը եւ ուրիշ միջնորդներ կը դործա-
ծեն, այլ նաեւ ուղղակի մարդուն հոգւոյն եւ
մարմնոյն կը զգացնեն իրենց մահաբեր կա-
րողութիւնը: Այս հայեացքը մասնաւորապէս
ոյսահարութեան եւ մարմնաւոր հիւանդու-
թիւններու համար կ'արժէ:

Այսահարութեան երեւոյթը միայն սա-
տանաներով կրնայ բացատրել սին հաւատքը:
Կախարդները մեծ դեր ունին գիւհաբարութիւն
յառաջ բերելու մէջ. «Կախարդք, ա-
սեն, յղեն դեւս եւ հանեն դեւս» (100): Եւ
իբր թէ սատանան անգամ մը մարդուն մէջ
մտնելէ յետոյ՝ այլ եւս միտք չ'ունենար ան-
կից դուրս ելլելու, ոմանք կը խորհրդածեն.
«(Կախարդք զդեւս) հանել չկարեն, բայց ան-
դէն կապել մարթին. զի հանապաղ խեղդ
ընդ անձն հոգւոյն մարդոյն դեւն լինիցի»: Ոչ
միայն սատանան գիւհաբարին մէջէն ելլել
չ'ուզեր, այլ եւ վհուկն ալ իր արուեստին զօ-
րութեամբ՝ զայն գիւհաբարին մէջ կը կապէ,
որ բնաւ չեկէ դուրս:

Եղիշէ անահաւատ՝ ուսմիկը համոզել
կ'ուզէ՝ թէ կախարդները մարդուն մէջ դեւ
չեն կրնար զրկել, եւ սապէս կը տրամա-
բանէ. «Ո՞րք ի կախարդաց», կը հարցնէ,
«անցաւ եւ անդեւ եւ անմահ իցէ: Նաեւ տե-
-

սանեմք իսկ զկախարդսն միշտ ծնկեալս ի
դիւացն, եւ մանաւանդ մօլիքն¹⁰. զի նախ
ինքեանք դիւհարին, եւ ապա այլոց իմն
խոստանան տալ, որ չիցէ ի ձեռս՝ ոչ նոցա
եւ ոչ դիւացն, որոց բանիւ խօսին տալ ինչ
ուսմեք» (100—101): Եւ մի եւ նոյն ջատա-
գովական լեզուով՝ նոյն նիւթն ուրիշ տեսա-
կէտով դարձեալ կը կրկնէ. «Եւ արդ քան
անդէն կապել կախարդացն զդեւն՝ որպէս ա-
սենն, եւ խեղդ ընդ անձն միշտ ոգւոց մար-
դոցն առնել, լաւ էր թէ յայտնէր, եւ սրբովք
աղաչեցեալ զԱստուած՝ օգնականութիւն
գտանէր բուժելոյ ի չարէն» (101):

Եղիշէ, ինչպէս շատ անգամ տեսանք,
Եղնիկի կը հետեւի²⁰ այս կէտիս մէջ ալ:
«Եւ ընդէ՞ր դիւաց հրամայեն կախարդքն, եւ
նոքաւք զորս կամին չարչարեն», կը հարցնեն
սնահաւատներն: «Ի՞րա՞ց տար զայդ». վրայ
կը բերէ Եղիշէ զժկամակութեամբ, «սուտ
են որք այդպիսեաց հաւատան. քանզի կա-
խարդքն չարչարին ինքեանք ի դիւաց, եւ ոչ
կարեն զայլս չարչարել, բայց թէ Աստուած
թոյլ տացէ դիւացն: ... Եւ թէ ոչ ամենա-
զաւր ձեռն նորապահէր զսպասաւորս դիւացն
զկախարդսն եւ զայլս, վաղվաղակի չարա-
մահս առնէին զնոսա»:

«Դիւհար» եւ «այսահար» բառերն ար-

¹⁰ Եղնիկ հոս կախարդներու զանազանութիւն
կ'ընէ. անոնցմէ ոմանք, որ «մօլիք» կը կոչուին,
մասնաւոր տեսակ մը կը կացուցանեն: Հետաքրքրա-
կան եւ թանկագին բառ մըն է այդ «մօլիք» բառը, որ
տեսակ մը կախարդ կը նշանակէ, ինչպէս արդէն Հե-
ղնիկին ինքը կը չեւոյէ: Մոլի բառը թէ՛ առանձին
եւ թէ՛ ուրիշ բառերու կից՝ սովորաբար «խենթ, կա-
տաղիք» եւ նման իմաստներ կ'արտայայտէ: Եղնիկի
այդ հատուածը սակայն նոր լոյս կը սփռէ խեղդակա-
նութիւն եւ յարակից բարդութիւններուն վրայ. բայց
ո՛չ միայն «խենթ, կատաղիք» եւ այլն կը նշանակէ
կամ կը նշանակէր, այլ նաեւ տեսակ մը «կախարդ»,
դուշակ իմաստն ալ ունէր:

Համոզուելու համար թէ անհիմն չէ այս մեկ-
նութիւնը, նկատենք Գործք Առաքելացի. հետեւեալ
տեղիքը (ԺԶ, 16). «Եւ եղև մինչդեռ երթայաք մեք
յազօթս, պատահեաց մեզ աղախին ոմն՝ զոր ունէր
այս հարցուկ, որ (աղախինը) շահս բազումս տայր
տերանց իւրոց մոլիւղմն: Ընդդռուած թառս յունա-
բէնի եւ յատինեբէնի մէջ սապէս գործածուած կը
դտնենք. «... ἦτις ἐργασίαν πολλήν παροῦχεν τοῖς
χυδαίοις ἀντὶς μαρτυρομένη». — «quae quæstionem
magnum praestabat dominis suis divina dō»: Թունարէն
եւ յատինեբէնի բառերը «գուշակելով» բայը
կը գործածածեն՝ հայերէնի «մոլելով» զազափարն
արտայայտելու համար. «իբր տէրերուն շատ բան
շահիլ կու տար գուշակելով (կամ) գուշակու-
թիւն ընելով»: Թունարէնի եւ յատինեբէնի մէջ «այս
հարցուկ»-ին կը համապատասխանէ πνεῦμα πωδωνά,
որուն վրայ հոս չենք կրնար ծանրանալ: «Կախարդ-
եանք» վրայ գրելու ժամանակ կ'անդրադառնանք
«մօլիք» հարցին:

²⁰ Անդ, 23:

hist. Klasse, 176. Band, 7. Abh.), 1916, 64—65,
որ ոչ միայն Եղնիկը համեմատութեան կը դոր-
ծածէ, այլ նաեւ հայ ժողովրդական հաւատքը,
հեղեական եւ իրան ամարոպային վիշապներու վրայ
խօսած ատեն: «... Ինչպէս հայերը անձրեւ, կարկուտ,
փոթորիկ եւ այլն յառաջ բերող հրեշտակներ եւ սա-
տանաներ կը ճանչնան, այդպէս նաեւ Տաբարի խա-
ւարարէր հրեշտակի մը մասին խօսք կ'ընէ. «Արեւ-
ելքի կողմը՝ եօթներորդ երկնքին տակ Աստուած խա-
ւարի բոց մը ստեղծեց, եւ այդ խաւարին վրայ հրեշ-
տակ մը գլուխ դրաւ ամէն դիւերի համար՝ մինչեւ
այն ժամանակը, որ խաւարն սպառի: Երբ արեւը
մար մտնելու կը սկսի, հրեշտակը ձեռքը մխրձելով՝
ափ մը կ'առնէ խաւարէն: Զեռքը կը բանայ եւ դէպ ի
արեւմուտք կը դառնայ. խաւարին մէկ մասը մատե-
րուն անընդհատ կը թողու. որ եթայ եւ աշխարհիս
վրայ սարածուի: Յետոյ՝ երբ վերջալոյս տիրէ, հրեշ-
տակը ձեռքը կը բանայ, որպէս զի ամբողջ խաւարը
բլէյ անկից: Վերջը թեւը կը տարածէ. արդ անոր
թեւերը երկնքէն մինչեւ երկիր կը հասնին, եւ հրեշ-
տակը մինչեւ արեւմուտք կը ըջէ խաւարը: Երբ ա-
րեւմուտք հասնի, արշալոյսը կը ծաղի: Հրեշտակը
թեւն կը պարզէ, խաւարը թեւին մէջ կ'առնէ, յետոյ
ձեռքին մէջ կը փոխադրէ զայն ու արեւմուտք՝ եօթ-
ներորդ երկնքին տակ կը զետեղէ: Այն տեղէն, որուն
մասին խօսեցանք, կու գայ դիւերուան խաւարը: Երբ
որ արեւելքի խաւարի բոցն արեւմուտք ըլլայ, փող
պիտի դարձնեն եւ վերջին գառաստանի օրը պիտի
ծաղիք». Tabari, Chronique, trad. par Zottenberg,
p. 27—28:

դէն բաւական են ցոյց տալու՝ թէ մեր նախնայրերն ինչպէս ըմբռնած են խնդրին նիւթ հիւանդութիւնը: Եթէ Եզնիկէ կամ ուրիշ մատենագիրներէ ո՛չ մէկ յիշատակութիւն հասած ըլլար մեզի այս հիւանդութեան մասին, միայն «գիւհահար(ութիւն)», այսահար(ութիւն)» բառերը բաւական պիտի ըլլային պարզելու հիւանդութեան ամբողջ էութիւնը:

Այսահարութեան նման շատ հիւանդագիրն երեւոյթներ կան, զորոնք սնահաւատ ժողովուրդը սատանաներուն կու տայ: Այս պատճառով Եզնիկ դէմ կ'ելլէ այս հայեացքին, սակայն առանց բոլորովին ինք զինքը կորզելու նման հայեացքներէ, որոնք իրեն ժամանակակից ըմբռնումներն էին: Այս մասին կը գրէ. «Ճեւ ոչ ամենայն թալանալ եւ ցնորել մարդկան ի դիւէ է, այլ է՝ որ ի մաղձոյ է, եւ է՝ որ ի մաղասէ, եւ է՝ որ յուղւոյն սնանալոյ, եւ է՝ որ ի ստամոքսէ խանգարելոյ, եւ է՝ որ յորովայնէ խտանալոյ, մինչեւ ցփրփրել անգամ եւ զաչս յեղիւղու... Այլ յուղղոյն սնանալոյ՝ եւ ի մտաց իսկ անկանի մարդ, եւ խօսի ընդ որմս եւ կազի ընդ հողմս: Ուստի բժիշկք յամառին՝ թէ բնաւ չիք դել որ ի մարդ մտանիցէ. այլ ցաւք են այն, եւ մեք գարմանովք կարեմք բժշկել: — Այլ մեք (կ'ըսէ Եզնիկ) զայն ոչ ասեմք (107). քանզի... բազում դեւք, իբրեւ տեսանէին զՅիսուս, աղաղակէին եւ ելանէին ի մարդկանէ... Եւ լուսնոտքն ուրք ասեն, ո՛չ եթէ լուսնոյ փասեալ՝ այնպիսիք կոչին, այլ դաս ինչ է դիւաց՝ որ ըստ լուսնոյ յայտնին» (208):

Ինչպէս ակնյայտի կ'երեւայ՝ այսահարութիւն ու նման երեւոյթներ Եզնիկ եւ ժողովուրդն ուղղակի սատանային կը վերագրեն: Ուստի եւ այդ երեւոյթներուն մէջ խիստ զանազանութիւն մը չեն դնէր: Զարմանալու չէ այս բանին վրայ. վասն զի Եզնիկի ժամանակ ու անկէ յետոյ՝ Միջին դարու մէջ — ինչպէս միջնադարեան սին հաւատքով պարտապաճ հմուտ հեղինակ մը²¹ կը վկայէ — նոյն իսկ աստուածաբաններու քով կարելի չէ եղած գտնել որոշ դատանի մը, որուն շնորհիւ կարելի ըլլար ըսել՝ թէ մատենագիրները հիւանդագիրն բնական վիճակներն այսահարութենէն կը զանազանէին: Առհասարակ ամէն կարգի հոգեկան կամ մար-

մնական հիւանդութիւն *obsessio* (գիւհահարութիւն) կը նկատուէր. այս կ'արժէր մանաւանդ վերնոտուութեան (*epilepsie*) եւ լուսնոտութեան համար:

Եզնիկացիները²² կ'ընդունէին թէ մեռելներու հոգիներէն ոմանք, որոնք դատապարտուած են դժոխքի մէջ, հոն չեն կրնար կենալ եւ աշխարհ կը վերադառնան. հոս անօթեան կը թափառին, մինչեւ որ յաջողին մարդու մը մէջ մտնել, որով վերջինս կը գիւհահարի: Կովկասի Զէչէնները²³ կը հաւատան, որ չար ոգիներէն ոմանք կրնան մարդուն հետ բարեկամութիւն ընել. բայց անոնց բարեկամութիւնը փաստակար է, վասն զի գրեթէ միշտ խենթութեան կը տանի մարդը: Անոր համար կը հաւատան, թէ պանդոյրներն ու հոգեպէս հիւանդներն այդ ոգիներուն հետ առնչութեան մէջ են: Վրացիներու²⁴ համաձայն՝ ամպրոպի ժամանակ Ս. Գեորգ շանթով կը հետապնդէ սատանաները, որոնք կը ջանան մարդու բերնէն ներս սպրդել՝ զայն այսահար ընելու համար: Զաւախքցիներու²⁵ հաւատքով՝ յորանջելու ատեն սատանան մարդու փորը կը մտնէ, եթէ չխաչակնքուի. վասն զի չար ոգին միշտ մարդուն մէջ մտնել կը փափաքի: Սրուանձտեանց²⁶ յառաջ կը բերէ. «Մարդ որ օրօշկտայ, բերնին վրէն խաչ չհանէ, գրողները կը մտնեն մարդու փորը կը գիւհահարցուցեն»: Բորչալուի²⁷ մէջ փոնդաւալու ատեն կը խաչակնքուին. այլապէս սատանան կրնայ փոնդաւալոյն փորը մտնել: Նոր Բայազետի²⁸ մէջ նշանաւոր կախարդներ կան, որ «դեւ կը կապեն». այսինքն գիւհահարը կէսմութ սենեակի մը մէջ կը նստեցնեն եւ՝ նոյն իսկ ժամերով՝ առելու դրուած ջրայիւր ամանի մը մէջ նայիլ կու տան, ըսելով թէ անոր փորը մտած սատանան ուրիշ դեւերու հետ երբ ջուրի մէջէն անցնի, զայն բռնէ եւ իրենց ձեռքը յանձնէ: Եթէ գիւհահարը չտեսնէ իր դեւը, կախարդը կը բարկանայ անոր վրայ եւ նոյն իսկ կը ծեծէ

²² Orelli, I, 177:

²³ A. Ditt-Baschir Dalgat, Die alte Religion der Tschetschenen, Anthropos, III. Bd., Wien 1908, էջ 1051:

²⁴ Bleichsteiner, Kaukasische Forschungen, II, Wien 1919, LXI.

²⁵ Ազգ. Հանդ., II, 329:

²⁶ Մանանայ, 81:

²⁷ Ազգ. Հանդ., X, 249:

²⁸ XVII, 115:

²¹ A. Franz, II, 527—528:

զինքը, մինչեւ որ այսահարը բռնելու շարժումներ ընէ. այն ատեն կախարդը կը խօսեցնէ դեւը եւ զայն կը կապէ՝ ըսելով թէ այս հիւանդին չմօտենայ այլեւս²⁹ :

Հիւանդութիւնները նմանապէս սատանաներու կը վերագրուէին: Ամէն հիւանդութիւն կ'երեւայ թէ որոշ չար ոգիի մը հետ կապուած էր: Հակառակ անոր, որ ժամանակին բժշկներէն շատերը կը պնդէին թէ անհիմն է այս կարծիքը, բայց հայ բամիկը չէր հրաժարէր անկէ. վասն զի իր սին հաւատքը վաղնջական ժամանակներէ իրր ականդ ընդունած էր եւ իրեն կարծեկից ունէր մերձաւոր եւ հեռաւոր ազգերը: Իր կատարած տնային բժշկութիւնը ո'չ թէ իրական բժշկութիւն էր, այլ մեծ մասով կախարդներու ձեռքով հաւաքուած եւ այլազան յուսուիքներու ենթարկուած՝ դարմանող նիւթերու գործածութիւնն:

Ասորաբարեկացիներու³⁰ համաձայն երբ պաշտպան աստուածութիւն մը բարկանար եւ հեռանար իր պաշտպանեալէն, ասիկա անմիջապէս սատանային ձեռքը կ'իյնար եւ հիւանդութիւններու բանակէ մը յարձակում կը կրէր: Տալմուտական բարբոռները որոշ մեղքերու հետ կը կապեն իւրաքանչիւր հիւանդութիւն, զոր շէգիմ կոչուած սատանաները — եւ մանաւանդ իրենց Ասմադայ պետը — մարդուն վրայ կը դրկեն: Շատ նման են այս հաւատալիքներուն հնդկական, եգիպտական, յունական եւ ուրիշ ազգերու հայկացիները³¹: Հռոմայեցիները մէն մի հիւանդութեան համար ոգի մը ունէին, որուն կամքէն կախում ունէր մարդուն առողջ կամ հիւանդ մնալը: Անոր համար ալ անոնց քով բժշկութիւն չկար հին ատեն եւ Պլինիոս³² շատ չի չափազանցեր՝ երբ կ'ըսէ՝ թէ Հռոմի մէջ 600 տարի բժիշկ չէ եղած:

²⁹ Վասպուրականի բամիկը «խալիկ» անունով ոգիներ կ'ընդունէ, որոնք «չատ մանր չար ոգիներ են... մարդկանց յորանջելիս կարող են ըրանը մտնել, եթէ որ չեն շտապում խաչակնքուիլ: Իսկ փոշկալիս՝ այս արդէն կուլ գնացած խալիկները դուրս են նետում. ուստի եւ ներկայ եղողները բարեմայթում են՝ թէ «խեր էլի»։ Երբ այս խալիկները մտնում են մարդկանց փոքր, նրանց խենթացնում են. եւ արամադրում շարունակ իրենք իրենց խօսելու։ Ուստի եւ ժողովուրդը միամեանց հետ զուարճացող, ասող խօսողների վերաբերմամբ ասում է. «Իարձել են խեւ խալիկ»։ (Ե. Լալայեան). XXV, 59:

³⁰ O. Weber, Dämonenbeschwörung bei den Babyloniern und Assyriern, Leipzig 1906, էջ 185, 244:

³¹ A. Franz, անդ., 400—406:

³² Naturalis Historia, XXIX, 11:

Այս հին հաւատալիքներուն արձագանգը նաեւ եկեղեցական մատենագիրներու քով կը գտնենք: Տատիանոս կ'ըսէ՝ թէ հիւանդութիւնները սատանաները կը դրկեն մարդուն վրայ. իրեն կարծեկից են Մինուկիոս Փլեւիքս³³, Տերտուլիանոս³⁴ եւ Իսիդոր³⁵ Սեփիւացի:

Արդի սին հաւատքը ո'չ միայն գրողները կ'ընդունի իրրեւ հիւանդութեան եւ մահուան չար ոգիներ, այլ եւ ուրիշ մանր ոգիներու զանազանութիւն կ'ընէ, որոնցմէ իւրաքանչիւրը հիւանդութիւն մը կու տայ: Զաւախքի³⁶ մէջ «Ժողովուրդը երեւակայում է հիւանդութիւնները որպէս փոքրիկ էակներ», կ'ըսէ Ե. Լալայեան, «զլիներին ետանկունածեւ «սըլլիկ» զլխարկ ծածկած: Զեռներին բռնած երեք ճպոտ — կանանչ, կարմիր, եւ սև: Առաջնորդն ստանում է Աստուծուց մի տետրակ, ուր նշանակուած են լինում հիւանդացողների եւ մեռնողների անունները եւ սրանք նայելով այդ տետրակին՝ կանանչ ճիպոտով խփում են նրան, ով դատապարտուած է կարճատեւ հիւանդութեան, կարմրով նրան, ով պիտի երկար ծառայէ անկողնին եւ սեւով նրան, ով պիտի մնաս բարով ասի այս աշխարհին»: Գանձակեցիները³⁷ կ'ուզեն հաւատացնել, որ ցաւերը փոքրիկ երեխաներ են. եթէ (աներեւութաբար) իրենց սեւ գաւազանով զարնեն մէկու մը՝ կը հիւանդանայ ու կը մեռնի. իսկ եթէ կանանչ գաւազանը գործածեն, անով զարնուած հիւանդը կ'առողջանայ: Անոնց առաջնորդութիւն կ'ընէ այդ մը կամ կին մը («գզիք»), որուն հետեւելով՝ անոնք մահ կամ հիւանդութիւն կը տանին ա'յն տներն, ուր կը մտնեն: Միայն ջերմի ոգին առաջնորդ չունի: Կաղնիի վրայ կը բնակի. անոր համար ջերմ

³³ Octavius c. 27: „Sic daemones... morbos fingunt, terrent mentes, membra distorquent, ut ad cultum sui cogant, ut nidore altarium vel hostiis pecudum saginati, remissis, quae constrinxerant, curasse videantur“.

³⁴ Apologeticus c. 22: „...corporibus quidem et valetudines infligunt et aliquos casus acerbos, animae vero repentinos et extraordinarios per vim excessus“.

³⁵ De ordine creaturarum VIII, c. 16: „Fallacias atque in fraude callidi hominum sensus commovent terroremque mortalibus inferentes, inquietudinibus somniorum et morbis et distortionem membrorum vitam turbant, praestigia atque oracula fingentes regentesque sortem, cupidinem illiciti amoris et cupiditates humanis cordibus infundunt“ etc.

³⁶ Ազգ. Հանդ., Ա, 398:

³⁷ Զ, 354:

ունեցողներն իրենց վրայէն կտար մը լաթ կը կտրեն եւ կաղնիներու վրայ կը կապեն, որ այդ լաթին հետ իրենց ջերմն ալ ծառին վրայ փոխադրուի: Ծաղկի հիւանդութեան ոգին կին մըն է՝ ծաղկամայր անունով: Ժիւս ոգիներուն պէս չար չէ ան, այլ բարի եւ քնքուշ: Արիւն չի սիրեր. այս պատճառով անոր արիւնային գոհեր չեն մասուցաներ: Բորչալուցիներու³⁸ համեմատ իւրաքանչիւր հիւանդութիւն տեսանելի ոգի մըն է: Ե. Լալայեան³⁹ Վասպուրականցիներու համար կը հաստատէ, թէ «չառ հիւանդութիւններ, ինչպէս դստ, մշտապէս գլխացաւ, լուսնոտութիւն, սատանաների նիւթած են համարում եւ «չարոց» կոչում»:

Ձանց կ'ընենք այս տեսակէտով գրողներու վրայ աւելի ծանրանալ, որոնք յիշուած ոգիներուն հետ մեծ նմանութիւն եւ երբեմն նոյնութիւն ունին:

Մահուան պաշտօնեայ կամ հոգեւոր են սատանաները, ինչպէս որ քիչ մը վերը եզնիկ հրեշտակներու եւ դեւերու համար ըսաւ:

Թամիկը հաւատք ունի՝ թէ ծնունդի վայրկեանին ամէն երեխայ իրեն համար երկու հրեշտակներ կ'ընդունի. մին բարի, իսկ միւսը չար: Անոնք շարունակ ետեւէ կ'ըլլան, որ մարդը իրենց թելադրութիւններուն հետեւի եւ իւրաքանչիւր իր գործին մէջ կը նշանակէ մարդուն բարի կամ չար գործերը: Մահուան վայրկեանին դարձեալ երկու հակամարտ հրեշտակներ կու գան՝ հոգեվարքի մէջ եղողին հոգին գրաւելու. այդ վայրկեանը ճշմարտամային է, ո՛չ միայն կոռուղ ոգիներուն, այլ նաեւ մահամեծին համար. վասն զի իր հոգին յայլթոյ կողմին պիտի վերաբերի: Եւ յայլթութեան պայմանը յայտնի է. եթէ չար կեանք վարած է մարդը, սատանաները կը յաղթեն. իսկ եթէ ո՛չ՝ հրեշտակները: Առաջին պարագային՝ հոգին դժոխք կը տարուի, երկրորդին՝ երկինք:

Ուստի եւ մահուան պաշտօնեայ ոգիները երկու տեսակ են. տմանք բարի են եւ հոգին երջանկացնել կ'ուզեն. իսկ ոմանք չար՝ եւ դայն դժբախտ ընել կը ջանան:

Գարբիէլ եւ Միքայէլ⁴⁰ հրեշտակապետ-

ները Ժողովրդական համոզումով հոգեւոր հրեշտակներ են: Գարբիէլ չարերը սուրի հալածումով կը սպաննէ. իսկ բարիներու քթին անմահական խնձոր կը մերձեցնէ եւ հոգին առանց ցաւի կ'առնէ:

Պաշտօնապէս հոգեւոր են գրող ոգիները: Իրենց անունն անկից ծագած է, որ գիրք մ'ունին, որուն մէջ հիւանդանալիք կամ մեռնելիք մարդուն անունը կը գրեն եւ կ'ըլլան «գրող»: ԺԸ. դարու առաջին քառորդին՝ Մեւլան Երէց Կեղեցի⁴¹ իր թոռան մահը կ'ողբայ սատանաւորով մը, որ այսպէս կը սկսի.

«Մահն ու գրողը էկաւ աշխարհիս տիրեց, Առաւ դիւիթ, դարձաւ դէստարին գրեց:

Կարմիր գրէն հանեց սեւ գիրն գրեց...»:

Տարօնցիները⁴² գրողներու պատկերը կու տան. «Գրողներաց դոխ ամպերաց մէջն ի, ոտքեր գետնի՝ տակ անդունդք հասեր ի. իդոնց իրեսներ սեւ՝ քանձ Աղամայ մութ, իդոնց մըսթներ (չըթունք) կախուեր ի չում (մինչեւ) ուրեց ծնկուեր. բերնները քանձ Վանոյ ծով, լեզուները մէջ քանձ Վանայ բերդ, քիթ՝ քանձ Սիփանոյ սար: Ոսող պէս մաղոտ ի իդոնց լէշ: Ըմէն մաղից բոց կ'էլնի, կրակ կը թափի: Հաւքու պէս թեւ ունին կը թռնեն, իսաւնի պէս կը քէլեն. մէկ ոտ Բաղդատն ի, մէկ ոտ կը թալի (հասնի) Սեւ ծով. մէկ ձեռն կը խառնի Զինմաչին, մէկ ձեռն կը պարզի Ֆրանկստան: Ուղեն կը պստիկնան կ'էլնեն քանձ լու մը ու անիծ, ուրեց կը դառնան քանձ Երկինք գետին պատող սեւ ամբ մը: Ըմէն գրողն իր սիփոն ունի. կը պըտտեն, ռաւտ էկածին կը դարնեն... մեռնողներաց որու ոտքը, որու թեւ, որու քամակը,

Հայ Ժող. վէպը, 187: Գրիգոր Կաթողիկոս Աղթամարցոյն վերագրուած ոտանաւոր մը՝ հետեւեալ տողերով կը խօսի հոգեւոր Գարբիէլի վրայ, Տ. Պալեան, Հայ Աշուղներ, Ա, Զմիւռնիս 1911:

«Գարբիէլն եկաւ հոգեւոր,
Ահէն կապեցաւ լեզուս
Որքաւ աչքս ի լուսուս
Աւաղ իմ կարճ արեւուս.
Առին զհոգիս ի մարմնոյս» (էջ 105):

«Յամէն առաւօտ եւ յոյս
Գայ Գարբիէլն ստէ(ր) հոգեւոր
Արի ել...» (104):

«Հրեշտակն է կապեց հոգեւոր,
Յահէն կապեցաւ լեզուս.
Եհան զհոգիս ի մարմնոյս,
Ափսոս կանտնէ արեւոյս» (151):

⁴¹ Ազգ. Հանգ. Բ, 291:

⁴² Մանանայ, 79—80:

³⁸ X, 211:

³⁹ XXVI, 202:

⁴⁰ Էմինեան ազգ. Ժող., Բ., 196, 332. Ազգ. Հանգ. Ե, 182: Յովհաննէս Գաղանձեան, Ե. զսկիւն չայոց դաւառաբարբառը, Վիեննա (Աղղ. Մատենդ. Դ), 1899, էջ 38: Բիւրակն, 1899, 437: Արեգեան,

որու երեսը, որու ուրիշ տեղ մը կը կապու-
նայ, գրողի զարկած ձգողի տեղն է»։ Բու-
լանըխցիները⁴³ կ'ըսեն՝ թէ երբ հոգէառ
Գաբրիէլ հրեշտակը մեռելի հոգին առած
երկինք կը տանի, օդաքնակ սատանաներն
անոր ճամբան կը կտրեն եւ կը ջանան հոգին
անոր ձեռքէն յափշտակել ու դժոխք տանիլ։
Նոյններուն հաւատքով՝ գրողը մարգու հո-
գին առնելէ յառաջ՝ հոգեվարին բերանը պա-
տառ մը կը դնէ. ասոր վրայ մարգը կը մեռ-
նի։ Անոր համար Բուլանըխցիներու քով սո-
վորական անէծք մըն է հետեւեալը. «Գրողի
բրդուճ դնեմ քու բերան»։ Երկու տեսակ
հրեշտակ կ'ընդունին Բորչալուցիները⁴⁴.
բարիներն սպիտակ են եւ գոյնզգոյն թեւե-
րով, իսկ չարերը՝ սև։ Միշտ իրարու հետ
կը կուռնին հիւանդներու եւ ծննդականներու
քով, բարին աջ կողմը, չարը՝ ձախ։ Ով որ
կը յաղթէ կը տիրանայ անոնց հոգեոյն։ Զա-
ւախքցիները⁴⁵ կը հաւատան՝ թէ օդաքնակ
սպիտակներու (ինկած հրեշտակներու) պետը
«ուղղակի կտրում է հոգիների ճանապարհը
եւ եթէ «բարութեան ձեռագիր» չունին, քա-
շում տաճում է դժոխք, սատանաների եւ
մեղաւորների կայանը, ուր սակի աթոռի
վրայ նստած թագաւորում է» անոնց պետը։
Ալաշկերտի⁴⁶ հաւատքը նման է ասոր. երբ
հոգէառ հրեշտակները հոգին առած երկինք
տանիլ կ'ուղեն, օդաքնակ սատանաներն առ-
ջեւիճին կ'ըլլեն եւ «մե'րն է» ըսելով կը յար-
ձակին։ Եթէ հոգին երկրի վրայ իրապէ'ս
չար կեանք անցուցած է, սատանաները կը
յափշտակեն դայն եւ սանդարամետ կը տա-
նին։ Իսկ Գաբրիէլ հրեշտակապետն ու իր
ընկերները, որոնք հոգին բերած էին,
տիրութեամբ երկինք կը վերադառնան։
Բայց եթէ բարի եղած է հոգին, հոգէառ
հրեշտակները դայն երկինք կը տանին։ Նոր
Բայազէտցիները՝ կ'ըսեն թէ արարչին հոգին
Գաբրիէլ հրեշտակը կ'առնէ. ձեռքը հրեղէն
սուր բռնած անոր կը մօտենայ եւ վարդ մը
կու տայ։ Մինչդեռ չարին հոգէառը «չար
հրեշտակն» է, որ «գրողի գրի» առաջնոր-
դութեամբ մեռնելիքին քով կու գայ եւ ա-
նոր «արիւնաթաթախ հոգին» չիկացած շամ-
փուրի մը մէկ հարուածով մէջէն դուրս կը

հանէ։ Վարդի փոխարէն ալ փուշ կու տայ
ձեռքը։

Հոգէառ եւ մահաբեր հրեշտակներու
վրայ արդէն Ս. Գիրքը խօսք կ'ընէ, ինչպէս
Նիքիկի նիւթիս հայոց տեղիքէն ալ կարելի
է արդէն ենթադրել։ Դանիէլ⁴⁷ երկու չար
ծերերուն կ'ըսէ, անոնց մեռնելէն անմիջա-
պէս յառաջ. «Ահաւասիկ հրեշտակի Աստու-
ծոյ առեալ հրաման հերձցէ զքեզ ընդ մէջ...
Կայ ահաւասիկ հրեշտակ Աստուծոյ, սուսեր
մերկ ի ձեռին սղոցել զքեզ ընդ մէջ»։ «Եթէ»⁴⁸
իցեն հազար հրեշտակ մահաբերք, մի ի նո-
ցանէ դնա մի՛ խոցեսցէ։ — Մեոցի յերի-
տասարդութեան անձն նոցա եւ կեանք նոցա
խոցոտեալք ի հրեշտակաց»։

Այս հայեացքը կը յիշեցնէ Շարակնոցը,
հրեշտակներու տօնին «Մանկունքին» մէջ.
«Բարեկամք ազգի մարդկան, միջնորդք մա-
հու եւ յարութեան. Միքայէլ եւ Գաբրիէլ
մեծք»։ Ժողովրդական հաւատքով է որ կը
դռչէ Ներսէս Ծնորհալի. «Բարերար Տէր,
հրեշտակի բարւոյ յանձն արասցես զիս՝
քաղցրութեամբ աւանդել զհոգի իմ. եւ ան-
խող անցուցանել ընդ չարութիւն սլոսոցն,
որ են ի ներքոյ երկնից»։ Ննջեցեալը կը խօ-
սեցնէ. «Եկն եհաս օր վախճանի իմոյ... ի
մահիճս իմ զարթուցին զիս պահանջողք հոգ-
ւոյ իմոյ. տանէին զիս ճանապարհ հեռաւոր
դուր ոչ գիտէի. ... նոյեցայ եւ ոչ ոք էր որ
օգնէր ինձ. ապաւինեցայ յԱստուած — — —
զրեցայ եւ ի գիր կենդանութեան»։

Արդի ժողովուրդներու հաւատքէն համե-
մատենք գերմանականն ու յունականը։ Առա-
ջիններու մէջ⁴⁹ դեռ հաւատացողներ կան,
որ մէկու մը մահուան ժամուն՝ հրեշտակ-
ներու եւ սատանաներու բանակները դառն
կուռ մը կը մղեն, անոր հոգին զբաւելու
համար։ Գալով Յոյներուն⁵⁰, զրեթէ կէտ
առ կէտ կը համաձայնի անոնց սին հա-
ւատքը՝ հայկականին. Միքայէլ հրեշտակա-
պետն Աստուծմէ կը զրկուի որ մեր հոգի-
ները տանի։ Մարդը երկու հրեշտակ ունի.
բարի եւ չար. բարին, մարդուն աջ ուսին
վրայ է, չարը՝ ձախին։ Մեր «գրողի զար-
կած» բացատրութիւնն է իրենց ἀγγέλων οὐρα,

⁴⁷ ԺԳ, 55, 59։

⁴⁸ Յոժը, 19, 24, 12, 14։

⁴⁹ E. L. Rochholz, Deutscher Glaube und Brauch, I. Bd., Berlin 1867, 168—169։

⁵⁰ G. N. Hatzidakis, Ἄγγελος und Verwandtes, Wien (Sitzber. d. kais. Ak. d. Wiss., phil.-hist. Kl., 173, Bd., 2. Abh.) 1913, 1—11։

⁴³ Ազգ. Հանդ., 2, 7 եւ 8։

⁴⁴ X, 204։

⁴⁵ Ա., 329։

⁴⁶ IX, 267։ Նոր Բայազէտցիներու հայեացքը, XVI, 58։

ἀγγελοχρῶσθαι = «հրեշտակէ կը զարնուիմ, կը մեռնիմ» բառերը. ἀγγελοχρῶστος = հրեշտակէ զարնուած, «գրողի զարկած, հրեշտակակոխ» ըսել է: Արդարեւ ըստ ընդհանուր հանդարտ ու առանց կոռուի կը մեռնին, անոր համար Կիպրոսի Յոյները կ'ըսեն. ἀγγελοχρῶσθαι, ἀγγελοχρῶμενος = հրեշտակէն փայրալուիլ, սիրուիլ:

դ. Ձաք երազները սատանայէն են: Խօսքն առ հասարակ ամէն տեսակ դէշ երազի մասին է. երազ մը որ սարսափելի, օրհասակա՛ն եւ զրգռիչ նկարագիր ունի սատանային կը վերագրուի: Վերջին տեսակին վրայ յատկապէս կը ծանրանայ Եղնիկ:

Ըստ Եղնիկի կարելի է բան մը երազել, որուն մասին մարդ ցերեկը մտազբաղ չէ եղած: Այս յատա՛ջ կու գայ երկու պատճառներէ. նախ «յատուածոյ շնորհացն ազդեցութենէ»: Եւ մի իմն (իմա՛ միւսն⁵¹) ի հակառակորդէն. քանզի նա անմարմին է, որպէս շունչ մարդոյն անմարմին. եւ ածեալ կերպարանս առաջի նկարէ, մերթ զկանաց՝ վասն ի ցանկութիւն զրգռելոյ, եւ մերթ զահագին դադանաց եւ զսողնոց՝ վասն զարհուրեցուցանելոյ. որպէս եւ Յորն ասէ՝ թէ եւ երազովք զարհուրեցուցանես զիս: Եւ բողոք անգամ ի կանաց կերպս եղեալ, զարս խարէ յերազի. եւ է երբեք յարանց կերպս դարձեալ, զկանայս յանցուցանէ: Իբր ոչ եթէ արուական եւ իգական անդամք կայցեն նորա, այլ խողտեալ զաման ցանկութեան՝ տայ հեղուլ ի բաց զարութիւնսն: Եւ ոչ յորժամ ի մարդ մտեալ իցէ, եւ յարուական եւ յիգական բարբառս պատճառիցի, պարտ է հաւատալ, թէ արութիւն կամ իգութիւն գուցէ նորա» (205—206):

Ռամկական հաւատքը կ'ընդունի շատ անգամ՝ թէ չար ոգիները երկու սեռի են: Ասոր փաստ կը նկատէ ո'չ միայն այդ երազները, այլ նաեւ գիւհաբարին հանած ձայնը, որ երբեմն կնոջ ձայն է, երբեմն ալ այր մարդու:

Ընդհանուր դիցարանութիւնը յիշուած յատկութեամբ երազի ոգիներու գոյութիւնը կը սորվեցնէ: Իսկ համեմատական դիցարանութիւնն այս ոգիներուն մէջ լուսնային տե-

սագծեր կը գտնէ: Լուսինը սեռային կեանքի ամենայայտնի արտուածութիւններէն մէկն է. անոր համար ալ երազի ոգիներն անոր նկարագրէն մաս մը ունին:

Նիւթիս հայող ժողովրդական հատուած մը հետեւեալը⁵² կը պատմէ (Բուլանըս). «Կ'ըսեն Նոյն օր մտաւ տապան, ջրհեղեղի վախտ՝ Նոյայ տղէկներուց մէկն չկրցաւ օր զինքը գաւթել (գսպել), յեւա ուր անկողին, աղջիկ մ'եղաւ ուրին: Զրեմն օր յիշան՝ Նոյն ու ուր ճօթը դուս պտի յեւնեն, էն աղջիկ մնաց ներս, հրեշտակն եկաւ հարցուց, թէ՛ «Նո՛յ, էլ մարդ չմնա՞ց ի ներս»: — «Զէ՛» ըսեց Նոյ: — «Թէ՛ մարդ մանցեր է՝ եղին՞ աներեւութք»: — «Թող եղնի», ըսեց Նոյ ուր ահուն (վախէն): Էն սխալիմ աղջիկն եղաւ աներեւութ փէրի. յընկաւ աշխարհք, քնու մէջ մօտեցաւ մարդկոց հետ, զու ցեղ շատուց: Մարդ օր մկա (հիմա) յերազափորձ կ'եղնի, սաքաքն (պատճառը) ի՞նչ է, — էդ փէրիքն են»: Էնկիւրիի⁵³ հայերը «բերի գըզը, հիւրիւ գըզը, սարը գըզ» կը կոչեն այդ ոգիները. «Կը նկարագրուին միջահասակ, նկնահասակ, դեղին ու երկայն մազերով գեղադէմ էդ ոգիներ: Կը բնակին աղբիւրներու շուրջը, շատ անգամ բաղնիքներու մէջ: Գիշերը լուսնի հետ կ'ելլեն, անոր հետ կը մտնեն իրենց տեղերը: Ասոնք սիրահար են երիտասարդներու. իբր թէ գիշերն անոնց քնացած ատեն, իրենց սիրահարական կիրքերն ի գործ դնելով՝ կ'անհետանան»: Ձաւոց ըրիւն (երեսան) իսանից կ'ընի: Իսանիքն իսարում ան, սատանախար (երազափորձ) ան գցում, իսանից ըրիւյ ա ընում. համա հըմէն էդ ան ընում, — չարոց որձը չ'իւնի» ըստ Աստապատցիներու⁵⁴: Ձաւախքցիները⁵⁵ դժոխքի երկսեռ հրեշտակներուն կը վերագրեն չար երազները: Նոր Բայազէտի⁵⁶ շուտ ըսուած ոգիները միշտ կը ջանան մարդը խաբել եւ հրապուրել. անոնք մահկանացու են եւ ծնունդով կը բաղմանան: Փետրուար ամիսը շուտով ամիս կ'ըսուի, վասն զի այն ատեն անոնց արիւնը կը տաքնայ եւ երազներով կը հրապուրեն

⁵² Ազգ. Հանդ., 2, 12:

⁵³ Բիւրակն, 1899, 534. Հմմտ. 70, 520, 522—523, 540, 569, 668:

⁵⁴ Տ. Նաւասարդեան, Հայ ժողովրդական հէփթներ, է. գիրք, Թիֆլիս 1891, 29. Հմմտ. Abeghian, Der arm. Volksglaube, 35—36:

⁵⁵ Ազգ. Հանդ., Ա, 332:

⁵⁶ XVII, 107:

⁵¹ Բնագրին «մի իմն» ընթերցումը սխալ գրչութիւն է եւ իմաստը կը պահանջէ, որ «միւսն» կարդանք: Այսպէս կ'առաջարկէ սրամտութեամբ Աճառեան, Քննութիւն, էջ 91—92:

մարդիկը: Եւրոկիացիները⁵⁷ սատանային երկու աղջիկ կու տան՝ Սլիկ եւ Բլիկ անուններով, որոնք դժոխքին դուռը կը պահպանեն:

Վերջապէս յիշենք նաեւ Եղիշէի⁵⁸ մէկ տեղիքը, որ Եգնիկի հետ սերտ առնչութիւն ունի. «Ապա ընդէ՞ր ոմանք ի նոցանէ (դեւեր, առհասարակ ոգիներ) ուտեն եւ ըմպեն եւ ընդ կանայս խառնակին եւ երգս եւ եղանակս երգեն...», կը հարցնէ ուսմիկը: «Այն ինչ զի ամենայն դեւք անմարմինք են, յայտնի է», կը պատասխանէ Եղիշէ. «... քանզի ոչ ուտեն եւ ոչ ըմպեն, որոց եւ ոչ է մարթ ընդ կանայս ամուսնանալ, եւ ի նոցանէ ծնունդ լինել. քանզի որ անմարմին է, նոյն եւ անսերմ է. զի սերմ մարմնաւորաց է եւ ոչ անմարմնոց. որոց եւ ոչ ծնունդ գոյ եւ ոչ մահ»: Ինչպէս կը տեսնուի Եղիշէ աչքին առջեւ ունի նաեւ հրեշտակներու ամուսնութիւնը, որուն վրայ արդէն խօսք ըրինք:

Միջին դարու incubus-ն ու succubus-ը շատ կը զբաղենք ժողովուրդին միտքը:

Հ. Ա. ՊԱՐԱՄԱՆՆԻՆ



ՀԱՅԵՐԷՆԻ ԱՐԻՒՈՆԸ ԲՐԻՒՍԷԼԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ ՍԱՐԳՍՈՒՄ

Այսօր տեղի ունեցաւ այստեղ, Բրիւսէլում, «Արեւելեան Բանասիրութեան եւ Պատմութեան Կաճառի» (Institut de philologie et d'histoire orientales) հանգիստաւոր բացումը, որի մի ճիւղն է «Հայերէն լեզուի եւ պատմութեան» ամբիոնը: «Հանդէս Ամսօրեայ»ի 1930, Դեկտ. համարում ես արդէն պատմել եմ այս ամբիոնի ծագման եւ հաստատութեան պարագաները:

Համալսարանի Վարչութեան կողմից բաղմամբիւ հրաւիրագիրներ էին ուղղուած գիտական հաստատութիւններին եւ տեղացի ու օտար դիւանագիտական շրջաններին: Համալսարանի Փիլիսոփայութեան եւ Գրականութեան Ճիւղի (Faculté de Philosophie et des Lettres) դահլիճը լի էր երկսեռ ընտիր հասարակութեամբ, որի մէջ կային մեծ

թուով հայեր, երբ ժամը 15ին համալսարանի վերադասուչք. պ. G. Smets բացման ճառն արտասանեց: Նա խորին շնորհակալութիւն յայտնեց Կաճառի հիմնադիր Նուիրատուին, որի անունը զգուշացաւ տալ, ինչպէս որ առանձնապէս խնդրել էր բարեբարը: Վերադասուչն ի մէջ այլոց իր ուրախութիւնը յայտնեց, որ հայերէնը եւս այսուհետեւ իր կանոնաւոր բաժինը պիտի ունենար Բելգիական համալսարանի բարձրագոյն դասընթացների մէջ: Այնուհետեւ խօսեցաւ Պրոֆ. Գրէգուառ (Henri Gregoire), որ նորահաստատ Կաճառի Փոխ-Նախագահն է եւ իսկական ղեկավարը: Նա պատմեց թէ ի՞նչ պարագաներուն է հիմնուած այս գիտական հաստատութիւնն եւ թէ նուիրատուն, որի անունը նոյնպէս զգուշացաւ տալ (բայց «Հանդէս»ի ընթերցողին յայտնի է), կամք է յայտնել, նոյն իսկ աւելցնել իր գրամական նպաստը, Արեւելեան Կաճառն եւս աւելի յառաջացնելու համար: Պ. Գրէգուառ երկարօրէն խօսեցաւ հայերէնի ամբիոնի կարեւորութեան վրայ, ծանօթացրեց ընտրուած ուսուցչապետի, Նիկող. Աղոնցի անձնաւորութիւնը եւ շնորհակալութիւն յայտնեց Համալսարանի կողմից այն հայերին, որոնք իրենց տալեկան որոշ նուիրատուութեամբ ուստարեցին հայերէնի ամբիոնի հիմնուելուն: Կաճառի հիմնադրամի կողմից որոշուած գումարի վրայ, այդ նպատակի համար, մի քանի հայ բարեբարները որոշեցին նոյնչափ գումարը եւս իրենց կողմից յատկացնել, որով կարելի եղաւ գոհացուցիչ վարձատրութիւն նշանակել հայերէնի ուսուցչապետին: — Եւրոպ. խօսողն էր Պրոֆ. Նիկ. Աղոնց, որ արտասանեց գաղղ. լեզուով իր առաջին դասախոսութիւնը՝ նիւթ առնելով «Հայերէնի ուսման կարեւորութիւնը» (L'Importance des Etudes Arméniennes) եւ մի հմտալից ու բովանդակալից ճառի մէջ ջատագովեց հայերէն լեզուի եւ պատմութեան կարեւորութիւնը ինչպէս բանասիրութեան նոյնպէս եւ Պատմութեան, առանձնապէս բիւզանդագիտութեան տեսակէտից: Պրոֆ. Աղոնցի ճառը ընդունուեց ընդհանուր ծափահարութիւններով: Այնուհետեւ խօսեցաւ Պարիզի Collège de France-ի ուսուցչապետ, կրօնների պատմութեան մասնագէտ Պրօֆ. Սկիւլուսկի (M. Jean Przylusky) — «Իրանական ագիեցութիւնը Հնդկաստանի եւ Յուդաստանի վրայ», որ

⁵⁷ Գաղանձեան, անդ., 22:

⁵⁸ Հարցմունք, 13: